Le Reflet du Lac.com

VOTRE MÉDIA D'ICI

LE MERCREDI
18 AVRIL 2018
Volume 31, N° 25
25 692 exemplaires
lerefletdulac.com

PUITS BERNIER INC.
Serge et Michaël Bernier, propriétaires
Une seule adresse
10240, boul. Bourque
Sherbrooke (Deauville)
819 346-7464
www.puitsbernier.ca
NOUS EMBAUCHONS!
RBQ:2949-3418-16
>114651

(Photo Le Reflet du Lac – Pierre-Olivier Girard)

LA SANTÉ SOUS HAUTE SURVEILLANCE

L'entreprise Opti Rythmix a choisi Magog pour développer sa technologie qui permet de prévenir les maladies et les chutes des personnes âgées à l'aide de caméras de surveillance. Ce projet au potentiel international a déjà amassé plus de 70% de son financement.

PAGE 3

Lebeau Vitres d'autos
MAGOG
Tirage d'un crédit voyage
Détails en page 4
>133541

ÉRIC KELLY
courtier immobilier
819.868.6666
erickelly.com
RE/MAX D'ABORD INC.
agence immobilière
>133021

Julie Rodier audioprothésiste inc.
743, RUE SHERBROOKE, MAGOG
819 847-2244
*Une évaluation par un audioprothésiste est requise afin de déterminer si la prothèse auditive convient au besoin du patient.
>112706

LES RÉSIDENCES SOLEIL

GROUPE SAVOIE

1 800 363-0663

residencessoleil.ca

D'ici au 30 avril 2018, obtenez une chance de *gagner,*

1 an de loyer !

Simplement en nous visitant !

En plus, nous offrons à chaque visiteur :

- ✓ **Une chance de gagner 1 mois pour deux** dans chaque Résidences Soleil
- ✓ **Un billet valant 1010$ sur un loyer** pour vous ou un proche
- ✓ **Et un petit cadeau surprise !**

>133979

Les Résidences Soleil Manoir Sherbrooke • 1150, rue des Quatre Saisons • 819 822-1038

Les Résidences Soleil Manoir du Musée • 245, rue Frontenac • 819 822-1938

Partout au Québec : Boucherville • Sorel • Sainte-Julie • Brossard (phase I et II) • Mont St-Hilaire • Granby Pointe-aux-Trembles • St-Léonard • Dollard-des-Ormeaux • St-Laurent • Plaza (centre-ville Montréal) • Laval

*Valide dans la Résidences Soleil de votre choix, selon disponibilité. Certaines conditions s'appliquent. Veuillez présenter cette annonce lors de votre visite.

COUTURE NOTAIRE INC.
TOUJOURS À VOTRE SERVICE!
Me Line Couture, notaire
Me André Caron, notaire
42 rue Principale ouest, bureau 201, Magog
www.linecouturenotaire.com
819 847-1000
>127984

Magog

Une nouvelle entreprise aux ambitions internationales

PIERRE-OLIVIER GIRARD
p-ogirard@lerefletdulac.com

TECHNOLOGIE. Prévenir des chutes avant même qu'elles se produisent ou encore détecter les signes d'une maladie, comme le Parkinson ou l'Alzheimer, avant même d'en ressentir les symptômes, voilà le pari que s'est donné l'entreprise Opti Rythmix qui a choisi Magog pour implanter ce projet au potentiel international.

Cette entreprise en démarrage, qui s'est greffée à la famille de Magog Technopole en janvier dernier, veut révolutionner le monde de la santé. Elle a conçu un système intelligent qui permet, à partir de caméras de surveillance standards, de faire un suivi médical d'une personne en temps réel. Le système va même jusqu'à prendre les signes vitaux, détecter les expressions du visage et capter la température du corps. En d'autres mots, il s'agit d'un cerveau avec des yeux qui voient à tout ce qui pourrait échapper à la vigilance humaine.

Comme l'explique le président de l'entreprise, Pierre Campeau, l'objectif est d'abord d'implanter cette technologie dans les résidences privées pour personnes âgées. « Plus de 70 % des hospitalisations chez cette clientèle sont dues à des chutes, ce qui est majeur. Avec ce système, il serait possible de les prévenir longtemps d'avance en détectant, par exemple, la détérioration de la posture d'une personne ou encore un simple tremblement. Le tout se fait à distance par reconnaissance faciale. Ces analyses permettraient ensuite de faire un plan de traitement personnalisé et adapté aux conditions particulières de chacun », explique l'homme d'affaires.

Le directeur général de Magog Technopole travaille depuis janvier dernier avec le président d'Opti Rythmix, Pierre Campeau. (Photo Le Reflet du Lac – Pierre-Olivier Girard)

En plus de ce volet, cette technologie vise aussi à faciliter la prévention précoce des maladies dégénératives. Le tout d'une manière non intrusive, c'est-à-dire que les données enregistrées en continu sont fournies de manière confidentielle au personnel médical en place. « Il n'y aucun gériatre qui est capable de suivre un patient 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. C'est impossible, poursuit-il. C'est là que notre système prend tout son sens puisqu'il peut le faire pour un grand nombre de personnes simultanément. Et plus qu'on a d'information, plus on est en mesure de prévenir une maladie et c'est la santé de la population qui en sera améliorée. »

Au-delà des retombées potentielles, il y a la cause humaine derrière ce projet qui a convaincu l'entrepreneur de se lancer dans cette aventure, en s'associant avec le cerveau derrière cette technologie, Jean-Daniel Sarrazin. En plus des hôpitaux où un tel système aurait également toute son utilité, les deux partenaires imaginent bien leur invention être exportée aux quatre coins du globe. « On veut aussi l'offrir aux personnes d'un certain âge qui demeurent encore à la maison. Je pense à mes parents de 82 ans et 84 ans qui habitent en condominium. En plus de veiller à leur santé, ce système permet d'alerter les secours ou la famille lors d'une urgence », explique le président.

À LA RECHERCHE DE 1,5 M$

Sur trois ans, Opti Rythmix se dit « conservateur » en visant la création d'une cinquantaine d'emplois de haute qualité. Mais pour ce faire, elle doit d'abord boucler son financement, qui est assuré à 70 %. « Il nous manque environ 1,5 M$ pour aller de l'avant. Nous sommes en pourparlers avec plusieurs partenaires majeurs, alors ça pourrait bouger très rapidement. Je suis confiant d'y arriver d'ici cet été », conclut le Montréalais, qui a toujours rêvé de travailler en sol magogois.

QUI EST PIERRE CAMPEAU ?

- Détenteur d'un baccalauréat en informatique de gestion de l'UQAM
- Détient plus de 20 ans d'expérience dans le domaine des technologies de l'information
- Il fonde Ergonet en 1995, une firme spécialisée dans le développement d'applications Web
- Il participe à la croissance d'Ergonet notamment par la vente d'une participation à TC Transcontinental.
- Membre d'Anges Québec

* Source : Association québécoise des technologies

CONSEIL DU NUMÉRIQUE

André Métras et Magog Technopole rayonnent sur la scène provinciale

Le directeur général de Magog Technopole, André Métras, est l'un des membres du Conseil du numérique, qui aura pour mandat de conseiller le gouvernement du Québec sur les grandes priorités liées au numérique dans la province. « Le Conseil du numérique favorisera la mobilisation du plus grand nombre d'acteurs possible pour accélérer le virage du Québec vers une société numérique qui soit des plus innovantes et compétitives » a souligné la vice-première ministre et ministre de l'Économie, de la Science et de l'Innovation, Dominique Anglade. Le Conseil sera présidé par Germain Lamonde, président du conseil d'administration d'EXFO. **(S.M.)**

Clinique Gagnon & Pomerleau denturologistes
Les prothèses dentaires partielles et complètes n'ont plus aucun secret pour nous !
Nous sommes « les » professionnels compétents en prothèses dentaires
Sur rendez-vous : 819 843-2033
98, rue Merry Nord, Magog (Stationnement pour nos clients à l'Église St-Patrice)
>126090

Faites confiance à des experts
pour la réparation de votre pare-brise!

Serge Poulin, le seul atelier franchisé en Estrie avec propriétaire sur place !

0$ DE FRANCHISE sur réparation de pare-brise

MES TECHNICIENS CERTIFIÉS, VOTRE PARE-BRISE SOLIDIFIÉ.

- Mon équipe compte plus de 155 années d'expérience.
- Mes techniciens reçoivent une formation continue pour rester à l'affût des derniers développements technologiques.

Exclusif à la succursale de Magog!

Pour notre 40e anniversaire

Tirage d'un crédit voyage d'une valeur de

3500$

Avec tout remplacement ou réparation de pare-brise du 3 avril au 18 mai 2018

en collaboration avec Expression VOYAGES

Lebeau Vitres d'autos

GAGNANT BRONZE Meilleur atelier au Québec 2017

2858 rue Sherbrooke, Magog • 819 843-8465

Le concours (partez en voyage avec Lebeau Vitres d'autos) vous offre la chance de gagner un crédit voyage d'une valeur de 3500$ (un seul prix). Le concours est en vigueur du **3 avril au 18 mai 2018** à 16 h. Ce concours s'adresse seulement aux personnes ayant été facturées pour une réparation de pare-brise ou le remplacement d une vitre d'auto dans les délais du concours. Le tirage sera fait chez Lebeau Vitres d autos de Magog à 16 h 30 le 18 mai 2018. Tous les détails des règlements en magasin (Lebeau Vitres d'autos de Magog).

>131628

La mairesse répond aux détracteurs du projet d'aréna à La Ruche

«Pitié, ne sabotez pas un si beau projet»

PIERRE-OLIVIER GIRARD
p-ogirard@lerefletdulac.com

MISE AU POINT. La mairesse Vicki-May Hamm a senti le besoin de répondre aux détracteurs du projet de deuxième glace à l'école secondaire de La Ruche, à la suite de récents propos qui ont été relayés dans les médias.

La première magistrate faisait notamment allusion à la sortie publique du Magogois Alain Millette, qui a soulevé plusieurs arguments qui le laissent perplexe à l'égard de l'emplacement choisi par la Municipalité. Il suggérait plutôt un projet plus modeste en rénovant l'aréna actuel, de manière également à préserver « la belle forêt urbaine » située sur les sommets de la ville.

« Malgré les bonnes intentions de M. Milette, qui a investi beaucoup de temps pour documenter son argumentaire, j'espère du fond du cœur qu'on ne va pas démolir collectivement un si beau projet. Un projet qui répond aux besoins actuels et futurs », a d'abord affirmé Mme Hamm, lors d'une récente assemblée publique.

Sur la question des coûts, la mairesse a rappelé que le mot d'ordre depuis le début était de trouver une solution sans impact sur la dette, et qui n'allait pas surcharger le travail des fonctionnaires, « qui en ont déjà plein les bottines ». Après avoir exploré l'option d'un partenariat privé-public, le comité a privilégié celle de confier le dossier entre les mains d'un organisme à but non lucratif. La mairesse a d'ailleurs rafraîchi la mémoire de ceux qui craignent un dépassement de coûts. « Dans le dossier des plateaux sportifs de La Ruche, on parlait au début d'un projet de 10 à 12 M$, qui a fini à 23 M$. Est-ce que quelqu'un s'en plaint aujourd'hui ? Personne ! Est-ce que ça a eu un impact sur le compte de taxes ? Zéro ! Il y a moyen, quand on veut, de faire un projet qui respecte la capacité de payer des contribuables. Et s'il faut trouver des solutions innovantes pour combler le manque à gagner, on va les trouver », a-t-elle assuré.

> **« On coupera peut-être 10 % du boisé. On n'est pas en train de raser un super boisé urbain. »**
>
> *Vicki-May Hamm, mairesse de Magog*

Même si le site de l'école secondaire implique d'y arracher plusieurs arbres, la mairesse assure qu'il n'est pas question d'y faire une coupe à blanc. Elle a d'ailleurs rappelé que la Municipalité est sensible et proactive en ce qui concerne la protection de l'environnement. « On coupera peut-être 10 % du boisé. On n'est pas en train de raser un super boisé urbain. Alors, pitié, ne sabotez pas un si beau projet, surtout à ce stade-ci, où on a trouvé une solution pour offrir un service pour les générations futures. Et ne doutez pas de nos motivations dans ce dossier. C'est vraiment par et pour la population », a conclu la politicienne.

SUBVENTION

Un don pour conserver les légumes à l'année

Dans le cadre d'un appel de projets il y a quelques mois par l'organisme 100 degrés, le CÉPOP (Centre d'écoiniatives populaires) de Magog vient de recevoir un don de 8780 $ pour son projet « Des fruits et des légumes de saison toute l'année ». Cette subvention permettra d'acquérir de l'équipement pour la déshydratation, la congélation et la conservation des fruits et légumes. Ceux-ci pourront ensuite être intégrés tout au long de l'année dans les repas de cafétéria et de traiteur préparés par l'organisme magogois. Le CÉPOP accompagne annuellement une trentaine de participants vers l'emploi ou un retour aux études, et participe à des activités de formation en lien avec le jardinage et la transformation alimentaire auprès d'une soixantaine de personnes. Situé à l'intérieur du pavillon Transit à Magog, l'endroit opère également des jardins extérieurs et une serre, pour son approvisionnement et ses différents ateliers. **(P.T.)**

NETTOYEUR Sanilinge

25% DE RABAIS SUR TOUS VOS NETTOYAGES À SEC

*À l'exception des chemises. Au comptoir seulement.

SPÉCIAUX DU PRINTEMPS!

JUSQU'AU 31 MAI 2018

Bord de pantalon homme et femme 10$ taxes en sus Pressage inclus.

Madeleine Giguère, prop.
289, rue Sherbrooke Magog

Service de couturière sur place ! Pressage inclus.

819 868.1151

>133589

Magog vend son dernier terrain du boulevard Industriel

DANY JACQUES
djacques@lerefletdulac.com

INDUSTRIE. Constructions Patrick Sévigny construira un bâtiment industriel locatif sur le dernier terrain vacant du boulevard Industriel. Un investissement de 2,5 M$ pour cette entreprise sherbrookoise.

Donald O'Hara, coordonnateur du développement industriel de Magog, confirme l'arrivée de ce nouveau joueur. Selon lui, le promoteur érigera un bâtiment d'environ 1800 mètres carrés (19 200 pieds carrés). Il sera divisé en deux parties afin d'accueillir deux entreprises d'usinage industriel déjà établies ailleurs dans le parc industriel magogois.

D'une superficie de près de 12 000 mètres carrés (128 000 pieds carrés), le terrain ciblé est situé sur le terrain voisin à l'entreprise Excavation Hutchins.

M. O'Hara apprécie le mouvement et les investissements en cours dans le parc industriel. Il cite l'exemple des rues Tanguay et Louis-Faucher où les terrains sont très convoités.

Il annonce un investissement de 3 M$ pour un bâtiment locatif, qui sera bientôt construit sur Tanguay.

Sur la rue Louis-Faucher, l'entreprise Aqua Pro-Jet s'installera bientôt dans un nouveau bâtiment vers la fin de la période estivale. Aux dires de M. O'Hara, l'investissement n'était pas encore chiffré au moment d'écrire ses lignes. Actuellement située sur la rue Beaudry dans le secteur Omerville, cette entreprise se spécialise notamment dans le nettoyage de hottes industrielles et commerciales.

Arjo au cœur de l'innovation mondiale des lève-patients

DANY JACQUES
djacques@lerefletdulac.com

ÉCONOMIE. La multinationale Arjo choisit Magog pour devenir son pôle stratégique en recherche et développement (R&D) de lève-patients, et ce, pour l'ensemble de la planète.

L'entreprise de la rue Tanguay, située dans le parc industriel, est dorénavant l'unique centre de R&D de la compagnie Arjo. En d'autres termes, selon la vice-présidente développement de produits, Josée Paulin, cela signifie que les futurs modèles de lève-patients seront inventés et développés dans ce département magogois.

Arjo poursuit donc sa croissance avec l'embauche de sept ingénieurs et techniciens dans son unité de recherche et développement. De cinq professionnels en 2015, ils sont maintenant 35 à élaborer de nouveaux produits ou à améliorer les modèles actuellement sur le marché.

« Notre usine a connu une progression soutenue au cours des dernières années et la hausse de nos activités de R&D pourrait permettre d'augmenter la production à Magog », explique M^me^ Paulin.

Le groupe Arjo, dont le siège social est en Suède, compte 6000 employés dans 60 pays, dont 157 travaillent actuellement à l'usine de Magog. Les lève-patients conçus et produits à Magog sont distribués partout dans le monde.

L'expansion de la recherche et développement (R&D) à Magog pourrait fort bien augmenter le volume de production de l'usine.
(Photo Le Reflet du Lac/Archives - Dany Jacques)

VENDREDI 20 AVRIL

Min.: -2°C
Max.: 5°C

SAMEDI 21 AVRIL

Min.: -3°C
Max.: 7°C

DIMANCHE 22 AVRIL

Min.: -1°C
Max.: 10°C

UNE PRÉSENTATION DE

Depuis 1923

F. Lapointe et fils

• PUITS ARTÉSIENS
• GÉOTHERMIE

WWW.FLAPOINTE.COM
819 566-8484

>134040

Jouer au golf pour une bonne cause… et gagner un Jeep

PIERRE-OLIVIER GIRARD
p-ogirard@lerefletdulac.com

SANTÉ. La Fondation de l'hôpital de Memphrémagog s'entoure de deux hommes d'affaires qui n'ont pas peur du changement pour présenter, le 31 mai prochain, une 27e édition complètement revampée de son tournoi de golf.

Il s'agit des pharmaciens propriétaires du Jean Coutu de Magog, Norman Chicoyne et Marc-Antoine Bertrand (associé), qui ont accepté la présidence d'honneur. Déjà partenaires de longue date de cette activité-bénéfice, les deux hommes d'affaires ont voulu hausser leur implication d'un cran.

Pourtant, ce ne sont pas les défis qui ont manqué pour eux au cours des derniers mois, surtout avec le déménagement de leur succursale de la rue Sherbrooke. « Comme nous, le comité organisateur du tournoi de golf a su se renouveler et faire preuve d'audace pour rester dans la course. Je suis confiant que la prochaine édition sera une réussite, surtout que nous avons la conviction que la Fondation est une ressource indispensable pour conserver des soins de qualité qui répondent aux besoins de notre milieu », affirme M. Chicoyne.

Le président du comité organisateur du Tournoi, Patrice Lamoureux, est entouré des présidents d'honneur Norman Chicoyne et Marc-Antoine Bertrand.
(Photo Le Reflet du Lac – Pierre-Olivier Girard)

PLUSIEURS NOUVEAUTÉS

Pour une question de logistique, l'activité de financement se tiendra sur un seul terrain de golf, c'est-à-dire celui du Manoir de Sables. Les 150 joueurs attendus resteront ensemble plutôt que d'être divisés.

De plus, le traditionnel souper sera remplacé par un cocktail 5 à 8, plus convivial aux dires du président du comité organisateur, Patrice Lamoureux. « Tout se passera au même endroit, donc les gens n'auront plus à se déplacer, ni à changer de tenue. Le tournoi est déjà reconnu pour être décontracté, mais on veut pousser la note encore plus loin », explique M. Lamoureux.

Il y aura des prix alléchants pour ceux qui réussiront des trous d'un coup, dont une location d'un véhicule Jeep pour deux ans. Un kiosque de dégustation de saucisses et de bières attend aussi les participants.

Le coût d'inscription est de 175 $ par personne, ce qui inclut le dîner, la voiturette de golf et le cocktail dinatoire. Des billets à 60 $ sont aussi en vente pour ceux qui voudraient seulement participer à la soirée.

« L'argent recueilli servira à plusieurs projets au CHSLD notamment, et aussi pour le service de chirurgie en gynécologie, explique la directrice générale de la Fondation, Pascale Gingras. Une partie sera aussi versée dans l'enveloppe de détresse sociale, qui se veut une aide de dernier recours. En 2017, par exemple, nous avons payé l'inscription scolaire à un décrocheur et une session d'équithérapie à un enfant autiste. »

Pour s'inscrire : 819 843-2292, poste 2623 ou fondationhopitalmagog.org

Le saviez-vous ?

Depuis sa création en 1990, le tournoi de golf de la Fondation a permis d'amasser 1,4 M$.

Route 112: une victoire pour l'ex-conseiller Robert Ranger

PIERRE-OLIVIER GIRARD
p-ogirard@lerefletdulac.com

POLITIQUE. Se battant depuis longtemps au nom de la sécurité sur la route 112, l'ex-conseiller Robert Ranger se réjouit de la décision du ministère des Transports du Québec (MTQ) d'installer un feu de circulation à l'intersection du chemin des Pères.

Comme il l'a fait lors de ses deux mandats comme conseiller municipal, Robert Ranger a multiplié les interventions publiques au cours des dernières semaines pour que des changements soient apportés. En plus de la vitesse qu'il juge excessive, le principal intéressé déplorait la simple présence d'un feu clignotant à la croisée de la route numérotée et du chemin des Pères.

Il accueille donc l'annonce récente du MTQ à bras ouverts, même s'il émet certaines réserves. « Ça fait quand même plus de huit ans qu'on attend qu'il se passe quelque chose. Et le MTQ dit que la facture sera en bas d'un million de dollars. Ça m'apparaît beaucoup, surtout que les lumières installées au coin des rues Merry Nord, Valiquette et Bruant-de-Marais ont coûté en bas de 300 000 $. »

En plus d'espérer que ce changement se fasse en 2018, celui qui demeure dans le secteur Southière croit qu'une priorité devrait être donnée aux véhicules qui effectuent un virage à gauche vers le chemin Roy, lorsqu'ils arrivent de la route 112 (secteur Quatre-Fourches).

PAS LE MÊME POUVOIR

Évidemment, l'ex-conseiller est conscient de ses limites à influencer les décisions prises à la Municipalité. Il est bien conscient que sa parole a maintenant moins de poids dans la balance qu'il y a quelques mois, lorsqu'il avait un mot à dire sur l'agenda politique. « C'est clair que ça me manque d'être conseiller. Je trouvais ça tellement intéressant. Et comme citoyen, tu n'as pas le même pouvoir. Tu espères que le conseil t'écoute, mais ce n'est pas toujours évident. Quand il va y avoir des dossiers importants, je vais être là. Tous les citoyens devraient faire la même chose, car c'est facile de chialer contre les élus, mais je suis bien placé pour savoir que c'est un travail vraiment difficile », conclut-il.

Le Reflet du Lac.com
VOTRE MÉDIA D'ICI
RÉSEAU SÉLECT

53, rue Centre, bureau 300,
Magog (Québec) J1X 5B6
Tél. : 819 843-3500
Fax : 819 843-3085
Annonces classées : 1 866-637-5236
www.lerefletdulac.com

Veuillez recycler ce journal

Directrice générale – Estrie : Monique Côté
Conseillers(ères) en solutions médias : Caroline Gaudreau, Sylvie Roy, Roxane Forgues et André Poulin
Coordonnatrices aux ventes : Isabelle Lavoie, Karine Beaulne et Audrey Roy-Desautels
Adjointe administrative: Sophie Lefebvre
Chef de contenu : Dany Jacques djacques@lerefletdulac.com
Journalistes : Patrick Trudeau ptrudeau@lerefletdulac.com
Pierre-Olivier Girard p-ogirard@lerefletdulac.com
Président: Renel Bouchard
Directeur général: Marc-Noël Ouellette
Impression : Imprimeries Transcontinental inc., division Transcontinental Métropolitain
Distribution : Médias Transcontinental S.E.N.C. Division Publisac
Publié par : icimedias Inc.

Distribution certifiée ODC : 25 332 EXEMPLAIRES. Tirage : 25 692 exemplaires imprimés
Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec. Société canadienne des postes – Envois de publications canadiennes. Contrat de vente de produit no 40005266. © 2005 Médias Transcontinental S.E.N.C. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Journal Le Reflet du Lac ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans Le Journal Le Reflet du Lac sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

MIXTE
Papier issu de sources responsables
FSC® C011825
www.fsc.org

>128996

Usine d'épuration d'Omerville

Des résidants en ont assez d'attendre

PIERRE-OLIVIER GIRARD
p-ogirard@lerefletdulac.com

MÉCONTENTEMENT. Des résidants du Domaine Parc Estrie ont fait connaître leur ras-le-bol au conseil municipal de Magog dans le dossier de l'usine d'épuration d'Omerville, qui est de retour à la case départ après plusieurs années d'attente.

Tout récemment, la Municipalité a fait savoir que la nouvelle usine, qui devait être construite cette année, ne verra finalement pas le jour en raison de coûts plus élevés que prévu. Selon la conseillère Nathalie Bélanger, on parle d'une facture d'environ 20 M$, alors que les prévisions de la Ville étaient deux fois moins élevées.

Ce revirement a été accueilli avec beaucoup de déception chez les citoyens demeurant au camping Domaine Parc Estrie, qui doivent supporter des odeurs désagréables provenant des installations situées à proximité. « Avant, les odeurs étaient occasionnelles, mais aujourd'hui, si je vous invitais à venir souper sur ma terrasse un bon samedi soir, je pense que vous ne reviendrai plus », a soutenu Gérald Deslauriers, en s'adressant à la mairesse Vicki-May Hamm.

Cette dernière a assuré que les élus partagent le même découragement. Elle a ajouté que l'usine figurait « parmi la priorité des priorités » du conseil et qu'à l'interne, tout est mis en œuvre pour dénouer l'impasse dans ce dossier.

Sans remette en doute les intentions de ses collègues et des équipes techniques, le conseiller du secteur d'Omerville, Yvon Lamontagne y est allé d'une affirmation qui laisse place à interprétation. « En 2011, l'usine avait été sélectionnée au premier rang des priorités à la Ville. Pourtant, plusieurs projets sont passés avant comme le garage municipal, la maison Merry, la caserne des pompiers, le centre-ville, l'aréna deux glaces et LAMRAC. Je demeure convaincu que si l'usine avait reçu autant de pression politique que ces projets pour les subventions, le problème serait réglé ou presque réglé », a-t-il laissé entendre.

RETOUR À LA TABLE À DESSIN

Puisque l'idée d'une nouvelle construction est maintenant exclue, la Ville réexaminera deux scénarios qui avaient été écartés il y a quelques années. Il s'agit de l'option de détourner les eaux usées d'Omerville jusqu'à son autre usine de la rue Hatley et celle de mettre aux normes les installations actuelles. Des études qui seront réalisées à l'externe au coût d'environ 130 000 $.

De plus, la Municipalité installera incessamment un nouveau système visant à améliorer le problème des odeurs émanant des bassins.

Plusieurs résidants du Domaine Parc Estrie, dont Gérald Deslauriers, ont pris part à la séance du conseil municipal de Magog lundi soir. (Photo Le Reflet du Lac – Pierre-Olivier Girard)

CHANTALE CHRÉTIEN
AVOCATS

435, rue St-Patrice Ouest, Magog
Tél. : 819 868-4228
CHRETIENAVOCATS.COM
INFO@CHRETIENAVOCATS.COM

Seul le vendeur non professionnel peut limiter sa responsabilité, soit de se soustraire à la garantie légale de qualité ou d'un vice affectant l'immeuble vendu ; avec mention sur le contrat « vendu sans garantie ».

Pour en savoir davantage, n'hésitez pas, contactez-nous.

>125088

LEDOUX
COMPLEXE FUNÉRAIRE
DEPUIS 1948

À NE PAS MANQUER CE SOIR

L'IMPORTANCE DE PARLER DE LA MORT AUX ENFANTS
18 avril - 19 h
**Les enfants sont bienvenus, animation et gardienne sur place

AIDANT NATUREL: GARDER L'ÉQUILIBRE
15 mai - 13 h 30

« Des outils pour la vie »
Une rencontre humaine et un accompagnement du deuil des plus bénéfiques.
- Rencontres individuelles
- Groupes de discussion
- Conférences à thème

Marie-Pascale Fontaine,
thérapeute en relation d'aide

Inscription requise et information
819 843-4473 • info@ledouxmagog.com

>133585

Restaurant
Auberge Ste-Catherine-de-Hatley

Vendredi et samedi 16 h à 22 h

Brunch du dimanche 8 h à 14 h
(produits sans gluten sans problème)

2, Grand'Rue
1 819 868-1212 | 1 877 868-1515
www.restaurantgagnon.ca
8 min. de Magog, 15 min de Sherbrooke, 15 min. de Coaticook

>128709

Clinique dentaire
et d'implantologie de Magog inc.

du Dr Patrice Phaneuf
Service de nettoyage dentaire

Inclut le nettoyage, le détartrage, les radiographies panoramiques, intra-orales et l'examen dentaire complet. 95$ Prix régulier

Consultation sans frais pour service complet d'implantologie
(Phase chirurgicale et prothèses sur implants)
Les tarifs en vigueur à la clinique dentaire Dr Patrice Phaneuf d.m.d. et Dr Jean-François Côté d.m.d.

Dr Patrice Phaneuf | Dr Jean-François Côté
Dre Chantale Hébert | Dr Alexandre Pilon
Dentistes généralistes

>129304

22, rue Laurier, Magog
819 847-1661

Une bière au profit des Cuisines collectives

PATRICK TRUDEAU
ptrudeau@lerefletdulac.com

FNANCEMENT. Ayant l'habitude de supporter différentes causes à travers la communauté, la Microbrasserie La Memphré s'implique cette fois au profit des Cuisines collectives « Bouchée double » Memphrémagog, un organisme qui fête cette année son 25e anniversaire.

L'entreprise de Todd Pouliot et Jennifer d'Arcy vient d'annoncer qu'elle versera à l'organisme un montant d'un dollar pour chaque bière la « Collective » qui sera vendue au cours de la prochaine année. Cette ristourne est valable pour tous les formats offerts à ce populaire resto-bar, allant du verre de 10 onces jusqu'au pichet.

M. Pouliot agira également comme président d'honneur de cette campagne de financement, qui devrait rapporter plusieurs milliers de dollars.

Fondées officiellement en 1993, les Cuisines collectives « Bouchée double » ont toujours répondu à un besoin depuis 25 ans. « Notre clientèle va même en augmentant. Au cours de la dernière année, on comptait sur 355 membres (réparties en 31 groupes) qui ont totalisé plus de 1000 participations », affirme la directrice générale et membre fondatrice de l'organisme, Johanne Lavallée.

« La campagne de financement arrive à un très bon moment pour nous. On a fait plusieurs changements au cours des dernières années (agrandissement des locaux, mise sur pied d'un site web, etc.), mais nos sources de revenus ont stagné », ajoute-t-elle.

En plus d'offrir aux membres un moyen économique de préparer plusieurs repas et portions à l'avance, les Cuisines collectives permettent de briser l'isolement de façon agréable et utile. « Ce concept est vraiment intelligent. On devrait tous cuisiner en groupe de temps à autre et utiliser les produits de nos maraîchers locaux », a fait valoir Todd Pouliot, lors du lancement officiel de la « Collective », le 11 avril dernier.

La directrice générale des Cuisines collectives, Johanne Lavallée, a trinqué au succès de l'activité de financement offerte par la Microbrasserie La Memphré, en compagnie du copropriétaire et président d'honneur, Todd Pouliot. (Photo Le Reflet du Lac – Patrick Trudeau)

Un travailleur fait une chute de 15 pieds

PIERRE-OLIVIER GIRARD
p-ogirard@lerefletdulac.com

ACCIDENT. Un travailleur a été blessé à la suite d'une chute d'une quinzaine de pieds survenue le 9 avril, à la carrière Sintra à Sainte-Catherine-de-Hatley.

Il était environ 9 h 45 lorsque l'accident s'est produit. Comme le rapporte la porte-parole de la Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail (CNESST), Julie Fournier, deux hommes s'affairaient à déglacer le contenu d'une benne. L'un d'eux se trouvait à l'intérieur, tandis que l'autre était à l'extérieur sur un convoyeur pour surveiller son collègue.

« Pour une raison que l'on ignore, l'homme aurait accroché la manette de mise en marche du convoyeur. Le tapis roulant se serait activé et l'homme aurait fait une chute d'environ 15 pieds. Heureusement, il n'a pas subi de blessure grave à la tête. On ne craint pas pour sa vie », rapporte M^me^ Fournier.

Deux inspecteurs de la CNESST se sont rendus sur les lieux pour enquêter sur cet événement. Certaines opérations ont été interdites, le temps que l'employeur procède à un changement dans la méthode de travail et en informe ses ouvriers. Toujours selon Julie Fournier, l'employé blessé aurait dû se trouver sur une passerelle prévue à cet effet.

La carrière Sintra est située sur le chemin de la Colline-Bunker, à la limite de Sainte-Catherine-de-Hatley et d'Ayer's Cliff.

ARRESTATION

Saoul au volant en plein jour avec deux enfants à bord

Un homme de 44 ans a été arrêté en état d'ébriété, dimanche après-midi, alors qu'il circulait à Magog en compagnie de ses deux enfants. Ce sont des policiers de la Régie de police de Memphrémagog qui a ont procédé à l'arrestation de l'individu, vers 14 h 30, sur l'autoroute 10. Le Sherbrookois a soufflé plus du double de la limite permise par la loi. Son véhicule a été saisi pour 30 jours et son permis de conduire a été suspendu pour 90 jours. Quant aux enfants âgés de 2 ans et 6 ans, ils ont été remis à leur mère. **(P.O.G.)**

Jeanette Lepage
Courtier immobilier
Sutton
suttonquebec.com
Cell : 819 560-2687
jlepage@sutton.com
Groupe Sutton - Immobilier Estrie
Agence immobilière
>129705

VISION D'ICI

DIRECTEMENT DES FABRICANTS :
planchers / céramique / escaliers et rampes / portes et serrurerie / revêtements muraux / moulures / armoires de cuisine et salle de bain / comptoirs / mobilier intégré en bois et en métal / et plus encore!
Céline Bombardier, Louise Vallières et Alain Hinse.
Une équipe de vente expérimentée!
Surveillez nos promos sur Facebook!
189, rue Tupper Magog
(ancien Gym International)
819 868-2556 // www.visiondici.quebec
>131695

Fleuriste
Lily-Rose
Magog
GRANDE OUVERTURE OFFICIELLE
CE VENDREDI 20 AVRIL
UNE BOUTIQUE DE FLEURS COMME ON LES AIME!
• Prix compétitif
• Service haute qualité

78, rue Principale Ouest Magog 819 769-0105
www.fleuristelilyrosemagog.com
>134026

>128943
HONDA
À faire RÊVER!

CIVIC TOURING 2018
CR-V TOURING 2018
HR-V EX-L 2018
MEILLEUR CHOIX protégezvous RECOMMANDÉ HONDA CIVIC 2018
CIVIC DX 2018 45 $* /SEM.
LOCATION 60 MOIS - 260 versements
Acompte ou échange de 1050$ requis
100 000 km inclus - Transport et préparation inclus
0 $ COMPTANT DISPONIBLE
MEILLEUR CHOIX protégezvous RECOMMANDÉ HONDA CR-V 2018
CR-V LX 2RM 2018 67 $* /SEM.
LOCATION 60 MOIS - 260 versements
Acompte ou échange de 2495$ requis
100 000 km inclus - Transport et préparation inclus
0 $ COMPTANT DISPONIBLE
MEILLEUR CHOIX protégezvous RECOMMANDÉ HONDA HR-V 2018
HR-V LX 2RM 2018 65 $* /SEM.
LOCATION 60 MOIS - 260 versements
Acompte ou échange de 1000$ requis
100 000 km inclus - Transport et préparation inclus
0 $ COMPTANT DISPONIBLE
Magog Honda
2400, RUE SHERBROOKE | 819 843-0099
MAGOGHONDA.COM
MAGOGHONDA
* Offre valide pour les résidents du Québec seulement. L'offre de location d'une durée limitée est offerte par Services Financiers Honda Inc. (HCFI), sur approbation du crédit. L'offre de location avec paiements par semaine s'applique à la Civic DX berline manuelle 2018 neuve (modèle FC2E2JE)/au CR-V LX 2RM 2018 neuf (modèle RW1H3JES)/ au HR-V LX 2RM 2018 neuf (modèle RU5G3JE) pour une période de 60 mois et un total de 260 paiements hebdomadaires de 45$ avec acompte ou échange de 1050$ requis (Civic DX 2018)/67$ avec acompte ou échange de 2495$ requis (CR-V LX 2RM 2018)/65$ avec acompte ou échange de 1000$ (HR-V LX 2RM 2018). Allocation de kilométrage total de 100 000 km (frais de 0,12$ le kilomètre excédentaire). Au moment de la signature du contrat de location, les consommateurs ont l'option d'acheter à l'avance jusqu'à un maximum de 16 000 km supplémentaires par année au taux de 0,12$/km. Le paiement de location comprend les frais de transport et de préparation de 1655$/1895$/1895$ inclus et la surcharge sur le climatiseur de 100$ incluse (lorsque applicable). Les frais d'enregistrement auprès du RDPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 48$ au total) ne sont pas inclus. Comme le premier paiement périodique, ils sont dus à la livraison du véhicule. Les taxes, droits spécifiques sur les pneus neufs (15$), assurances, immatriculation et options sont en sus. Offres d'une durée limitée et sujettes à changements ou annulation sans préavis. Offres valides sur les véhicules neufs seulement. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Jusqu'à épuisement des stocks. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire Magog Honda pour plus de détails.

À UN CHEVEU DE LA VÉRITÉ

UNE CHRONIQUE SIGNÉE YVES GRANDMAISON

La jeune auteure **Sarah Baril-Bergeron** lancera son nouveau roman « Elementa » au Café Bar La Shop, le 26 avril prochain. Elle sera sur place de 18 h à 21 h pour vous accueillir. Allez l'encourager en grand nombre !

Félicitations à **Jean-Louis et Claire Francoeur** du Café Claire pour leurs 38 années remplies de passion. Tout Magog vous souhaite une très belle retraite. Vous pouvez partir sur la bonne note…

La clinique de sang des Auxiliaires bénévoles de l'hôpital de Magog aura lieu le vendredi 27 avril à l'église Saint-Jean-Bosco, de 13 h à 19 h 30…

Le premier cocktail du Musée d'art naïf a connu tout un succès. Le travail acharné de **Pierre Roy** (président du Musée) et de **Marcel St-Onge** y est certainement pour quelque chose. La prestation musicale de **Wonny Song**, la présence de **Marcel Leboeuf** et la générosité des commanditaires (restaurants Pinocchio et Alessa, Fondation famille Wood, OM et Chocolats Vanden Eynden) ont comblé nos convives. Merci à tous et à l'an prochain !

L'animation de l'encan lors du cocktail du Musée d'art naïf a été assurée par Marcel Lavoie, Marcel Leboeuf et moi-même. (Photo Le Reflet du Lac – Dany Jacques)

Samedi soir dernier, j'ai eu la chance d'entendre l'ensemble vocal Odyssea. C'est vraiment une chorale différente des autres. Le Magogois **Daniel Goupil** (ténor) nous représente très bien. Je le félicite, de même que l'ensemble du groupe, pour leur excellence !

La Société canadienne du cancer vous dit un gros merci pour le montant récolté lors de la vente annuelle de jonquilles, soit 21 740 $. Des sous qui feront du bien…

Il est plus que temps de vous inscrire au Tournoi de golf de la Fondation Constance-Langlois, qui se déroulera le mercredi 23 mai. Merci de votre participation…

Bonne chance et prompt rétablissement à **Raymond Landry**…

Ce n'est pas tout le monde qui peut se vanter de faire son marché en motorisé, fourni par l'épicier. Jacques Dubé, ton ex-patron m'a dit que ce service est réservé aux personnes âgées. (Photo Le Reflet du Lac – Dany Jacques)

Il n'est jamais trop tard pour souhaiter bon anniversaire à ceux qu'on aime. Bonne fête à **Gisèle Glaude et Robert Côté** (17 avril), **Louise Gaboury** (18 avril), **Renaud Légaré** (23 avril), **Donald Thompson** (25 avril) et **Maurice Chantier** (26 avril)....

Merci à la Ville de Magog de souligner encore cette année le dévouement de tous ses bénévoles le samedi 5 mai prochain, au centre sportif de La Ruche…

Ne pas oublier le souper-bénéfice aux côtés levées du Club Optimiste qui est prévu le vendredi 27 avril, au centre communautaire de Sainte-Catherine-de-Hatley…

Bravo à la **famille Gagné** qui se réunit annuellement à sa « vraie » cabane à sucre. Cette année avait une connotation particulière puisque Pierre Gagné nous a quittés il y a 10 ans déjà. Comme chaque année, la famille s'est recueillie quelques minutes, dimanche dernier, tout en dégustant un Calvados, la boisson préférée de Pierre. Félicitations aussi au fils de Pierre, **Jean-François**, qui poursuit la tradition sur la ferme familiale, puisqu'il représente la 4e génération à exploiter cette terre du chemin des Pères…

Lors de l'investiture des libéraux du comté d'Orford, très rigolo d'assister à la rencontre de **Michelle Morin** (conjointe de **Denis Bernier**, ex-dg de la Traversée du lac Memphrémagog et actuellement dg de Destination Sherbrooke) et de **Michel Morin** du bureau du député de Sherbrooke et ministre de la Famille, **Luc Fortin**…

Merci à Alain Vallée et son équipe de La Belle Province de Rock Forest qui a reçu des jeunes de Magog au restaurant, avant d'assister à une partie du Phoenix de Sherbrooke. Une activité bien appréciée qui avait été organisée par le Club Optimiste.

Chez TOYOTA MAGOG

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER VOTRE ACHAT

Pat Henrichon,
Porte-parole officiel
de Toyota Magog

On peut prédire que la route sera ensoleillée ce printemps.

TOYOTA
VENTE
ÉTIQUETTES ROUGES

Modèle CVT XSE illustré

Modèle 4RM Limited illustré

COROLLA CE
À partir de
44$ /semaine*
en location 60 mois
0$ d'acompte

RAV4 2RM LE
À partir de
72$ /semaine*
en location 60 mois
0$ d'acompte
+ 10$/semaine, obtenez le modèle 4RM LE

aeroplan OBTENEZ **5 000 MILLES AÉROPLAN**MD À L'ACHAT D'UNE TOYOTA‡

Toyota Safety Sense

* **Respectivement pour la Corolla CE, le RAV4 2RM LE et le RAV4 4RM LE. Total de 260 paiements hebdomadaires à partir de 44,12 $ / 72,49 $ / 82,49 $ ou de 60 paiements mensuels à partir de 191,11 $ / 313,90 $ / 357,20 $. Franchise annuelle de 20 000 km. Frais de 0,07 $ / 0,10 $ / 0,10 $ par kilomètre excédentaire.** Offre applicable au modèle de base neuf en stock Corolla CE 2018 (BURCEM A) / RAV4 2RM LE 2018 (ZFREVT B) / RAV4 4RM LE 2018 (BFREVT B). Prix de vente de 18 834 $ / 30 064 $ / 32 329 $ avant taxes, frais de concessionnaire de 399 $ avant taxes (applicables chez certains concessionnaires), frais de transport et de préparation et frais de climatisation (si applicables) inclus. Le montant total payable mensuellement est soumis à un taux de location annuel de 1,49 % / 1,99 % / 1,99 % et tient compte des frais de concessionnaire, des frais de transport et de préparation, des frais de climatisation, d'une contribution du concessionnaire de 0 $ / 69 $ / 226 $ et d'un incitatif à la location de 1 250 $ / 1 500 $ / 0 $ (y compris les taxes applicables sur la contribution du concessionnaire et l'incitatif à la location, dont le paiement sera requis à la livraison). À la livraison, le paiement de 191,11 $ / 313,90 $ / 357,20 $ ou de 44,12 $ / 72,49 $ / 82,49 $ avant taxes (équivalant au premier versement mensuel ou hebdomadaire, selon les modalités choisies) ainsi que des droits sur les pneus et des taxes applicables sera requis. Le prix de vente du modèle illustré de la Corolla CVT XSE 2018 (BURSEC C) / du RAV4 4RM Limited 2018 (DFREVT A) de couleur rouge est de 28 114 $ / 41 099 $. Programme de location au détail et de financement à l'achat offert par Toyota Canada inc. et conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sur les pneus sont en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent un véhicule d'ici le 30 avril 2018 chez un concessionnaire participant de l'Association des concessionnaires Toyota du Québec, où tous les détails peuvent être obtenus. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis.

TOYOTA

Toyota MAGOG

OUVERT TOUS LES SAMEDIS

2500, rue Sherbrooke. Magog
819 843•9883
www.toyotamagog.com

L12961

>132395

publi sac

tc • TRANSCONTINENTAL

RECHERCHE

ENTREPRENEUR DISTRIBUTEUR POUR LA RÉGION DE MAGOG

± 25 000 PORTES

TC Transcontinental est le plus important distributeur de matériel publicitaire au Canada et premier imprimeur au Canada. Au Québec seulement, nous distribuons directement 60 millions de pièces publicitaires par semaine en moyenne dans trois millions de foyers.

Gérant sa propre entreprise et étant un intermédiaire indépendant de TC Transcontinental, notre distributeur devra coordonner les opérations de la distribution des Publisac à chacune des portes de son territoire.

Principales responsabilités

- Effectuer la réception de circulaire
- Gérer une équipe de camelots et de distributeurs
- S'assurer que la distribution du Publisac soit faite dans les délais et selon les normes et standards.

Qualifications requises

- Entrepreneur et habile en comptabilité
- Avoir un grand sens de l'organisation et faire preuve d'autonomie
- Aptitude à gérer et recruter efficacement du personnel
- Capable de travailler sous pression
- Être disponible et prêt à s'investir
- Apte à déléguer

Pour plus d'informations, veuillez envoyez un courriel à jonathan.larochelle@tc.tc en y mettant votre Curriculum vitae.

Veuillez allouer un délai de deux semaines pour un suivi.

ORFORD

Investiture de Québec Solidaire

Québec Solidaire Orford invite ses membres à son assemblée générale annuelle ainsi qu'à son assemblée d'investiture, ce jeudi 19 avril à 19 h, à l'Accueil Notre-Dame de Magog (320, rue Cartier). Ce sera notamment l'occasion d'élire officiellement la personne qui représentera le parti lors des prochaines élections provinciales. Pour information supplémentaire, contactez Véronique au 819 843-9133. **(Le Reflet du Lac)**

POLITIQUE

Des activités organisées par le Parti vert

La candidate au Parti vert du Québec (PVQ) dans la circonscription d'Orford, Stéphanie Desmeules, invite la population à quelques événements qui auront lieu dans les prochaines semaines. L'activité « Détritrottons », le 22 avril pendant le jour de la Terre, permettra d'allier l'activité physique, le plein air et le ramassage de déchets laissés par la fonde des neiges. Le 26 mai, M^me^ Desmeules troquera les pancartes électorales, qui sont en plastique non biodégradable, pour une distribution et plantation d'arbres. Info au sd@stephaniedesmeules.com ou sur la page Facebook de la candidate. **(S.M.)**

CORRECTION

3^e^ édition du Concours Mannequins Recherchés

Contrairement à ce qu'on a pu lire à la page 18 de notre édition du 11 avril dernier, on aurait dû lire dans le tableau des gagnantes le nom d'Alicia Robert plutôt que celui d'Alicia Géraldie. La rédaction s'excuse pour les désagréments. Rappelons que le défilé a permis de remettre un montant de 3000 $ au Relais pour la vie de la Société canadienne du cancer. **(S.M.)**

VILLES INTELLIGENTES

Un défi de 10 M$

La Ville de Magog annonce sa participation au Défi des villes intelligentes lancé par le gouvernement fédéral en novembre dernier. Elle se joint à neuf municipalités et à l'entreprise B-CITI afin de présenter un dossier de candidature. Le regroupement court la chance de recevoir un prix allant jusqu'à 10 M$ pour financer la concrétisation du projet. La Ville de Magog et ses partenaires invitent les gens à soumettre des idées originales en remplissant un court formulaire avant le 23 avril prochain. Les idées proposées doivent mettre à profit l'innovation, les données ou les technologies dans le but d'améliorer la qualité de vie des communautés. Le sondage est disponible à l'adresse suivante : www.ideescollectives.ca. Les villes et organisations participantes ont jusqu'au 24 avril pour déposer leur dossier de candidature. Les finalistes seront nommés par le gouvernement fédéral au cours de l'été 2018. **(S.M.)**

Des archéologues en ville

SIMON MELOCHE
melochesimon1@gmail.com

ARCHÉOLOGIE. Le 37e colloque annuel de l'Association des archéologues du Québec (AAQ) se tiendra à Magog du 26 au 29 avril. Une centaine d'étudiants et de professionnels en archéologie occuperont l'Espace Culturel. Quelques événements seront également destinés au grand public.

C'est la toute première fois que l'AAQ sera de passage à Magog. Le colloque fonctionne avec une rotation de ville, c'est-à-dire que chaque année, il change d'endroit. Une année sur deux, c'est une région qui reçoit l'événement et le reste du temps c'est Montréal ou Québec qui sont les villes hôtesses.

Le 26 avril de 14 h à 17 h, avec la collaboration du Grand Conseil de la Nation Waban-aki, les citoyens pourront profiter de dégustations, d'une exposition d'artefacts, ainsi que de démonstrations de vannerie et autres traditions dans le but d'approfondir leurs connaissances sur la culture abénaquise.

Le 28 avril à 9 h, une conférence donnée par des représentants du ministère de la Culture et des Communications portera sur le cadre légal entourant l'archéologie et les droits, devoirs et responsabilités des citoyens face à ce patrimoine particulier. Beaucoup de demandes avaient été faites à ce sujet pour savoir quoi faire si on retrouve une pièce d'archéologie sur son terrain, les étapes à suivre, etc.

Le 29 avril de 9 h à 12 h, l'association reçoit l'historien Serge Gaudreau pour une conférence sur l'histoire de Magog au XXe siècle qui sera suivie de présentations sur différentes interventions archéologiques passées à Magog. Il sera notamment question des découvertes qui ont été faites à la maison Merry, il y a plusieurs années.

« Le public est invité à participer aux trois activités. Il n'y a pas d'inscription à faire ni de capacité maximum. On invite donc tout le monde à venir faire un tour », souligne la présidente du comité organisateur du 37e colloque, Josianne Jetté.

SOCIÉTÉ

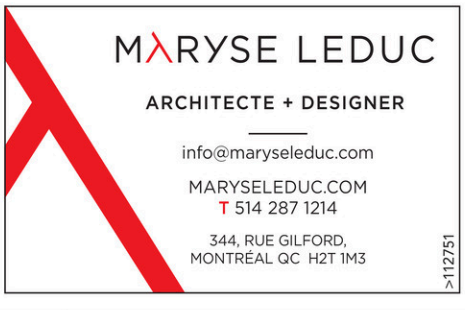
Collecte de fonds pour lutter contre la faim

Pour une deuxième année, la Banque alimentaire Memphrémagog s'associe avec le réseau des Banques alimentaires du Canada ainsi que Walmart Canada dans le but de soutenir la campagne de collecte de fonds intitulée « Luttez contre la faim, initiez le changement ».Dès maintenant et jusqu'au 27 avril, la clientèle du Walmart de Magog est invitée à contribuer à la collecte de fonds et Walmart Canada égalisera le montant final. Également, un bac pour récupérer de la nourriture se retrouve près des caisses.La BAM a pour mission de nourrir les familles dans le besoin demeurant à la MRC de Memphrémagog. Seulement en mars dernier, 205 familles ont pu bénéficier d'une aide alimentaire (dont 123 enfants) et 440 repas chauds ont été servis aux enfants dans les écoles. L'année dernière, la BAM a reçu 3 365 $ grâce à la collecte du Walmart de Magog. **(S.M.)**

EXPO-SCIENCES

Deux lauréates de l'école Montessori

La finale régionale de l'Expo-sciences Estrie s'est clôturée le 23 mars dernier à la salle Maurice-O'Bready de Sherbrooke, avec 41 projets à l'honneur. Parmi les lauréats, soulignons le projet « La glace sèche », présenté par Camille Allard et Jade Trottier de l'école Montessori Magog, qui a mérité le « Prix Les Débrouillards ». (P.T.)



par l'équipe de conseillers (ères) du Reflet du Lac

Entre-nous

CONCOURS DESTINATION SOLEIL

L'équipe du Reflet du Lac a tenu un « 5 à 7 » au Caffuccino de Magog, le 11 avril dernier, afin de couronner les gagnants de son concours annuel « Destination Soleil ». Sur la photo du haut, on reconnaît Caroline Gaudreau (Le Reflet), Johanne Bell (Voyages Escapade 2000), la gagnante parmi les commerces participants, Nathalie Tremblay (La Mie d'Orford),et Monique Côté (Le Reflet).

Sur la photo du bas, Mmes Gaudreau, Bell et Côté accompagnent la gagnante parmi les clients finalistes, M^me^ Brigitte Dubreuil (qui représentait sa fille Magalie Audet), ainsi que le propriétaire de Centre de Mécanique LV, Luc Veillette, qui a participé à la pige gagnante. À noter que les deux gagnantes remportent un crédit-voyage de 1500 $ chez Voyages Escapade 2000, pour la destination de leur choix.
Nous remercions tous les marchands qui ont rendu possible ce concours, soit Canevabec, Caffucino, Groupe Paré, Gestion Parasitaire Bédard, Cantine Chez Paul, Centre de Mécanique LV, La Table Alain Roger, Passion Action, La Mie d'Orford, Carstar, Atelier Bélanger, Alarme Multiprotec, Toyota Magog ainsi que notre partenaire Voyages Escapade 2000.

(Photos Le Reflet du Lac - Patrick Trudeau)

BON ANNIVERSAIRE!

Manon Dupont, (orthothérapeute, kinésithérapeute, massothérapeute, naturopathe) de l'Éden orthothérapie célèbre ses 10 ans. Elle remercie sa clientèle pour sa fidélité durant toutes ces années. Félicitations !

(Photo gracieuseté)

L'HEURE DE LA RETRAITE

Le restaurant Café Claire des Galeries Orford fermera officiellement ses portes le 23 avril prochain. Les copropriétaires Jean-Louis et Claire Francoeur s'apprêtent à dire adieu à leur clientèle, après 38 ans à la tête de ce commerce. Bonne retraite!

(Photo Le Reflet du Lac – Patrick Trudeau)

LA FIERTÉ D'ÊTRE EN AFFAIRES

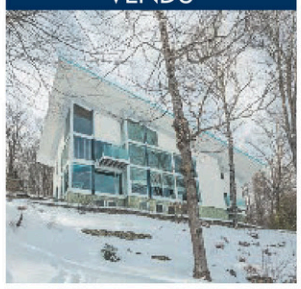
La boutique Ville et Campagne à Magog a célébré ses 10 ans d'existence, le 12 avril dernier. C'est avec une très grande fierté que la propriétaire Sophie Grenier (troisième sur la photo) ainsi que son équipe ont accueilli clientes, amies et famille afin de souligner cette belle réussite entrepreneuriale. La femme d'affaires est entourée de Ginette Lapalme, Kristel Vermet et Renée Roy. (Photo gracieuseté)

LA COLLECTION RE/MAX
MAISONS DE PRESTIGE ET PROPRIÉTÉS DE LUXE
Albert Brandt COURTIER IMMOBILIER
Albert Brandt, courtier immobilier inc.
RE/MAX D'Abord inc. Agence immobilière
Un nom reconnu, synonyme d'excellence
DES RÉSULTATS EXCEPTIONNELS
PAGES 38-39
>131712

Sotheby's INTERNATIONAL REALTY | Québec

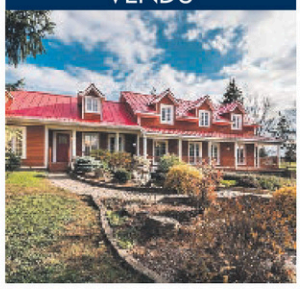
sothebysrealty.ca

VENDU



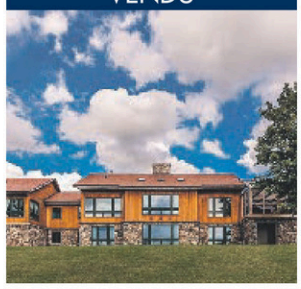
200′ de rive sur le Lac Memphrémagog
1 095 000$

VENDU



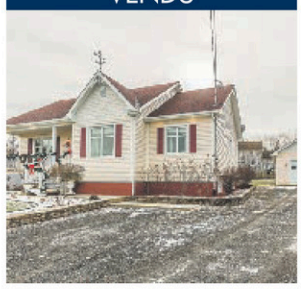
Majestueux domaine de 26 acres
755 000$

VENDU



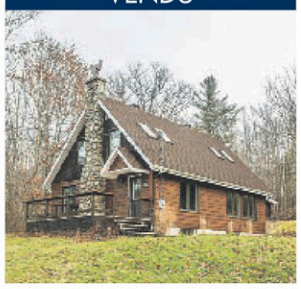
Domaine de 72 acres avec vue panoramique
629 000$

VENDU



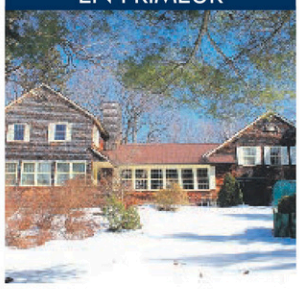
Charmante propriété
389 000$

VENDU



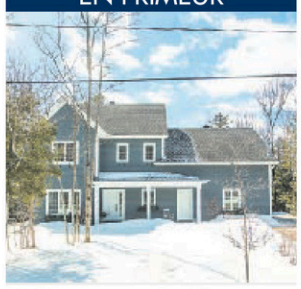
Secteur recherché
225 000$

EN PRIMEUR



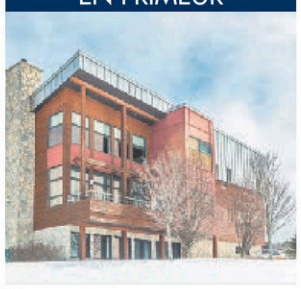
Magnifique domaine de 27 acres
1 195 000$ MLS 26135064

EN PRIMEUR



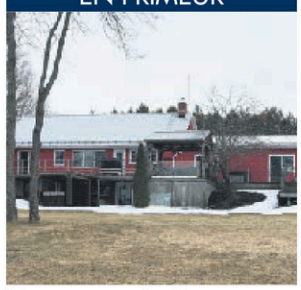
100′ de litoral au Lac Montjoie
995 000$ MLS 12263785

EN PRIMEUR



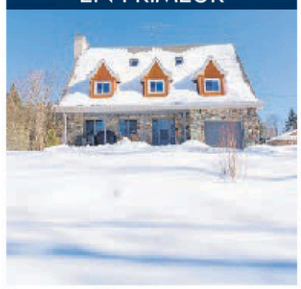
Une architecture des plus impressionnantes
889 000$ MLS 10520329

EN PRIMEUR



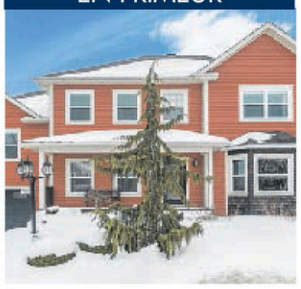
Magnifique site au Lac Memphrémagog
799 000$ MLS 10653242

EN PRIMEUR



Propriété de 19 acres dans la nature
575 000$ MLS 27982407

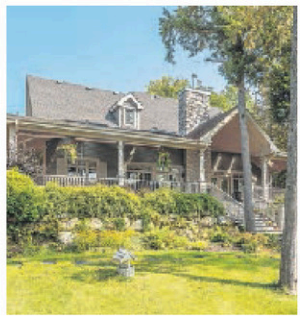
EN PRIMEUR



Superbe propriété dans un secteur recherché
475 000$ MLS 11152886

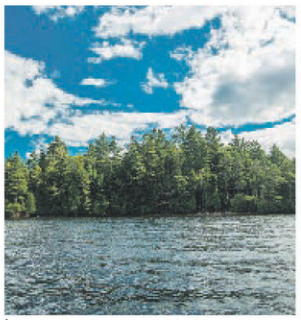
Domaine de prestige au Lac Massawippi
4 495 000$ MLS 27030860

propriété au cœur du vieux Lennoxville
1 995 000$ MLS 22799937



110′ de rivage au Lac Memphrémagog
1 895 000$ MLS 25628514

Technologique
1 695 000$ MLS 14607584



Île de plus de 7 acres sur le Lac Memphrémagog
1 595 000$ MLS 16413976

Propriété à couper le souffle dans un secteur tranquille
1 098 000$ MLS 15405255

Propriété exceptionnelle sur terrain de 2.3 acres
899 000$ MLS 14812302

300′ de rivage au Lac Trousers
795 000$ MLS 15026222

42 acres en pleine campagne
675 000$ MLS 17744690

300′ au Lac Memphrémagog avec 7 acres de terrain
659 000$ MLS 11519444

À deux pas du Mont Orford
598 000$ MLS 22400277

Dans un secteur recherché
569 000$ MLS 24923060

Ravissant plain-pied avec garage
529 000$ MLS 24217544

« Nous élevons votre expérience immobilière grâce à une approche spécialisée et complète, unique dans le monde de l'immobilier. »

Stephane Cloutier
Courtier immobilier

819.842.1909
scloutier@sothebysrealty.ca
Visualisez toutes nos propriétés sur :
www.stephanecloutier.com

Janis Leclerc
Courtier immobilier résidentiel

Monique Boudreau
Courtier immobilier

NORTH HATLEY MONTRÉAL WESTMOUNT VANCOUVER NEW YORK CALGARY MIAMI MOSCOU TORONTO

Entreprise indépendante et autonome | Agence immobilière

183631

Six entreprises qui osent entreprendre

SIMON MELOCHE
melochesimon1@gmail.com

COMMERCE. Six entreprises de la région ont remporté les honneurs à la 20e édition du Défi OSEntreprendre.

On aperçoit Julie Potvin (Café ludique La petite brique), Alain Déry (Rucher Boltonnois), Antony Damour et Marie-Ève Laprise (Purpop), André Métras (Magog Technopole), Josiane Bédard (Boutique Apapacho), Carole Tousignant (programme Lancement d'une entreprise), Cathy Turgeon (S-Tima), Thierry Laurion (Insurgo, Technologies Libres) et Jocelyn Jussaume (Entreprendre Memphrémagog). (Photo gracieuseté)

CATÉGORIE BIOALIMENTAIRE : PURPOP

Purpop est une entreprise manufacturière située à Eastman qui se spécialise dans la préparation de barres glacées 100 % naturelles. Les barres sont composées de seulement trois ingrédients : des fruits, de l'eau et du sirop d'érable. Elles sont sans gluten, sans lactose et ne contiennent aucun sucre raffiné. Elles sont vendues en épiceries, cafés, pâtisseries et autres.

CATÉGORIE COMMERCE : BOUTIQUE APAPACHO

Boutique Apapacho est un commerce en ligne qui propose des décorations pour la maison, des vêtements originaux et des accessoires colorés, tous inspirés des traditions mexicaines et de son artisanat. Ses produits sont faits à la main dans différentes communautés du Mexique dans un esprit de commerce équitable et de « slow fashion ». Cette entreprise est située à Eastman.

CATÉGORIE ÉCONOMIE SOCIALE : LE RUCHER BOLTONNOIS

Le Rucher Boltonnois, situé à Bolton-Est, souhaite contribuer au maintien des populations d'abeilles, tout en permettant le développement de la communauté autour d'activités écologiquement responsables. Cet organisme offre des formations et des ateliers sur l'apiculture, la fabrication de produits dérivés et veut créer un lieu de rassemblement pour les citoyens dans la miellerie et par la création d'un café de village.

CATÉGORIE INNOVATION TECHNOLOGIQUE ET TECHNIQUE : INSURGO, TECHNOLOGIES LIBRES

La sécurité informatique est à la jonction de la technologie et de l'humain. Insurgo est une entreprise du Canton de Potton offrant l'intégration des meilleures technologies logicielles libres aux modèles d'ordinateurs et serveurs neufs ou usagés disponibles, leur permettant d'être dignes de confiance selon eux. Une formation adaptée au modèle de menace du client est dispensée à la livraison du matériel.

CATÉGORIE SERVICES AUX ENTREPRISES : S-TIMA

S-Tima est une entreprise située à Austin, qui offre un service d'estimation dans le milieu de la construction, plus spécifiquement aux entrepreneurs de coffrages de fondations et de dalles structurales. Les services offerts sont la lecture, l'interprétation et le résumé des plans et devis pour leurs projets de construction, pour ensuite être en mesure d'en calculer le coût.

CATÉGORIE SERVICES AUX INDIVIDUS : CAFÉ LUDIQUE LA PETITE BRIQUE INC.

Concept unique au Québec, selon l'entreprise, qui verra bientôt le jour à Magog, le Café ludique La petite brique inc, sera un centre de création inspiré par les briques de construction LEGO. Il s'agit d'un endroit où les gens retrouveront le plaisir de créer avec les célèbres briques, qu'ils soient seuls, en famille ou entre amis. Un feu roulant d'activités attend les visiteurs. Location ou achats de LEGO.

Ces entreprises se qualifient pour participer à la finale régionale du Défi OSEntreprendre, dont le dévoilement des lauréats aura lieu le 25 avril prochain au Club de golf du Mont Orford. Ces gagnants ont été dévoilés par Entreprendre Memphrémagog, en collaboration avec Magog Technopole et la Commission scolaire des Sommets.

LA FONDATION MGR JEAN-MARIE-FORTIER

La Fondation Mgr Jean-Marie-Fortier soutient les services diocésains de pastorale depuis près de 40 ans.

Ces services se déploient auprès :
- **des jeunes;**
- **des couples et des familles;**
- **des personnes migrantes et réfugiées;**
- **des malades et**
- **des aînés.**

Voilà, c'est aussi ça La Fondation Mgr Jean-Marie-Fortier!

>131230

Faites parvenir vos dons, en ligne au jecrois.ca ou au 130, rue de la Cathédrale, Sherbrooke J1H 4M1 819 563-9934 #218

Voyez nos capsules web sur youtube et au jecrois.ca

L'ÉVÉNEMENT

PASSEZ EN MODE PRINTEMPS

MAZDA

QUAND PROTÉGEZ-VOUS RECOMMANDE, COMMANDER EST UNE BONNE IDÉE.

Modèle GT illustré

MAZDA CX-5 2018

À PARTIR DE 315 $**/MOIS

ÉQUIVAUT À 73 $/SEM. + 8 $/SEM.

OBTENEZ
- **TRACTION INTÉGRALE i-ACTIV**
- TRANSMISSION AUTOMATIQUE
- MOTEUR 2,5 L

LOCATION 60 MOIS
ACOMPTE DE 1995 $
20 000 KM/AN COMPRIS
(8 ¢/KM EXCÉDENTAIRE)

MEILLEUR CHOIX protégezvous pv.ca/sceau RECOMMANDE MAZDA CX-5 2018

0 % AU FINANCEMENT À L'ACHAT†

SUR MODÈLES NEUFS SÉLECTIONNÉS

+ SYSTÈME DE NAVIGATION INTÉGRÉ SANS FRAIS△

AVEC TOUTE NOUVELLE MAZDA

MAZDA CX-3 2018

À PARTIR DE 256 $**/MOIS

LOCATION 60 MOIS
ACOMPTE DE 775 $
20 000 KM/AN COMPRIS
(8 ¢/KM EXCÉDENTAIRE)

ÉQUIVAUT À 59 $/SEM. + 8 $/SEM.

OBTENEZ
- **TRACTION INTÉGRALE i-ACTIV**
- TRANSMISSION AUTOMATIQUE

Modèle GT avec équipement optionnel illustré[1]

MEILLEUR CHOIX protégezvous pv.ca/sceau RECOMMANDE MAZDA CX-3 2018

LE TRÈS LUXUEUX MAZDA CX-9 2018 7 PASSAGERS

À PARTIR DE 209 $*/2 SEM. | 0 $ ACOMPTE

LOCATION 60 MOIS
20 000 KM/AN COMPRIS
(12 ¢/KM EXCÉDENTAIRE)

Modèle GT illustré

GARANTIE ILLIMITÉE SUR LE KILOMÉTRAGE▼ **MEILLEURE GARANTIE VÉHICULE NEUF DE L'INDUSTRIE OFFERTE DE SÉRIE**

SKYACTIV TECHNOLOGY

LA CONDUITE SANS COMPROMIS

mazda

Offres valables pour la location mensuelle d'un modèle Mazda CX-5 GX 2018 (NVXK68AA00)/Mazda CX-3 GX 2018 (HVXK68AA00) de base neuf, ce qui équivaut **à 60 paiements mensuels de 315 $/256 $, pour 60/60 mois, avec acompte de 1 995 $/775 $. L'immatriculation, les assurances, les taxes et **les frais d'inscription au RDPRM allant jusqu'à 88,12 $ (incluant les frais d'agent pour l'inscription) sont en sus**. Le concessionnaire peut louer à prix moindre, passer une commande ou effectuer un échange. La première mensualité, les frais d'inscription au RDPRM et les frais d'agent pour l'enregistrement sont payables à la livraison. Limite de 20 000 km par an. Frais de 0,08 $ par kilomètre excédentaire. **Les paiements ne peuvent être hebdomadaires et sont mentionnés à des fins informatives seulement**. [1]Prix du modèle Mazda CX-3 GT 2018 avec équipement optionnel illustré : 30 389 $. Valeur de l'équipement optionnel illustré : 399 $. *Offres valables pour la location aux 2 semaines d'un Mazda CX-9 GS 2018 (QVSM88AA00) de base neuf, ce qui équivaut **à 130 versements aux deux semaines de 209 $ pour 60 mois**, avec acompte de 0 $. L'immatriculation, les assurances, les taxes et **les frais d'inscription au RDPRM allant jusqu'à 88,12 $ (incluant les frais d'agent pour l'inscription) sont en sus**. Le concessionnaire peut louer à prix moindre, passer une commande ou effectuer un échange. La première mensualité, les frais d'inscription au RDPRM et les frais d'agent pour l'enregistrement sont payables à la livraison. Limite de 20 000 km par an. Frais de 0,12 $ par kilomètre excédentaire. †Le taux annuel de financement à l'achat de 0 % est offert pour les modèles Mazda 2017 et 2018 neufs sélectionnés. Les modalités varient selon le modèle. Remarque : le taux de financement à l'achat de 0 % ne s'applique pas aux modèles MX-5 2017, ni aux CX-5, MX-5 et CX-9 2018. △L'offre de système de navigation intégré sans frais est valable pour les clients au détail admissibles qui achètent comptant, font financer ou louent certains modèles Mazda 2017 (Remarque : l'offre de système de navigation ne s'applique pas aux modèles Mazda5 2017) ou 2018 neufs, en stock, chez un concessionnaire Mazda autorisé au Québec, entre le 3 et le 30 avril 2018. Remarque : dans l'éventualité où le modèle admissible choisi est déjà équipé d'un système de navigation, ou si le modèle choisi n'est pas admissible à cette offre, le client peut obtenir une remise en argent équivalente. La remise s'applique avant les taxes. Si le système de navigation n'est pas disponible au moment de l'acquisition, il sera fourni à une date ultérieure. Les quantités sont limitées. Certaines conditions s'appliquent. Visitez un concessionnaire pour tous les détails. ▼Veuillez consulter mazdaillimitee.ca pour tous les détails. Ces offres sont valables du 3 au 30 avril 2018 ou jusqu'à épuisement des stocks. Sur approbation du crédit pour les clients admissibles seulement. Les offres peuvent être modifiées sans préavis. Certaines conditions s'appliquent. **Visitez mazda.ca ou passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails**.

>133973

JUSQU'À SAMEDI
CA VAUT LE DÉTOUR!

CHEZ HYUNDAI MAGOG

>128882

Le tout nouveau KONA
Le VUS pour la ville.

LE NOUVEAU Kona 2.0L 2018

SPÉCIAL

59 $ par semaine

1 995 $ COMPTANT

Location 48 mois

CARACTÉRISTIQUES	Kona 2018 Luxury à traction intégrale	HR-V 2018 EX à traction intégrale	C-HR 2018 XLE à traction avant*	CX-3 2018 GS à traction intégrale*	Qashqai 2018 SV à traction intégrale
Toit ouvrant électrique	✓	✓	✗	✓	✓
Siège du conducteur à réglage électrique	✓	✗	✗	✗	✗
Surfaces des sièges en cuir	✓	✗	✗	Cuir de synthèse	✗
Volant chauffant	✓	✗	✗	✓	✓
Détecteur d'objet dans l'angle mort	✓	✗	✓	✓	✗
Capteurs d'assistance au stationnement en marche arrière	✓	✗	✗	✗	✗
Système d'aide au maintien de voie	✓	✗	Avertissement seulement	Avertissement seulement	✗
Freinage d'urgence autonome avec détection des piétons	✓	✗	Aucune détection des piétons	Aucune détection des piétons	✗
Alerte de baisse d'attention du conducteur	✓	✗	✗	✗	✗
Garantie	5 ans / 100 000 km	3 ans / 60 000 km	3 ans / 60 000 km	3 ans / km illimité	3 ans / 60 000 km

*Avec ensemble Premium.

*Avec les ensembles Luxury et i-ACTIVSENSE.

HYUNDAI MD

Garantie††
5 ans††

GARANTIE - globale limitée : 5 ans / 100 000 km

GARANTIE - groupe motopropulseur : 5 ans / 100 000 km

GARANTIE - sur les émissions : 5 ans / 100 000 km

ASSISTANCE ROUTIÈRE - 24 heures : 5 ans / 100 000 km

PENDANT LA RÉNOVATION,
NOTRE DÉPARTEMENT DES VENTES EST TEMPORAIREMENT RELOCALISÉ

AU
2704 RUE SHERBROOKE
MAGOG • 819 868-0010

OUVERT DURANT LA CONSTRUCTION

JUSQU'À SAMEDI
CA VAUT LE DÉTOUR!

CHEZ HYUNDAI MAGOG

Le **GRAND Avantage** DU PRINTEMPS

RIEN À PAYER POUR 90 JOURS^
sur les offres de financement sélectionnées.

Basé sur des paiements mensuels. À l'achat avec financement de véhicules Hyundai neufs, excluant le comptant initial, s'il y a lieu^^. Des restrictions s'appliquent.

GARANTIE 5 ANS††

Modèle GLS auto montré♦

GARANTIE 5 ANS††

Modèle Limited montré♦

GARANTIE 5 ANS††

Modèle Ultimate montré♦

	Accent L 5 portes manuelle 2017	Toyota Yaris LE manuelle 2018	Honda Fit DX manuelle 2018
Puissance (ch)	137	106	130
Espace utilitaire, sièges arrière relevés (L)	600	442	470
Freins à disque aux 4 roues	✓	✗	✗
Garantie globale limitée de 5 ans††	✓	✗	✗

	Elantra GL 2018	Honda Civic LX 2018	Toyota Corolla LE 2018
Volant chauffant gainé de cuir	✓	✗	✗
Détecteur d'objet dans l'angle mort avec alerte de circ. transv. arr.	✓	✗	✗
Android Auto^MC** et Apple CarPlay^MC***	✓	✓	✗
Garantie globale limitée de 5 ans††	✓	✗	✗

	Tucson 2.0L à trac. av. 2017	Toyota RAV4 LE à trac. av. 2017	Mazda CX-5 GX à trac. av. 2017
Phares de jour à DEL	✓	✗	✓
Contrôle du freinage en descente	✓	✗	✗
Sièges avant chauffants	✓	✓	✗
Garantie globale limitée de 5 ans††	✓	✗	✗

SPÉCIAL Accent L 2017
Prix de vente 14 094$

39 $** par semaine | **0$ COMPTANT

Achat 1,9% 84 mois

SPÉCIAL Elantra GL 2018
Location **60 MOIS**

52 $** par semaine | **0$ COMPTANT

SIÈGES ET VOLANTS CHAUFFANTS, CLIMATISEUR +++

SPÉCIAL Tucson 2017
Prix de vente 27 988 $

77 $** par semaine | **0$ COMPTANT

Achat 1,9% 84 mois

Garantie†† 5 ans††

GARANTIE - globale limitée : 5 ans / 100 000 km

GARANTIE - groupe motopropulseur : 5 ans / 100 000 km

GARANTIE - sur les émissions : 5 ans / 100 000 km

ASSISTANCE ROUTIÈRE - 24 heures : 5 ans / 100 000 km

PENDANT LA RÉNOVATION, NOTRE DÉPARTEMENT DES VENTES EST TEMPORAIREMENT RELOCALISÉ

AU **2704 RUE SHERBROOKE MAGOG • 819 868-0010**

Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à (ou utilisées sous licence par) Hyundai Auto Canada Corp. ☒ Prix des véhicules montrés : Accent GLS automatique 5 portes 2017 : 22 218 $ / Tucson 1.6T Ultimate 2017 à trac. int. : 41 118 $ / Elantra Limited 2018 : 29 418 $. Frais de 115 $ (taxe de 15 $ sur les pneus et taxe de 100 $ sur le climatiseur sur les modèles équipés d'un climatiseur), et frais de livraison et de destination de 1 605 $ / 1 805 $ / 1 705 $ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 $) et taxes applicables en sus. ◊ Offres de financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai basées sur les Accent L manuelle 5 portes 2017 / Tucson 2.0L à tract. avant 2017 à un taux annuel de 1,9 % / 1,9 %. 364 / 364 versements hebdomadaires de 40 $ / 73 $ pour 84 / 84 mois. Comptant initial requis de 0 $ / 0 $. Coût d'emprunt de 937 $ / 1 715 $, pour une obligation totale de 14 568 $ / 26 652 $. Frais de 115 $ (taxe de 15 $ sur les pneus et taxe de 100 $ sur le climatiseur sur les modèles équipés d'un climatiseur), frais de livraison et de destination de 1 605 $ / 1 805 $ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 $) et taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat et sont payables au moment de la livraison. * Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur le modèle neuf suivant : Elantra GL automatique 2018 à un taux annuel de 0 %. 208 paiements de 58 $ par semaine pour 48 mois sans obligation au terme du contrat de location. Comptant initial de 0 $ et premier versement exigés. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule nécessaire. Obligation totale de location de 12 018 $. Kilométrage annuel de 16 000 km, 12 ¢ par km additionnel. L'offre de location comprend les frais de livraison et de destination de 1 705 $, des frais de 115 $ (taxe de 15 $ sur les pneus et taxe de 100 $ sur le climatiseur). Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et toutes les taxes applicables en sus. ^ Le report de paiements (0 paiement) pour 90 jours est disponible au financement à l'achat de tous les modèles Hyundai 2017/2018 en stock restants. L'offre de report des paiements s'applique uniquement aux offres de financement à l'achat sur approbation du crédit pour un bail de moins de 96 mois. Si l'offre de report des paiements est sélectionnée, la durée originelle du bail sera prolongée de deux mois (60 jours). Hyundai Auto Canada Corp. paiera les intérêts durant les deux premiers mois (60 jours) du contrat de financement, après quoi l'acheteur paiera le principal et les intérêts dus en versements égaux pour la durée restante du contrat. Les paiements d'un contrat de financement sont effectués à terme échu. ^^ Pour tout contrat de financement payable sur une base hebdomadaire ou aux 2 semaines, l'acheteur qui sélectionne l'offre de report des paiements pourrait devoir effectuer son premier paiement hebdomadaire ou aux 2 semaines avant la fin de la période 90 jours suivant l'achat, selon la date de l'achat. Le comptant initial ne fait pas partie de l'offre de report des paiements; il est exigible à la date de signature du contrat. Hyundai Auto Canada Corp. se réserve le droit de modifier cette offre ou d'y mettre fin, en tout ou en partie, à tout moment, sans avis préalable. Des conditions et limites supplémentaires s'appliquent. Consultez votre concessionnaire pour plus de détails. ∞ Crédit pour pneus d'hiver de jusqu'à 400 $ / 500 $ disponible pour les modèles Accent L manuelle 5 portes 2017 / Elantra GL automatique 2018. Le crédit pour pneus d'hiver s'applique avant les taxes. Le crédit ne peut être combiné ou utilisé en conjonction avec toute autre offre disponible. Le crédit ne peut être transféré ni cédé. L'installation et l'équilibrage des pneus sont exclus de cette offre. Détails en concession. ☒* ◊ ∞ ^ Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation et un réservoir plein de carburant. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. Le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. Visitez www.hyundaicanada.com ou un concessionnaire pour tous les détails. †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication, sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. ± Certaines restrictions s'appliquent. Le client doit présenter sa preuve d'appartenance aux Forces armées canadiennes et une pièce d'identité au moment de l'achat pour profiter de l'ajustement de prix sur son achat. Le programme peut être modifié ou annulé sans avis préalable. Visitez militaire.hyundaicanada.com ou un concessionnaire pour tous les détails. **Android AutoMC est compatible avec les téléphones Android qui fonctionnent avec le système d'exploitation Android Lollipop ou une version plus récente. Il se peut qu'Android Auto ne fonctionne pas avec certains appareils et qu'il ne soit pas disponible dans certains pays et certaines régions. Des applications supplémentaires pourraient être requises. Visitez www.android.com pour plus de détails et connaître les limites. Android, Android Auto, Google, Google Maps et GooglePlay Music sont des marques de commerce de Google Inc. ***Apple CarPlayMC fonctionne avec les iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5 et les modèles plus récents qui fonctionnent avec la plus récente version de iOS 7 et les versions ultérieures. Il se peut que CarPlayMC ne fonctionne pas avec certains appareils et qu'il ne soit pas disponible dans certains pays et certaines régions. Visitez www.apple.com pour de plus amples renseignements et connaître les limites applicables. Apple, Apple CarPlay et iPod sont des marques de commerce de Apple Inc

>128871

Orford Musique

Des airs nippons souffleront sur le Festival

VINCENT CLICHE
vcliche@leprogres.net

ÉVÉNEMENT. Le Festival Orford Musique s'inspirera de la culture nippone lors des concerts et des activités qu'il présentera cet été, du 6 juillet au 11 août prochain.

Le directeur général et artistique d'Orford Musique, Wonny Song, souhaite offrir une expérience immersive aux visiteurs, tout en commémorant le 90e anniversaire des relations diplomatiques entre le Japon et le Canada. « J'aime la façon de penser du peuple japonais, sa recherche d'excellence dans tous les domaines. Le Japon possède une longue tradition culturelle bien à lui, qui s'harmonise admirablement bien à son côté très innovateur. C'est cet esprit particulier que j'avais envie d'intégrer à la programmation 2018 », indique le musicien et mélomane.

Le directeur général et musical d'Orford Musique, Wonny Song, s'est entouré des musiciens Serhiy Salov, Matt Herskovitz et John Roney afin de présenter la programmation du Festival Orford Musique. (Photo Le Reflet du Lac – Vincent Cliche)

PLACE AUX GRANDS CONCERTS

Les premiers grands concerts du Festival Orford Musique auront lieu quelques jours avant le début de la programmation officielle. Dans la série « Grands maîtres », les gens pourront entendre le Gryphon Trio (15 juin), les Theodore Baskin, Stéphane Lévesque et James Sommerville (22 juin), de même que le contrebassiste David Jalbert et le violoniste Yehonatan Berick (30 juin).

En ouverture du festival, place aux Violons du Roy, qui proposeront un programme dédié à Vivaldi, le tout, présenté le 6 juillet.

Cinq concerts sont aussi présentés dans le cadre de la série « Musique de chambre ». Dans son volet piano, on retrouve Christian Blackshaw (14 juillet), Serhiy Salov (28 juillet) ainsi que Sara Davis Buechner, laquelle sera accompagnée du mime Yayoi Hirano (29 juillet), une première au Québec.

Trois spectacles miseront sur le jazz tout au long de l'événement estival. « Il s'agit d'une belle symbiose entre ce style musical et la musique classique, mais qui peut être aussi interprété comme une belle rivalité musicale », souligne M. Song.

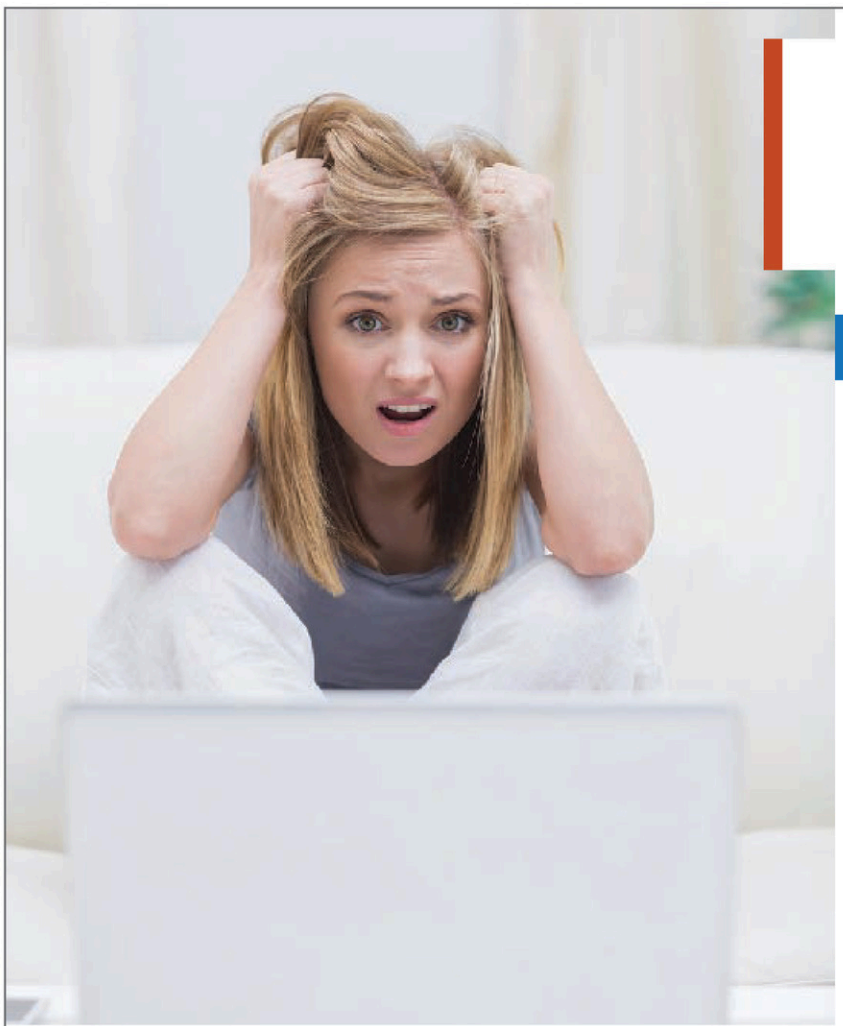
Finalement, en clôture, l'orchestre de chambre I Musici de Montréal et son chef Jean-Marie Zeitouni offriront une « rencontre festive entre l'Allemagne et le Royaume-Uni », aux dires du directeur général et musical de l'institution du Canton d'Orford.

GASTRONOMIE ET CONCOURS

En parallèle au Festival, la troisième mouture du Prix Orford Musique sera présentée. Des événements gastronomiques auront lieu au bistro tous les jeudis de juillet. Des expositions d'arts visuels sont aussi prévues.

En nouveauté, la Maison Merry sera hôtesse d'une série bien à elle, tout comme le parc de la rivière, situé à North Hatley. Orford sur la route, où on y présente des concerts un peu partout en Estrie ainsi qu'en Montérégie, sera aussi de retour.

La programmation complète du Festival Orford Musique est disponible au orford.mu.



PU CAPABLE

QUE MON FILM GÈLE!

NOUS AVONS UNE SOLUTION!

Accédez à un réseau Internet plus rapide

Vitesses jusqu'à 25 Mbps![1]

FORFAITS À PARTIR DE 49,99 $ mois[2]

Visionnez encore plus de vidéos et de films en continu
Connectez encore plus d'appareils simultanément au Web
Garantie de service GRATUITE pendant un an[3]

Des frais d'installation s'appliquent et varient en fonction de la durée du contrat, de l'emplacement et de la plateforme; voir le détaillant pour en savoir plus.[4]

Appelez dès aujourd'hui!

Skynet Telecom
(819) 870-2901

NJ Albert Télécommunications Inc.
(450) 756-2226

Branché à ce qui vous tient à cœur :
Une meilleure expérience pour le visionnement de films en continu

XPLORNET
Branché à ce qui vous tient à cœur

xplornet.com/fr

[1]Les vitesses en ligne peuvent varier en fonction de votre configuration technique, du trafic Internet, du serveur et d'autres facteurs. La politique de gestion du trafic s'applique; voir xplornet.com/fr/notes-legales. [2]Le prix de 49,99 $ réfère au forfait offrant des vitesses allant jusqu'à 5 Mbps. Les frais de service mensuels comprennent les frais de location de l'équipement. Les taxes s'appliquent. Cette offre est valide jusqu'au 30 avril 2018 pour les nouveaux clients et peut être modifiée à tout moment. [3]Comprend un déplacement de cinquante (50) kilomètres aller-retour; un kilométrage additionnel est facturable par le détaillant. Pour consulter les détails complets de la garantie, allez à xplornet.com/fr/service-et-garantie. [4]Des frais additionnels s'appliquent si les exigences d'installation dépassent la portée d'une installation de base. Sous réserve de la vérification du site, des frais pourraient s'appliquer. Voir le détaillant pour de plus amples renseignements. Les forfaits sont sujets à la disponibilité. Un routeur est nécessaire pour l'option multi-utilisateurs. Xplornet® est une marque déposée de Xplornet Communications inc. © 2018 Xplornet Communications inc.

>133975

Le GRAND Avantage DU PRINTEMPS

RIEN À PAYER POUR 90 JOURS^

sur les offres de financement sélectionnées.

Basé sur des paiements mensuels. À l'achat avec financement de véhicules Hyundai neufs, excluant le comptant initial, s'il y a lieu^^. Des restrictions s'appliquent.

Modèle GLS auto montré♦

Modèle Limited montré♦

Modèle Ultimate montré♦

- Espace utilitaire de 600 L
- Freins à disque aux 4 roues
- Moteur de 1.6L à injection directe de 137 ch
- Aileron arrière
- Volant chauffant gainé de cuir
- Détecteur d'objet dans l'angle mort avec alerte de circ. transv. arr.
- Écran tactile de 7 po avec Android Auto[MC**] et Apple CarPlay[MC***]
- Jantes de 16 po en alliage
- Écran tactile de 5 po avec caméra de recul
- Phares automatiques avec phares de jour à DEL
- Phares de type projecteur avec accents à DEL
- Sièges avant chauffants

Accent 2017 L manuelle 5 portes

En financement à partir de **39 $** par semaine (364 semaines)

Financement à **1,9 %** pour **84 mois**◊

0 $ comptant | Prix au comptant : 14 094 $

Frais de livraison et de destination inclus. Taxes en sus.

Elantra 2018 GL manuelle

En location à partir de **52 $** par semaine (261 semaines)

0 $ COMPTANT

Location **60 MOIS***

Tucson 2018 2.0L à trac. avant

En financement à partir de **77 $** par semaine (364 semaines)

Financement à **1,9 %** pour **84 mois**◊

0 $ comptant | Prix au comptant : 27 988 $

Frais de livraison et de destination inclus. Taxes en sus.

HyundaiCanada.com

C'est ça, le facteur H.

HYUNDAI[MD]

RABAIS AUX MILITAIRES Recevez jusqu'à 1 500 $ en ajustement de prix‡ **Détails sur militaire.hyundaicanada.com**

GARANTIE 5 ANS†† Garantie globale limitée : **5 ans/100 000 km**

[MD] Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à (ou utilisées sous licence par) Hyundai Auto Canada Corp. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. ♦ Prix des véhicules montrés : Accent GLS automatique 5 portes 2017 : 22 218 $ / Tucson 1.6T Ultimate 2018 à trac. int.: 40 718 $ / Elantra Limited 2018 : 29 418 $. Frais de 115 $ (taxe de 15 $ sur les pneus et taxe de 100 $ sur le climatiseur sur les modèles équipés d'un climatiseur), et frais de livraison et de destination de 1 605 $ / 1 805 $ / 1 705 $ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 $) et taxes applicables en sus. ◊ Offres de financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai basées sur les Accent L manuelle 5 portes 2017 / Tucson 2.0L à tract. avant 2018 à un taux annuel de 1,9 % / 1,9 %. 364 / 364 versements hebdomadaires de 39 $ / 77 $ pour 84 / 84 mois. Comptant initial requis de 0 $ / 0 $. Coût d'emprunt de 907 $ / 1 801 $, pour une obligation totale de 14 094 $ / 27 988 $. Frais de 115 $ (taxe de 15 $ sur les pneus et taxe de 100 $ sur le climatiseur sur les modèles équipés d'un climatiseur), frais de livraison et de destination de 1 605 $ / 1 805 $ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 $) et taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat et sont payables au moment de la livraison. * Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur le modèle neuf suivant : Elantra GL manuelle 2018 à un taux annuel de 0,9 %. 261 paiements de 52 $ par semaine pour 60 mois sans obligation au terme du contrat de location. Comptant initial de 0 $ et premier versement exigés. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule nécessaire. Obligation totale de location de 13 548 $. Kilométrage annuel de 16 000 km, 12 ¢ par km additionnel. L'offre de location comprend les frais de livraison et de destination de 1 705 $, des frais de 115 $ (taxe de 15 $ sur les pneus et taxe de 100 $ sur le climatiseur). Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et toutes les taxes applicables en sus. ^Le report de paiements (0 paiement) pour 90 jours est disponible au financement à l'achat de tous les modèles Hyundai 2017/2018 en stock restants. L'offre de report des paiements s'applique uniquement aux offres de financement à l'achat sur approbation du crédit pour un bail de moins de 96 mois. Si l'offre de report des paiements est sélectionnée, la durée originelle du bail sera prolongée de deux mois (60 jours). Hyundai Auto Canada Corp. paiera les intérêts durant les deux premiers mois (60 jours) du contrat de financement, après quoi l'acheteur paiera le principal et les intérêts dus en versements égaux pour la durée restante du contrat. Les paiements d'un contrat de financement sont effectués à terme échu. ^^Pour tout contrat de financement payable sur une base hebdomadaire ou aux 2 semaines, l'acheteur qui sélectionne l'offre de report des paiements pourrait devoir effectuer son premier paiement hebdomadaire ou aux 2 semaines avant la fin de la période 90 jours suivant l'achat, selon la date de l'achat. Le comptant initial ne fait pas partie de l'offre de report des paiements; il est exigible à la date de signature du contrat. Hyundai Auto Canada Corp. se réserve le droit de modifier cette offre ou d'y mettre fin, en tout ou en partie, à tout moment, sans avis préalable. Des conditions et limites supplémentaires s'appliquent. Consultez votre concessionnaire pour plus de détails. ♦ * ◊ ^ Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Couleur du véhicule sous réserve de sa disponibilité. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation et un réservoir plein de carburant. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. Le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. Visitez www.hyundaicanada.com ou un concessionnaire pour tous les détails. †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication, sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. ± Certaines restrictions s'appliquent. Le client doit présenter sa preuve d'appartenance aux Forces armées canadiennes et une pièce d'identité au moment de l'achat pour profiter de l'ajustement de prix sur son achat. Le programme peut être modifié ou annulé sans avis préalable. Visitez militaire.hyundaicanada.com ou un concessionnaire pour tous les détails. **Android Auto[MC] est compatible avec les téléphones Android qui fonctionnent avec le système d'exploitation Android Lollipop ou une version plus récente. Il se peut qu'Android Auto ne fonctionne pas avec certains appareils et qu'il ne soit pas disponible dans certains pays et certaines régions. Des applications supplémentaires pourraient être requises. Visitez www.android.com pour plus de détails et connaître les limites. Android, Android Auto, Google, Google Maps et GooglePlay Music sont des marques de commerce de Google Inc. ***Apple CarPlay[MC] fonctionne avec les iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5 et les modèles plus récents qui fonctionnent avec la plus récente version de iOS 7 et les versions ultérieures. Il se peut que CarPlay ne fonctionne pas avec certains appareils et qu'il ne soit pas disponible dans certains pays et certaines régions. Visitez www.apple.com pour de plus amples renseignements et connaître les limites applicables. Apple, Apple CarPlay et iPod sont des marques de commerce de Apple Inc.

>132750

JUSQU'AU 27 AVRIL 2018

20% DE RABAIS
SUR UN FORFAIT PROTECTION DE PEINTURE À PRIX COURANT

DÉCONTAMINATION ET PROTECTION DE PEINTURE

Faites décontaminer l'extérieur de votre véhicule à chaque printemps afin d'éliminer les contaminants accumulés sur votre peinture pendant l'année. Ensuite, l'application de notre scellant viendra couvrir votre peinture afin de lui offrir une protection de qualité supérieure, **3 fois plus durable qu'une cire!**

LE FORFAIT INCLUT

- **LAVAGE EXTÉRIEUR À LA MAIN**
- **DÉCONTAMINATION DE LA PEINTURE**
  - Permet de déloger le calcium, la poussière de freins et autres contaminants
- **APPLICATION DU SCELLANT PROTECTEUR**
  - Protège contre la saleté et la corrosion
  - Protège contre la décoloration due aux rayons UV
  - 3 fois plus durable qu'une cire

En moins d'une heure
(pour une auto standard)

JUSQU'AU 27 AVRIL 2018		-20%
Autos	99,95$	79,96$+tx
VUS compacts et mini-fourgonnettes	124,95$	99,96$+tx
Camions et grands VUS	139,95$	111,96$+tx

ANTIROUILLE MÉTROPOLITAIN?

>130830

SUCCURSALE À SHERBROOKE
4232, boulevard Bourque - **819-829-2888**

RENDEZ-VOUS : ANTIROUILLE.COM

Pierre Roy (président du Musée), Marcel St-Onge (bénévole de longue date), Alyson Wood (ambassadrice), Marcel Leboeuf (animateur de la soirée), Pierre Cabana (ambassadeur) et Yves Grandmaison (parrain d'honneur) figuraient parmi les invités d'honneur du premier cocktail de financement du Musée international d'art naïf de Magog. (Photo Le Reflet du Lac - Dany Jacques)

L'unique musée de Magog récolte 15 000 $

DANY JACQUES
djacques@lerefletdulac.com

CULTURE. Les dirigeants du Musée international d'art naïf de Magog peuvent crier mission accomplie au terme de leur premier cocktail de financement, qui se tenait le 12 avril dernier.

La présence d'une centaine de gens d'affaires et de supporters de cet organisme a permis d'amasser une somme de 15 000 $. Le président Pierre Roy applaudit la générosité de ces gens et des commanditaires ayant permis d'atteindre son objectif financier.

Il remercie également les ambassadeurs Pierre Cabana et Alyson Wood, qui s'engagent à contribuer financièrement (1000 $), à promouvoir les activités du Musée et à dénicher d'autres philanthropes.

M. Roy qualifie cette activité de financement comme la première étape d'un véritable coup de barre pour donner plus de visibilité « au seul musée » de Magog. Le Musée existe pourtant depuis 16 ans. Il a pignon sur la rue Merry, à deux pas du Centre communautaire de Magog, depuis 2012. « Nous sommes malgré tout étonnamment méconnus, même si nous sommes l'unique musée canadien exclusivement consacré à l'art naïf », s'attriste-t-il.

La mairesse de Magog, Vicki-May Hamm, a profité de l'occasion pour rappeler les efforts des pionniers du Musée, comme le regretté Jean-Guy St-Roch et le fondateur Yvon Daigle, qui assistait à la soirée. « Ce Musée est une fierté pour Magog, mais il s'agit malheureusement encore d'un secret trop bien gardé », s'étonne-t-elle.

Pendant la soirée, le Musée a également présenté une prestation musicale du pianiste et directeur général d'Orford Musique, Wonny Song.

A suivi un encan pour repartir avec une œuvre du peintre serbe, Dragan. Le tableau est évalué à plus de 3000 $ sur le marché international.

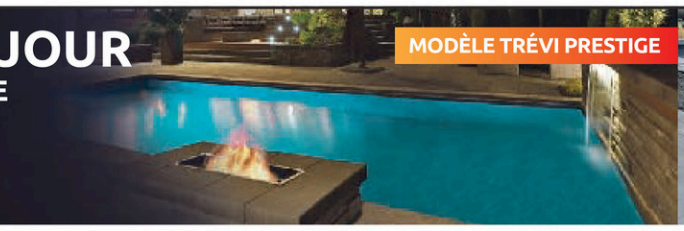
Le comédien et conférencier Marcel Leboeuf a animé la soirée.

L'HIVER VA FINIR UN JOUR

RÉSERVEZ VOTRE PISCINE CREUSÉE
À PARTIR DE **15,995$***

Trévi Sherbrooke

actions multi flammes SHERBROOKE



LE SPÉCIALISTE DE LA PISCINE CREUSÉE À SHERBROOKE! 1597 RUE GALT EST / 819-566-8558 / TREVISHERBROOKE.COM *DES CONDITIONS S'APPLIQUENT, DÉTAILS EN MAGASIN

>129163

Jusqu'à SAMEDI

LIQUIDATION ÉCLAIR

JUSQU'À **25%** DE RABAIS!

Jusqu'à SAMEDI - 4 JOURS SEULEMENT

40 KIA DOIVENT PARTIR!

TOUTE OFFRE RAISONNABLE ACCEPTÉE!

JUSQU'À SAMEDI: 30 DÉMOS AVEC RABAIS SUPPLÉMENTAIRES

DISPONIBLES POUR LIVRAISON IMMÉDIATE, VENEZ VOIR NOTRE VASTE SÉLECTION!

SPÉCIAL

FORTE LX 2018
Location 60 mois
avec léger comptant de 350$
159$/mois

SPÉCIAL

SORENTO LX 2018
RABAIS DE 5 900$
23 995$

SPÉCIAL

SPORTAGE LX **AWD** 2018
Prix de 25 481$, achat 1,99% / 84 mois
avec léger comptant de 2000$
149$/2 sem.

QUANTITÉS LIMITÉES! PRÉSENTEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

5 ANS / GARANTIE 100 000 KM / ASSISTANCE ROUTIÈRE KM ILLIMITÉS*

- GARANTIE COMPLÈTE
- GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
- 100 % TRANSFÉRABLE
- ASSISTANCE ROUTIÈRE PARTOUT EN AMÉRIQUE DU NORD

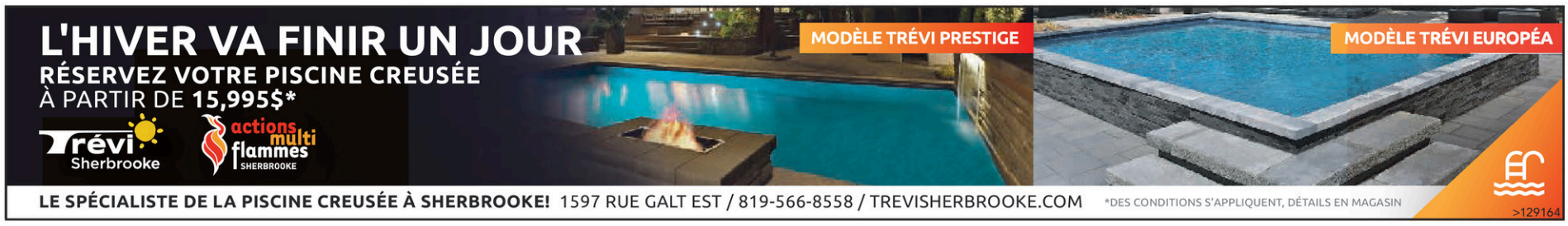
KIA
Le pouvoir de surprendre

KIAMAGOG.com

2960, rue Sherbrooke
819 847-3377

Sorento 2018 à 23 995$ inclus un rabais de 4 900$ applicable en achat comptant et un rabais conquête de 1000$ (certaines conditions s'appliquent). Forte 2018 : location 60 mois 159$/mois avec 350$ de comptant. Limite de 16 000km/an, 0,12$ du km excédentaire. Transport et préparation inclus. Taxes en sus. Sujet à approbation du crédit. Sportage 2018 – 25 481$ avec traction intégrale = 149$ aux 2 semaines en financement à 1,99% pendant 84 mois. 25% de réduction sur modèles démos 2017 en stock (Rio LX+ 2017). Quantités limitées. Modèles illustrés à titre indicatif seulement. Détails sur place.

>132748



AGENDA CULTUREL

Auberge Ayer's Cliff
Animation musicale assurée par Nathalie Pépin & François Longpré (20 avril) et Yannick Hamel (27 avril). Info : 819 838-4277.

Bibliothèque Memphrémagog
Conférence trucs et astuces de la styliste Martine Turcotte (18 avril à 19 h), rencontre littéraire avec l'auteure Michèle Plomer (22 avril à 13 h 30) et conférence « Désencombrer pour mieux s'organiser » de Véronique Longpré (25 avril à 19 h). Info : 819 843-1330.

Cabaret Eastman
Voici les prochains spectacles : Hommage à The Doors (21 avril) et Hommage à Chicago (26 mai). Info : 450 297-1200.

Café St-Michel
Voici la programmation musicale : Steve Forget (20-21 avril), Carbo (27-28 avril) et Guy Poirier (4-5 mai). Info : 819 868-1062.

Caffuccino
Spectacles de Vanessa Borduas (20 avril), Jon Macaulay (21 avril) et Alopozé (27 avril). Info : 819 868-2225.

Centre communautaire de Magog
L'Association des retraités de Magog présente la dernière danse du samedi soir, le 21 avril à 18 h. Apportez vos consommations. Prix de présences et pique-nique. Entrée 12 $.

Centre d'interprétation du marais
Exposition De plumes et de bois : oiseaux menacés du Québec, par l'artiste Louis St-Cyr. Exposition permanente gratuite « Destination Marais : suivez le guide » présentée par la Fondation Hydro-Québec.

Aussi, concert de Choromondo, musique du monde et voix de femmes, le 29 avril à 14 h. Le samedi 28 avril, à 9 h 30, conférence d'Ariane Orjikh, directrice générale du MCI, et Laura D. Patriganni, directrice générale de LAMRAC, sur la conservation volontaire des milieux naturels du bassin versant du lac Memphrémagog.

Cinéma Magog
Programmation régulière du 20 au 26 avril : Ravage, Rampage, Cro Man, La Bolduc, Le Moineau Rouge, Red Sparrow (22 et 25 avril), Opéra Carmen (25 avril) et La Terre vue du cœur (22 avril). Présentation de la série Les Aventuriers voyageurs : les Parcs de l'Ouest (18-19 avril). Info : 819 868-1092.

Cinéma Potton
Présentation du drame américain « Threee Billboards Outside Ebbing » à la mairie de Mansonville, le 19 avril à 16 h 30. Aussi, projection du documentaire « Call of the Forest », en collaboration avec la Vallée Ruiter, le 21 avril à 11 h, toujours à la mairie de Mansonville. Entrée gratuite et apportez un plat à partager et votre boisson préférée pour le second film, car le film sera suivi d'un repas à la fortune du pot.

Comité d'action culturelle de Magog
Présentation de l'exposition collective « Monochrome » au Centre d'arts visuels de Magog, jusqu'au 20 mai.

La Caravane
Présentation des spectacles de Nathalie Cora avec Bruno Rouyère (27 avril), Jacques et Nicolas Boulerice (28 avril), Les Mains tendres (11 mai), Alexis Chartrand et Gwen Kivijer (12 mai) et MG3 (25 mai). Info : 819 842-2364.

Église anglicane St. Paul de Mansonville
Dans le cadre de la série « Les Correspondances sortent d'Eastman », présentation du spectacle littéraire « Sur les traces du territoire : on mourra jamais ! » vendredi le 20 avril à 20 h. Événement qui lie conte, poésie et musique traditionnelle. Info : 450 292-3214.

Église Sainte-Élisabeth de North Hatley
Estria présente un quintette pour piano et vents avec des œuvres de Mozart et Beethoven, le 28 avril à 15 h. Billets : 10 $. Réservation : 819 842-1072 ou estria@cgocable.ca

Galerie d'Art Courtemanche
Depuis 70 ans à Magog. Ouvert sept jours. Rendez-vous au 820, rue Principale Ouest à Magog. Info : 819 843-2834.

Galerie d'art Le Vieux Forgeron
Ouvert du jeudi au dimanche de 11 h à 18 h au 240A, rue Dufferin, à Stanstead. Info : 819 876-2282.

Galerie d'art La Station
La galerie est ouverte samedi et dimanche, de 12 h 30 à 17 h. Café, lecture, musique et œuvres sont au rendez-vous. 439 rue Principale, Eastman. Info : 450 518-0675.

Les Belles choses
Les Belles choses, boutique d'antiquités et de métiers d'art, est située au 620, rue Principale, à Eastman.

Live Art Business LAB
Galerie d'art réinventée au cœur de Magog proposant une expérience unique. Reproduction et originaux d'artistes québécois. Info : 819 345-1905.

Microbrasserie La Memphré
Lancement de livre pour le blogue « Râteau Vélo Stylo » par Sébastien Boismenu le mardi 24 avril, à 17 h. Son but est notamment de faire la promotion du vélo de montagne.

Musée Colby-Curtis
Présentation de l'exposition permanente au Musée. Info : 819 876-7322.

Musée international d'art naïf de Magog
Exposition collective « Reflet d'un art naïf moderne, présentée jusqu'au 3 juin. Info : 819 843-2099.

Orford Musique
Concerts de la flutiste Jaena Kim et du pianiste Antoine Rivard-Landry des œuvres de Fauré et Franck (22 avril). Info : oford.mu.

Restaurant Benito
Carole Carpentier les vendredis et samedis. Info : 819 843-9361.

Salle communautaire d'Austin
Présentation d'extraits du film « Grandir à Austin dans les années 1920-1960 » le vendredi 20 avril, à 19 h. Andrea Fairchild et Madeleine Saint-Pierre ont interviewé et filmé 29 résidents et classé les enregistrements par thèmes de la vie quotidienne. Aussi, présentation de l'exposition « Flight/Vol » de Sigrid Fisher jusqu'au 17 mai prochain.

Studio Georgeville
Présentation de l'exposition « Art, textiles et broderie », jusqu'au 29 avril, avec les artistes Mélanie Bathalon, Johanne Côté, Danielle Dion, José Duclos, Shannon Lewis, Daniela Pellis et Kesso Saulnier. Info : 819 843-9992.

Théâtre Magog
Présentation des spectacles de Martin Deschamps (4 mai), Hommage à AC/DC (2 juin) et Echoes Hommage à Pink Floyd (30 juin). Info : 819 201-0040.

Vieux Clocher de Magog
Spectacles de Jérémy Demay (20-21 avril), Guy Nantel (27-28 avril), 2Frères (3-4 mai), Jérémy Demay (5 mai) et les finissants de l'École nationale de l'humour (11 mai). Info : 819 847-0470.

L'HIVER VA FINIR UN JOUR
RÉSERVEZ VOTRE PISCINE CREUSÉE
À PARTIR DE 15,995$*
Trévi Sherbrooke
actions multi flammes SHERBROOKE
MODÈLE TRÉVI PRESTIGE
MODÈLE TRÉVI EUROPÉA
LE SPÉCIALISTE DE LA PISCINE CREUSÉE À SHERBROOKE! 1597 RUE GALT EST / 819-566-8558 / TREVISHERBROOKE.COM
*DES CONDITIONS S'APPLIQUENT, DÉTAILS EN MAGASIN
>129167

Cantonniers: le compte à rebours est commencé

PATRICK TRUDEAU
patrick.trudeau@leprogres.net

MIDGET AAA. Il reste cinq jours au compteur avant que les Cantonniers n'amorcent le tournoi de la Coupe Telus à Sudbury (23 au 29 avril) avec l'objectif ultime de remporter le titre canadien et de devenir la première équipe du Québec à réussir l'exploit en 17 ans.

Champions des séries éliminatoires de la Ligue de hockey midget AAA depuis le 4 avril à la suite de leur balayage face à Trois-Rivières, les Cantonniers auront bénéficié d'un congé de deux semaines et demie lorsqu'ils sauteront sur la glace pour leur première rencontre, le lundi 23 avril à 12 h, face aux champions de la région Atlantique.

« Les journées de repos nous ont fait du bien, car elles ont permis d'avoir des entraînements plus complets. Par contre, après deux semaines de congé, on a hâte de retrouver l'action et de disputer des vrais matches », a reconnu l'entraîneur-chef Félix Potvin.

Pouvant faire appel à un maximum de 22 joueurs, le pilote des Cantonniers a confirmé que les attaquants affiliés Alexandre Doucet et Émile Provencher, ainsi que le défenseur Antoine Robillard allaient accompagner l'équipe.

La délégation des Cantonniers quittera l'Estrie dimanche en autocar, à destination de l'Ontario. Selon le site Google Maps, 809 km séparent les arénas de Magog et Sudbury.

UNE DISETTE DEPUIS 2001

Avec 149 équipes au départ, la Coupe Telus (qui s'appelait autrefois la Coupe Air Canada) est possiblement le trophée le plus difficile à gagner sur la scène canadienne du hockey.

Les Cantonniers l'ont remportée en 2000 (à Montréal) et les Gouverneurs de Sainte-Foy (devenus le Blizzard du Séminaire Saint-François) ont fait de même l'année suivante.

Mais depuis 2001, la disette des équipes québécoises se poursuit. Le Blizzard est passé bien près l'an dernier, mais il s'est finalement incliné en prolongation (5-4) lors du match ultime face aux Islanders de Cape Breton West, et ce, après avoir laissé filer une avance de deux buts en troisième période.

À Sudbury, aucune de ces formations ne sera présente. Les adversaires des Cantonniers porteront plutôt les couleurs des Flyers de Moncton (Atlantique), des Young National de Toronto (Centre), des Hounds de Notre-Dame (Ouest),des Hurricanes de Lethbridge (Pacifique) et des Nickels Capital Wolves de Sudbury (équipe hôtesse).

HORAIRE ET DIFFUSION SUR ÉCRAN GÉANT

Bonne nouvelle pour les partisans, ceux-ci pourront suivre sur écran géant plusieurs matches du tournoi de la Coupe Telus, grâce à des diffusions spéciales au Théâtre Magog. À cet endroit, on pourra accueillir 300 spectateurs.

Ainsi, on y présentera les joutes du jeudi 26 avril à 19 h (face à Sudbury) et du vendredi 27 avril à 15 h 30 (face à Lethbridge).

Si les Cantonniers se qualifient pour les demi-finales, il sera aussi possible de les encourager le samedi 28 avril à midi ou 15 h 30, ou encore lors de la finale pour la médaille de bronze le dimanche 29 avril à 14 h.

Les amateurs pourront suivre les trois premières rencontres de la ronde préliminaire (23 avril/12 h face à Moncton, 24 avril/12 h face à Toronto et 25 avril/15 h 30 face à Notre-Dame) via les sites web de la Ligue midget AAA et de Hockey Canada.

À noter que les personnes présentes au Théâtre Magog seront invitées à verser une contribution volontaire, afin d'aider au financement du voyage des Cantonniers. Ce périple devrait entraîner des dépenses de plus de 35 000 $.

Deux semaines après la conquête de la Coupe Jimmy-Ferrari, Félix Potvin, tout comme ses joueurs, a bien hâte de renouer avec l'action lors du tournoi de la Coupe Telus.

(Photo Le Reflet du Lac – Patrick Trudeau)

VOTRE NOUVEL ASSISTANT PERSONNEL
AVEC FORDPASS^MC◊, VOUS AVEZ LE CONTRÔLE AU BOUT DES DOIGTS
LOUEZ L'ESCAPE SE 2018 À TRACTION AVANT
150 $* AUX DEUX SEMAINES | 0,99 % TAUX ANNUEL
60 MOIS | 0 $ ACOMPTE
ÉQUIVAUT À 75 $** PAR SEMAINE
POUR 4 $ DE PLUS PAR SEMAINE, OBTENEZ LA TRACTION INTÉGRALE INTELLIGENTE
OU OBTENEZ JUSQU'À 5 000 $^ DE RABAIS SUR LES ESCAPE 2017
+
OBTENEZ UN BONI POPULARITÉ DE 1000 $† SUR LES ESCAPE 2017 ET 2018 NEUFS
ESCAPE SE 2018
C'EST FACILE D'EMBARQUER AVEC FORD
Visitez TrouvezVotreFord.ca ou le détaillant le plus près pour plus de détails.
Ford Allons plus loin
130 VERSEMENTS AUX DEUX SEMAINES. ALLOCATION DE 16 000 KM/ANNÉE. FRAIS DE 0,12 $ PAR KM EXCÉDENTAIRE. L'OFFRE INCLUT 1 890 $ EN FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LE CLIMATISEUR.
Les détaillants peuvent louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Ces offres excluent le plein de carburant, des frais maximums de RDPRM de 44 $ pour les véhicules loués plus des frais de services externes de 4 $, les droits spécifiques sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Pour obtenir tous les détails, consultez votre détaillant Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673.
◊ FordPass est offert pour certains téléphones intelligents. Des frais de messagerie texte et de transmission de données peuvent s'appliquer. L'accès aux services peut être limité aux zones couvertes par un réseau mobile. Les modalités et la politique de confidentialité de FordPass s'appliquent. SYNC Connect, offert en option sur certains modèles 2017, est requise pour certaines fonctions. SYNC Connect comprend le service SYNC Connect pendant 5 ans à partir de la date de vente du véhicule enregistrée par le concessionnaire. Des frais d'abonnement s'appliqueront après 5 ans.
* L'offre de location est en vigueur jusqu'au 30 avril 2018, et est basée sur le prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC) de l'Escape SE 2018 à traction avant / l'Escape SE 2018 à traction intégrale intelligente de 28 565 $ / 30 439 $ (le PDSC comprend la contribution du concessionnaire de 775 $ / 700 $ et l'allocation à la livraison de 1 000 $ / 1 000 $). Le paiement aux deux semaines, dans le cas où un acompte de 0 $ / 0 $ est versé, est de 150 $ / 158 $ pour une obligation locative totale de 19 500 $ / 20 520 $ et la valeur de rachat optionnelle est de 10 012 $ / 10 927 $. La mensualité exigible pour un financement sur 60 mois à 0,99 % de taux annuel est de 325 $ / 342 $. Taxes en sus.
** Le paiement hebdomadaire est présenté à des fins de comparaison seulement et est calculé comme suit : le paiement aux deux semaines est divisé par 2, soit le paiement.
† Cette offre est en vigueur jusqu'au 30 avril 2018 uniquement et s'adresse aux résidents canadiens. Recevez 1 000 $ en boni popularité applicables à l'achat ou à la location d'un Ford Edge, Flex, Explorer, Escape, Expedition 2017/2018 neuf ou de l'EcoSport 2018 neuf (chacun étant un « véhicule admissible »). Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible. Les taxes s'appliquent avant la déduction du montant de l'offre.
‡ Jusqu'au 30 avril 2018, obtenez 5 000 $ en rabais du constructeur à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford Escape 2017 neuf. Les rabais à la livraison ne peuvent être combinés aux incitatifs clients relatifs aux parcs automobiles.
SiriusXM De série pour la plupart des véhicules Ford avec abonnement de 6 mois prépayé†.
© 2018 Sirius Canada Inc. « SiriusXM », le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. utilisées en vertu d'une licence.
© 2018 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.
OUVERT TOUS LES SAMEDIS DE 10 h à 16 h
Gilles Beaucage Président
Thierry Desbiens Représentant aux ventes
Richard Dubé Représentant aux ventes
Aziz Belgharras Représentant aux ventes
MAGOG FORD
NOTRE PASSION, VOTRE SATISFACTION!
2000, rue Sherbrooke, Magog
819 843-3673
>132441

L'HIVER VA FINIR UN JOUR
RÉSERVEZ VOTRE PISCINE CREUSÉE
À PARTIR DE 15,995$*
Trévi Sherbrooke
actions multi flammes SHERBROOKE
MODÈLE TRÉVI PRESTIGE
MODÈLE TRÉVI EUROPÉA
LE SPÉCIALISTE DE LA PISCINE CREUSÉE À SHERBROOKE! 1597 RUE GALT EST / 819-566-8558 / TREVISHERBROOKE.COM
*DES CONDITIONS S'APPLIQUENT, DÉTAILS EN MAGASIN
>129168

SPORTS

Les Cantonniers novice B concluent sur une note spectaculaire

Les Cantonniers novice B ont mis fin à leur saison en remportant une spectaculaire victoire en finale du Tournoi provincial novice de Magog.
(Photo Le Reflet du Lac – Patrick Trudeau)

PATRICK TRUDEAU
ptrudeau@lerefletdulac.com

TOURNOI. Côté spectacle, le Tournoi provincial de hockey novice de Magog, qui s'est terminé dimanche dernier, n'avait rien à envier aux actuelles séries de la Coupe Stanley.

Parlez-en aux partisans des Cantonniers novice B, qui ont vu leur équipe remporter la finale de leur catégorie, grâce à un gain de 4-3 en prolongation face aux Panthères de Granby.

Émile Fortin a trouvé le moment idéal pour réussir son premier but du tournoi, grâce à un tir lobé qui est passé par-dessus la tête du gardien des Panthères, après quelques minutes de surtemps.

Les Magogois ont connu une troisième période complètement folle. Après avoir accordé deux buts en 25 secondes avec moins de deux minutes à faire, ils ont créé l'égalité alors qu'il restait seulement huit dixièmes de seconde au cadran. C'est Léolou Côté-Tremblay qui a ramené tout le monde à la case départ, avec son deuxième du match et son 5e du tournoi. Félix Villeneuve (6e) a inscrit l'autre but des vainqueurs en temps réglementaire.

La victoire est allée à la fiche de la cerbère Delphine Courtemanche, qui avait précédemment été choisie meilleure gardienne du novice B un peu plus tôt dans la journée.

Soulignons que deux autres équipes de Magog étaient en action dimanche, lors des demi-finales de ce 39e Tournoi provincial novice.

Les Cantonniers novice C ont toutefois subi une défaite crève-cœur de 2-1 en prolongation face aux Blizzards (qui ont ensuite remporté la finale contre Sherbrooke), alors que les Cantonniers novice A ont baissé pavillon 4-3 devant les Olympiques de Repentigny.

Les Harfangs de Sainte-Anne-des-Plaines sont repartis avec la bannière des champions du novice A grâce à une victoire de 5-2 en finale contre Repentigny.

Saint-Patrice retrouve le trophée des champions

PATRICK TRUDEAU
ptrudeau@lerefletdulac.com

MINI-BASKET. Absente du trône l'an dernier, l'école Saint-Patrice a retrouvé sa place de championne lors du Tournoi annuel de mini-basket « Christian Lord », le 7 avril dernier au Centre sportif de La Ruche.

L'équipe Saint-Patrice #2 a en effet remporté les honneurs de la catégorie A (division Hassan-Laramée) grâce à une victoire en finale face à l'école Val-de-Grâce d'Eastman.

Il s'agissait d'une troisième victoire en quatre ans pour les protégés de l'entraîneur Jean-Nicolas Dion.

Dans la division Serge Gaudreau, le titre est allé à l'école Plein Soleil de Sherbrooke, alors que dans la division Sylvain Goyette, c'est l'école de Racine-Bonsecours qui a terminé en première place.

Enfin, dans la division Louis Grenier, la première place a été remportée par l'école Jardin des Frontières (Stanstead), face à leurs collègues de l'école du Baluchon (Mansonville).

Autrefois nommé le tournoi de mini-basket des écoles primaires de la Commission scolaire des Sommets, cet événement a pris le nom de Tournoi « Christian Lord », en hommage à cet ex-éducateur physique qui a longtemps œuvré à l'organisation de ce sport en région.

Le nom de Louis Grenier, un entraîneur émérite de longue date au secondaire, a aussi été ajouté dans la nomenclature des divisions.

L'équipe Saint-Patrice #2 a mis la main sur le trophée de la catégorie A lors du Tournoi annuel de mini-basket «Christian Lord». (Photo gracieuseté – Athlimage/Claude Roussel)

AGC SERRURIER
www.agcserrurier.com
MAGOG
Débarrage rapide • Service à domicile • Réparation en atelier • Installation
DEPUIS 30 ANS
• Clés contrôlées CXS SOLUTIONS DE SÉCURITÉ
• Clés à puce pour véhicules
• Alarme de porte et ouvre portes sans fil
• Barre panique - ferme porte - poignées toutes marques
• Une seule clé pour toutes vos serrures
• Modifier votre serrure pour avoir une nouvelle clé
1255, rue Sherbrooke, Magog 819 868-0894
>120219

>128641
BOTTIN 2018
STANSTEAD, AYER'S CLIFF, NORTH HATLEY et environs
André Poulin
au 819 432-8232
ou par courriel à
apoulin@lerefletdulac.com
C'est le temps de préparer le bottin téléphonique de la région de Stanstead
Vous êtes une nouvelle entreprise et vous désirez avoir une inscription commerciale dans le bottin?
Le Reflet du Lac
Pour les inscriptions résidentielles (nouvelles ou corrections), faites parvenir votre demande par courriel à slefebvre@lerefletdulac.com 1 844 943-3500 poste 0

BESOIN D'UNE NOUVELLE TOITURE?
Résidentiel
Maître Couvreur
Stéphane Gauthier
RBQ: 5658-8833-01
• Toiture de bardeau
• Toit métallique
• Gouttières
• Nettoyage complet
• Estimation gratuite
• Travaux garantis 5 ans
Pour rendez-vous
819 345-6423
>131626

Nouvellement à Magog
Signature Myriam Bélanger
Coiffure
COLORISTE STYLISTE
819-434-7272
Mariage
Bal des finissants
3 St-Patrice O Magog
Stationnement | Petit Coin enfant
>133553

Une course printanière… à saveur hivernale

PATRICK TRUDEAU
ptrudeau@lerefletdulac.com

ÉVÉNEMENT. On attendait une tempête de neige, mais c'est seulement le froid qui s'est pointé. Et pas assez mordant pour décourager les coureurs qui s'étaient inscrits à la première édition de la « Spring Fun Run », dimanche dernier à Magog.

Malgré la température hivernale, ils étaient 139 (sur 177 inscrits) à prendre le départ de cette course amicale visant à amasser des fonds pour l'école primaire Princess Elizabeth.

Félix Quirion (16m54) et Christine Crowe (18m53), gagnants de l'épreuve du 5 km, en ont profité pour amasser leur première médaille d'or de la saison.

Cédric Simard et Ariane Pincince, au 2.5 km, ainsi que Robin Lagueux et Élirose Carrier, au 1 km, ont remporté les autres catégories à l'affiche.

Organisateur de l'événement, Bernard Tourigny s'est dit très satisfait des 177 inscriptions, ce qui lui permet de remettre un montant de plus de 1500 $ à l'école Princess Elizabeth pour financer différentes activités. « Les bénévoles ont fait tout un travail et les commerçants locaux ont été plus que généreux ; on avait près de 40 prix de présence. Si les gens le désirent, on va reprendre cette course l'an prochain », a-t-il laissé entendre.

Félix Quirion (au centre), Julien Biboud (à gauche) et Matthew LeBolloch ont été les trois plus rapides au 5 km. (Photo Le Reflet du Lac – Patrick Trudeau)

Philippe Bergeron, meilleur Canadien à Whistler

Philippe Bergeron a remporté le trophée de la meilleure performance canadienne lors de la Whistler Cup 2018. (Photo gracieuseté)

PATRICK TRUDEAU
ptrudeau@lerefletdulac.com

SKI. La saison de rêve du skieur Philippe Bergeron s'est poursuivie le week-end dernier en Colombie-Britannique.

Le représentant du Club de ski du Mont-Orford (CSMO) a remporté le trophée de la meilleure performance canadienne chez les U14, à l'occasion de la Whistler Cup U14, qui se déroulait du 12 au 15 avril.

Bergeron a notamment décroché la médaille de bronze au slalom géant et la 5e place au parallèle, dans cette compétition regroupant des athlètes de partout à travers le monde.

Il y a quelques semaines, il avait aussi remporté le championnat provincial de son groupe d'âge.

Le travail n'est pas tout à fait terminé pour l'athlète du CSMO puisque celui-ci prendra part dans quelques jours aux sélections U16 au mont Édouard, en vue des prochains Jeux d'hiver du Canada à Red Deer, en 2019.

Saviez-vous que la cigarette est un facteur de risque important dans le développement de la maladie pulmonaire obstructive chronique chez les 40 ans et plus?

Q&T Recherche participe actuellement à un projet de recherche clinique qui évalue un vaccin en investigation qui vise à réduire le risque de développer des infections bactériennes causant des difficultés respiratoires.

Vous pourriez être admissible si:

- ✔ Vous êtes âgé entre 40 et 80 ans
- ✔ Vous fumez ou avez fumé régulièrement au cours de votre vie
- ✔ Vous êtes en bonne santé

Les participants pourraient recevoir sans frais le vaccin en investigation et les soins médicaux reliés à l'étude. Un remboursement pour les frais encourus sera alloué aux participants à ce projet.

Ce projet est mené sous la supervision médicale du Dr Jean-Sébastien Gauthier.

Q&T RECHERCHE
La Santé, notre raison d'être

2185, King Ouest - 819 562-0777 - www.qtrecherche.com

133592

PATRICK TRUDEAU
ptrudeau@lerefletdulac.com

Autres nominations pour les Cantonniers

D'autres membres des Cantonniers ont vu leur nom s'ajouter dans la liste des nominations en vue du Brunch des champions de la Ligue de hockey midget AAA, le 6 mai prochain. Le capitaine Jérémy Rainville sera le candidat de son équipe pour l'obtention du premier Trophée Patrice Bergeron (joueur gentilhomme), tandis que Patrick Guay et William Villeneuve figurent parmi les trois finalistes en vue du Trophée Mario Lemieux, remis au meilleur espoir U16 de la Ligue. Thomas Bordeleau (Collège Esther-Blondin) est le troisième finaliste de cette importante catégorie.

Encore du ski ?

Y'aura-t-il encore du ski dans la région ce week-end ? Au moment d'écrire ces lignes, la station du Mont-Orford n'avait toujours pas jeté la serviette sur la présente saison et si les conditions le permettent, quelques pistes seront encore ouvertes cette fin de semaine (surveillez les mises à jour au www.orford.com). Du côté de Owl's Head, la saison a pris fin officiellement le 8 avril dernier.

Les activités du Club de curling ont pris fin le week-end dernier avec la tenue du tournoi 2 contre 2. L'organisateur Jacques L'Écuyer (à droite) apparaît ici en compagnie des gagnants des différentes catégories, soit Dominique Lacasse et Mario Lemay (classe B), Claude Bernier et Michaël Lacasse (classe A) ainsi que Claude Chabot (classe C) et son coéquipier Gérald Lefebvre (absent). (Photo gracieuseté)

Nicolas Guay opéré

Le capitaine des Voltigeurs de Drummondville, Nicolas Guay, a dû assister impuissant à l'élimination des siens devant les Tigres de Victoriaville, le week-end dernier. Le hockeyeur magogois a été opéré d'urgence pour une appendicite et il a raté les deux dernières rencontres de cette série 4 de 7, remportée en cinq matches par les Tigres. Par ailleurs, Nicolas Guay figure au 170e rang des meilleurs espoirs nord-américains (attaquants et défenseurs) dans le relevé final en vue du prochain repêchage de la LNH. Il s'agit d'un recul de 50 places par rapport à la précédente liste. Guay, rappelons-le, avait eu un essai au camp des Devils du New Jersey l'été dernier, après avoir été ignoré à sa première année d'éligibilité.

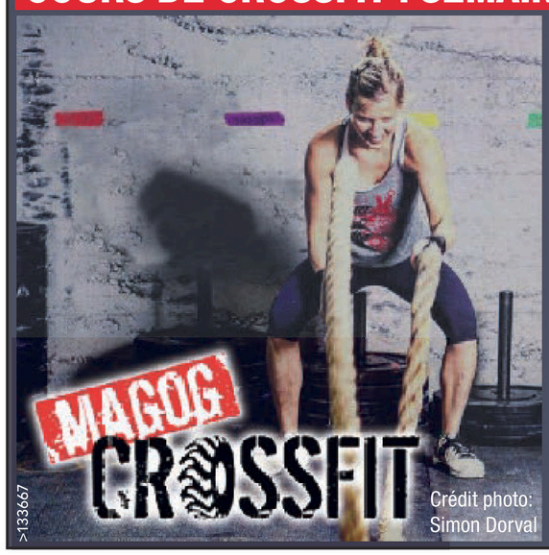
AGA de l'Association régionale de golf

L'Association régionale de golf des Cantons-de-l'Est tiendra son assemblée générale annuelle le dimanche 6 mai à 14 h, à l'hôtel Estrimont suites et spa du Canton d'Orford. On y parlera notamment des nouveaux changements au sein de Golf Canada et Golf Québec, en plus de présenter les 18 tournois chapeautés par l'Association au cours de l'été 2018.

Initiation au golf à Stanstead et Ayer's Cliff

Pas moins de 170 jeunes de quatre écoles primaires de Stanstead et Ayer's Cliff ont eu droit à une initiation au golf dans le gymnase du Collège de Stanstead, lors des week-ends du 20-22 mars et 27-28 mars. Cette initiative était menée par Lisa Smith, enseignante au Collège de Stanstead et coordonnatrice du programme de golf junior au club Dufferin Heights. Chacune des sessions était d'une durée de 90 minutes et sans doute que quelques-uns de ces jeunes se retrouveront un jour sur un véritable terrain de golf.
Photo Curling.2.vs.2

COURS DE CROSSFIT : SEMAINE D'ESSAI GRATUITE!



Crédit photo: Simon Dorval

PROMO
ACCÈS ILLIMITÉ À LA SALLE D'ENTRAÎNEMENT LIBRE
35$/MOIS OU 300$/ANNÉE

189, rue Tupper, Magog
Entrée et stationnement à l'arrière
819 847-8888
magogcrossfit.com

>133667

45e revue sur glace des Libellules

PATRICK TRUDEAU
ptrudeau@lerefletdulac.com

SPECTACLE. Le Club de patinage artistique de Magog, aussi connu sous le nom des Libellules, présentera sa 45e revue annuelle sur glace ce samedi 21 avril à 19 h, à l'aréna de Magog.

Le spectacle se déroulera sous le thème « L'horloge à explorer le temps », afin de souligner cette date anniversaire.

Quelque 140 patineurs et patineuses y prendront part.

On y présentera aussi un numéro regroupant exclusivement des anciens, à l'instar de ce qui s'était fait lors du 40e.

À noter que le spectacle annuel de Patinage Estrie aura également lieu à l'aréna de Magog ce dimanche 22 avril à 13 h, avec des performances offertes par les meilleurs patineurs des différents clubs de la région.

>133881

Vos Classées

PETITES ANNONCES CLASSÉES

Offrez-vous des extras
✓ Encadré ✓ Titre centré
✓ Couleur ✓ **Caractères gras**
Informez-vous auprès de votre téléconseiller

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur **VosClassees.ca**.

Heure de tombée
vendredi 15h00

Heures d'affaires du service téléphonique :
lundi au vendredi 8h30 à 12h et de 13h à 16h30

Mode de paiement : VISA MasterCard

À NOS ANNONCEURS : Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous

Un seul numéro 1-866-637-5236

IMMOBILIER 100 à 299 | MARCHANDISE 300 à 399 | SERVICES 400 à 599 | EMPLOI ET FORMATION 600 à 799 | ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899 | VÉHICULES 900 à 999

ENTREPOSAGE ROCK SIMARD
ENTREPOSEZ À FAIBLE COÛT, EN TOUTE SÉCURITÉ!
Mini-entrepôts chauffés
Accès 24/24 • 7/7 jrs
www.entreposagerocksimard.com
35, chemin Beaudry, Magog • 819 843-4337
>106873

115 Condos et lofts à vendre

MAGOG: Condo 4-1/2, piscine extérieure, 2 stationnements, rez-de-chaussée, 149,000$ Pour info. 819-212-4411

160 Terrains / Terres à vendre

TERRAINS à Notre-Dame-des-Bois, à partir de 19,900$ accès privé à plusieurs étangs, ruisseaux et montagnes. Aucun délai pour construire. Promotion printemps 2018: financement à 0% d'intérêts pendant 10 ans à partir de 39,25/semaine. Visite guidée gratuite, 819-888-2314 www.domainedes appalaches.ca

205 Logements / appartements à louer

! ! ! 4-1/2, refait à neuf, 2e étage, près hôpital et centre-ville Magog. Pas d'animaux. Non-fumeurs. Idéal semi-retraité. Libre. 819-620-8532

! ! , Magog, 815, Didace, demi sous-sol, 530$, eau chaude incluse. Pas de chien, 819-620-4621 logementalouermagog.com

! ! **5-1/2:** 1,471 Principale est, 2e, 660$. Libre juillet, pas de chien, 819-620-4621 **logementalouermagog .com**

! ! **5-1/2**: 790 Maisonneuve, 1er étage, 750$. Libre juillet, pas de chien. 819-620-4621 **logementalouermagog.com**

! ! **5-1/2:** avec garage, 1er étage, 1230 Champlain, 875$. Libre juillet, pas de chiens, 819-620-4621 **logementalouermagog.com**

! 3-1/2, 129 Stanley, Magog. Non-Fumeur, pas d'animaux. Enquête. 819-843-3775

! 3-1/2, 4-1/2 Magog
Dans immeubles propres et bien entretenus, rénovés, près des services, chauffés ou non. Libres maintenant. 819-769-0810

205 Logements / appartements à louer

! 4-1/2 441 Élie, Magog, 520$, stationnements, libre 1er juillet, enquête, 819-620-7125

! Magog, près du lac, très grands 3-1/2, 5-1/2, 6-1/2, pour gens tranquilles, non-fumeurs, pas d'animaux, 819-847-4359

! Magog: 1er juillet 3-1/2, (490$), Libre 5-1/2, (625$). Eau chaude, aspirateur central, entrées laveuse/ sécheuse, bois franc, céramique, stationnement, près tous services, endroit propre/ tranquille. Enquête crédit, non-fumeur. 819-212-0770

*** 175 Calixa-Lavallée, Magog. 4-1/2, 2e, libre, Eau chaude fournie, aspirateur central. Références exigées. 585$. 819-847-0107**

GRAND 4-1/2, Magog, ensoleillé, très propre, bien entretenu, près des services, stationnement. Entrée sécurisée. Aucun chien, non-fumeurs. Libre mai/ juillet, 585$. 819-560-2416, 819-578-4677

1615, 1625, rue Sherbrooke, Magog. Libres immédiatement ou juillet, 4-1/2, à partir de 575$ eau chaude incluse. Près des services, parc de jeux sécuritaire pour enfants et concierge sur place.
251 Principale ouest, libres immédiatement, possibilité bail à court terme, 1-1/2 tout inclus + meublé 485$/ mois Et 2-1/2 tout inclus 510$.
223 Principale ouest, libres juillet, tout inclus, semi-meublé 450$. 873-200-5400 ou 873-200-5406

2-1/2 (375$) Meublé Chauffé, Éclairé, 1er Plancher. Libre
4-1/2 (750$) Chauffé Éclairé, 1er Plancher. Idéal pour personne retraitée. 1er juillet
3-1/2 (650$) sous-sol. TOUT COMPRIS... 1er juillet.: Magog, rue St-Luc. 819-847-0403

2-1/2, secteur Omerville, poêle inclus, accès terrain/ piscine extérieure. Non-fumeur. Libre 1er juillet. 375$. Références exigées. J.-F.: 819-943-3599

217 Calixa-Lavallée, Magog
4-1/2, juillet, possibilité avant. Photos: **francoispoirier.org**
819-674-7535

3-1/2, 2e étage triplex, Magog. Libre juillet. 460$. 819-847-2774

3-1/2, duplex, 2e étage, rue Maisonneuve, Magog, eau chaude fournie. Entrée laveuse/ sécheuse, stationnement, (propriétaire occupant) 525$. 1er juillet. 819-868-6848.

3-1/2 à Magog, proximité plage, secteur paisible, personne tranquille, ensoleillé, grand balcon, entrées laveuse/ sécheuse, planchers bois/ céramique, stationnement, remise. Libre 1er mai. 450-888-0120

4-1/2, 1er juillet, 2e étage, 555$ rien d'inclus, planchers flottant et céramique, frais peint, non-fumeurs, pas d'animaux, enquête de crédit obligatoire, 185 Calixa-Lavallée. Pour rendez-vous 819-843-5191

4-1/2, 555$; 5-1/2, 670$. Magog, tranquilles. Près de tous les services. Libres 1er juillet, enquête crédit. 819-843-7280 514-923-0077

4-1/2. Libre 1er juillet, 670$/ mois. Magog. 819-993-5132/ 819-769-3088

5-1/2, 218, St-Jacques nord #7, Coaticook. Libre juillet. 1er plancher, belle vue sur parc. 590$. 819-849-4591

5-1/2, avec sous-sol, cour, 780$/ mois, secteur très tranquille, Magog, rue Merry Nord. Libre 1er juillet. Références exigées. 819-571-8669

5-1/2, Magog, libre 1er juillet, 2e étage (rien d'inclus), 2 stationnements, pas d'animaux. 655$/ mois, enquête de crédit, 819-843-1108.

CENTRE-VILLE Magog: 4-1/2, très propre, stationnement, grande terrasse, chauffé, électricité, eau chaude, poêle, frigo inclus, 675$/ mois. Pas d'animaux. 819-446-1851: Tony

GRAND 4-1/2, libre 1er juillet, demi sous-sol, 2 stationnements, rien d'inclus, pas d'animaux. Références exigées. 135, rue Léonard, Magog. 490$/mois. 819-574-1062

HAUT de duplex, petit 4-1/2, 2 balcons, libre 1er juillet, 525$ par mois, rien d'inclus, 127 rue Edouard Ouest, Magog. Références demandées, 819-437-7735, 819-847-0001

MAGOG, rue Langlois: grands 5-1/2, 3 chambres, salon, cuisine, salle de bain complète, rangement intérieur/ extérieur, 2 stationnements, près centre-ville. Libres mai et juillet. 805$. Gilles: 819-679-6350

MAGOG:
1-1/2, 435$, 269-B, Principal E., chauffé, éclairé.
2-1/2, 410$, 44 Dufault, c/e
2-1/2, 400$ 45-4 Sherbrooke
3-1/2, 410$ 85 St-Patrice E.
3-1/2, 480$ 84-7 St-Patrice E
3-1/2, 425$ 90-6 St-Patrice E
3-1/2, 450$ 39 Sherbrooke
4-1/2, 445$ 96 St-Patrice E.
4-1/2, 475$ 93 St-Patrice E.
4-1/2, 475$ 72 Tisserands.
5-1/2, 505$ 99-A St-Patrice E
819-847-4911, 819-572-3177

MAGOG: 3-1/2, entrées laveuse/ sécheuse, remise. Dans un triplex rue Merry Nord (coin de Vimy). 485$. Libre 1er juillet. Références exigées. 819-571-8669

MAGOG: 4-1/2, 495$ non chauffé, libre 1er mai, belle vue sur Mt. Orford; 1-1/2, 1er juillet, 395$, 819-843-8635, 819-843-2322

MAGOG: 4-1/2, rue Fontaine, rien d'inclus, pas d'animaux, références exigées. Libre 1er juillet. 819-564-7927

MAGOG: 5-1/2, rue Ovila-Bergeron, immeuble récent avec balcon et entrée privée, 747$/ mois, rien d'inclus, pas d'animaux. 1er juillet. 819-679-2562

MAGOG: beau 4-1/2, situé au 1014 Principale Est, en haut du dépanneur 10/10. Libre à partir du 1er juin. Pas d'animaux. Contactez Michel 819-572-4222, Céline au 819-571-7699 Diane au 819-843-1411

MAGOG: petit 4-1/2, 324 rue Dollard, 2e étage, 455$/ mois, rien d'inclus, 1er juillet. 819-342-0342

MAGOG: **rue Degré, 5-1/2,** 640$, libre. **5-1/2,** 640$, 2e étage, libre 1er juillet. **4-1/2,** 535$, 1er et 2e étage, libres 1er juillet, 2 stationnements. Entrées laveuse/ sécheuse/ lave-vaisselle, non chauffés, non éclairés. Petit animal de compagnie seulement. Références exigées. Colette: **819-868-7286**

RUE Sherbrooke Magog. Très grand 4-1/2. Aussi, 3-1/2, libres ou 1er juillet, 819-843-2962, 819-345-5177 Photos: francoispoirier.org

210 Logements / appartements chauffés à louer

3-1/2, 4-1/2, PROMOTION chauffage, eau chaude, électricité inclus. Magog. Pas de chien. Libres. Photos: www.gipb.ca 819-843-7852

4-1/2, 5-1/2 à Magog, libres immédiatement, rénovés, plancher flottant, caméra sécurité. 819-919-1879, 819-574-8575

4-1/2, chauffé, eau chaude fournie, 670$ par mois, pas d'animaux, 1305 Maisonneuve. 1er étage, Magog. 1er juillet. 819-843-5683.

MAGOG: 1300, Champlain, 5-1/2, chauffé, eau chaude incluse. 819-347-3964, 819-868-5633

Trouvez-en encore plus sur vosclassees.ca

215 Logements / appartements chauffés / meublés à louer

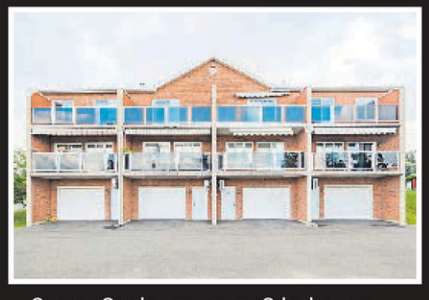
! Magog: centre-ville. Studios, 2-1/2, Meublés ou non. Chauffés, éclairés. Buanderie. Internet. 395$+. 819-843-8197 514-952-9517

1-1/2 chauffé, meublé, 340$/ mois. libre 15 mai, idéal personne tranquille, rue Jean-Paul II, Magog, 819-843-8838

À Magog, idéal transition ou aîné autonome. Grand 4-1/2 jumelé, niveau sol, cour privée, cenre-ville, meublé, chauffé, éclairé, câble. 819-769-0225

APPARTEMENTS 2-1/2 et 3-1/2, meublés, chauffés, éclairés, endroit tranquille, stationnement privé. 819-345-9118

CONDOS À LOUER


2 c.c., 2 s.b., garage, 2 balcons, 2 200 pi.ca.

2 c.c., 2 s.b., vue du lac, ascenseur

POUR INFORMATION : 819 572-4786
>133999

OCCUPATION PRINTEMPS 2018
PROJET
LOCAUX POUR VOTRE ENTREPRISE

- Locaux à partir de 2080 p.c.
- Dimension 26'-0'' x 80'-0''
- Avec mézzanine (Étage) 600 pc
- Hauteur plafond libre 22'-0''
- Porte de garage 12'-0'' x 14'-0''
- Option quai de déchargement
- Pré-location, crédit de 3 mois
- Crédit taxes municipales de 10 ans

www.projettanguay.com
À LOUER • 819.300.2311
>131106

Alexandre Aubry
alexandre@norja.net
www.lignevision.com
1 900 456-4114 ou
par cell. #4114

SEMAINE DU 22 AU 28 AVRIL 2018

BÉLIER (21 mars - 20 avril)

Vous serez très généreux et vous pourriez même sauver une personne d'une situation bien fâcheuse, ne serait-ce qu'en l'écoutant pendant quelques minutes.

TAUREAU (21 avril - 20 mai)

Si vous prévoyez déménager bientôt, vous commencerez à faire quelques démarches plus sérieuses. Vous dénicherez éventuellement un logement qui vous conviendra parfaitement.

GÉMEAUX (21 mai - 21 juin)

Vous n'aurez pas la langue dans votre poche et vous ne passerez pas par quatre chemins pour manifester votre désaccord, le cas échéant. Les gens de votre entourage respecteront vos opinions.

CANCER (22 juin - 23 juillet)

Afin de vous sentir davantage comblé dans votre couple, il serait important de briser la routine. Vous considérerez aussi sérieusement l'idée de vivre ensemble si ce n'est pas encore le cas.

LION (24 juillet - 23 août)

L'action sera enfin au rendez-vous et ce sera très stimulant pour vous. On vous proposera sûrement un nouveau défi à relever qui sera des plus motivants aussi bien pour votre carrière que pour votre développement personnel.

VIERGE (24 août - 23 septembre)

Il est parfois nécessaire de prendre du recul avant de faire un pas vers l'avant. Vous réussirez à retrouver l'équilibre dans vos finances ou dans votre situation amoureuse en prenant quelques initiatives.

BALANCE (24 septembre - 23 octobre)

Au travail, votre clientèle croîtra de manière spectaculaire, vous offrant ainsi un revenu beaucoup plus intéressant. Côté cœur, votre amoureux ou un prétendant réussira à vous surprendre, à votre plus grand bonheur.

SCORPION (24 octobre - 22 novembre)

Vous devriez recevoir une forme d'illumination qui vous indiquera la voie à suivre pour atteindre vos objectifs. Vous pourriez songer à démarrer votre propre entreprise.

SAGITTAIRE (23 nov. - 21 déc.)

Afin d'élargir vos horizons personnels et professionnels, vous entreprendrez une formation qui transformera complètement votre vie et qui vous apportera une toute nouvelle joie de vivre.

CAPRICORNE (22 décembre - 20 janvier)

L'émotion sera presque palpable et pourrait aussi se faire sentir sous forme de fébrilité. Si votre relation amoureuse est toute récente, vous recevrez un signe d'engagement très clair.

VERSEAU (21 janvier - 18 février)

Il serait important de réfléchir aux conséquences avant de prendre une décision qui basculerait votre vie ainsi que celle de vos proches. Votre générosité sera contagieuse et vous sèmerez ainsi du bonheur.

POISSONS (19 février - 20 mars)

Quelques changements dans votre alimentation amélioreront considérablement votre santé. Côté cœur, une conversation évitera un conflit dans votre couple et vous guidera vers un engagement plus sérieux.

>133424

220 Condos lofts et maisons de ville à louer

CLUB AZUR MAGOG
Condos.: 1, 2 et 3 chambres, tous meublés, foyer, laveuse/ sécheuse. À louer court/ moyen terme, saisonnier. 450-632-2876, 819-612-2876
www.clubazur.com

225 Propriétés à louer

DEAUVILLE; maison 6-1/2 rénovée, vue sur le lac au 2e, 2 chambres, 1.5 s.d.b., grand terrain privé, 2 stationnements déneigés, 1er juillet, 680$. Grande pièce adjacente pour travailleur autonome ou garder parents âgés. Bail 2 ans, crédit vérifié. Non-fumeur.
819-864-9606

225 Propriétés à louer

PETITE maison 3-1/2, Magog, personne seule tranquille, 525$. Juin, 514-264-7087

SOUTHIÈRE (Magog): maison 6-1/2, 3 chambres, 1.5 s.d.b., abri d'auto, remise. 1,050$. Libre juillet. 819-868-0371

245 Chambre à louer

APPARTEMENTS et chambres à louer Hôtel Union 275$ à 400$/ mois, tout inclus, internet, Wifi. Location jour/ semaine/ mois. 819-620-4667 Stéphane

CHAMBRE, (loft) 960 Mgr Racine, Magog, entrée privée, tout inclus, Internet, câble, 520$. Disponible. 819-868-1391

270 Bureaux / locaux à louer

! MAGOG, BELLES OPPORTUNITÉS
Bureaux locaux entrepôts
Bureau environ 1,800 pi.ca. Rénové.
Local semi-industriel ou entrepôt, 5,000 pi.ca. **Aussi 2 locaux** (idéal commerce), bien situés, environ 3,000 pi.ca./ ch. **Disponibles.**
418-334-2438

MAGOG: local 900 pi.ca., libre immédiatement, 875$/ mois. 819-640-1798

298 On demande

JE cherche logement 2-1/2 ou 3-1/2 à Magog, 1er étage, charmant, coin tranquille, (nature). Merci, Ginette. 819-212-5987

310 Divers à vendre

CABANONS (remises de jardins)10x12: 2,150$/ 2,500$. 10x16: 2,675$/ 3,050$. 12x16: 3,000$/ 3,450$. 15x20: 4,100$/ 4,850$. 15x30: 5,600$/ 6,600$. 20x30: 9,400$/ 11,000$. Autres grandeurs disponibles. Livraison et installation gratuites: RBQ 8213-9338-04. Tél.: 450-632-0007

SCIERIES MOBILES à partir de 4,397$ Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/ 400QN 1-800-408-9995, poste: 400QN.

395 Encans / Enchères

ENCAN SPÉCIAL!
Meubles, antiquités, électroménagers, BEAUCOUP D'OUTILLAGE, etc., 1480 Rang St-Pierre, St-Zéphirin (sortie 185 autoroute 20). Dimanche 22 avril. Visite 10h-11h. Encan débute à 11h. Information: 819-289-2581

424 Astrologie/occultisme

Ana Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/Mastercard)

430 Comptabilité / Impôt

*** DÉCLARATIONS d'impôts**
Internet, prix compétitifs. Service confidentiel. Possibilité cueillir documents. Spécial sur années antérieures.
Nathalie Francoeur
Secteur Sherbrooke/ Magog
819-864-6500

442 Constructions / Rénovations / Réparations

HOMME à tout faire semi-retraité, 45 ans d'expérience comme entrepreneur en construction. Spécialité cuisine et salle de bains. Bertrand
819-612-1717

Salle de bain, sous-sol, et plus. www.allanroy.ca. Estimation gratuite. Rénopro RBQ: 5613-9793-01. Allan Roy résident de Magog 514-462-8807

TOITURES, rénovations intérieures/ extérieures. Travail de qualité. En affaire depuis 25 ans. APCHQ. R.B.Q.: 2626-4580-08. Estimation gratuite. Faites moi confiance vous ne serez pas déçu. Guy.
819-571-3909

484 Services divers

HOMME à tout faire, entretien, nettoyage extérieur, peinture, gazon etc. 819-342-8117.

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats, tél: 1-855-282-2022
www.sossaaq.com

485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service # 1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-866-553-5652 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le #(carré) 6910 (des frais peuvent s'appliquer) L'aventure est au bout de la ligne.
www.les-seductrices.com

555 Argent à prêter

Prêteur hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et no conditions de financement flexibles. Financement Brisson. 1-866-566-7081

585 Services financiers divers

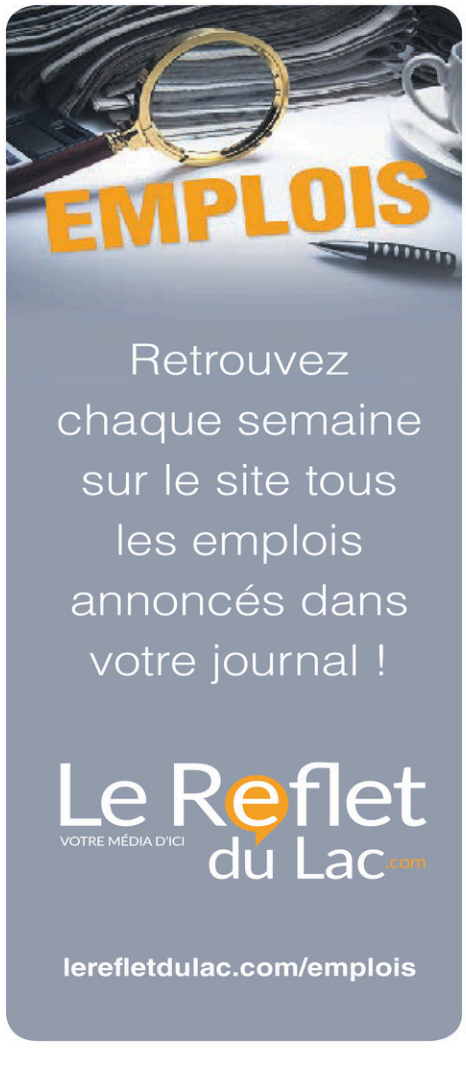
SOLUTIONS à l'endettement. Trop de dettes? Reprenez le contrôle. Plusieurs bureaux en Estrie pour vous servir. Faites-nous confiance. MNP Léte, Syndics autorisés en insolvabilité. 819-348-9379

605 Emplois divers

MASSAGE: HOMME sortant de l'hôpital besoin d'un massage et aide pour la douche recherche femme seulement. 60$/ hr. Gardez cette annonce. 819-864-1682

985 Autos à vendre

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2017, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081
www.financementbrisson.net



Prenez note qu'en raison de notre heure de tombée, vos messages pour l'agenda communautaire doivent être envoyés à la rédaction au plus tard le lundi à midi (12 h). En cas de journée fériée, la date de tombée est devancée au vendredi midi. Merci de votre collaboration.

Association des retraités à Magog

Soirée de clôture de notre saison le samedi 21 avril. Souper à 18 h, suivi de la soirée de danse. Coût : 12 $ (réservation d'ici le 18 avril) Tournoi de cribble le samedi 28 avril dès 11 h. Ouvert à tous. Inscription sur place. 10 $ pour membre et non-membre. Pour info sur le club : retraitemagog.com

Bibliothèque Haskell

Club de lecture pour adultes (en français) le 1er mai à 18 h 30 (chaque premier mardi du mois). Pour renseignements : 819 876-2471, poste 204, par courriel à info@haskellopera.com ou sur place à la Bibliothèque Haskell.

Book Club for adultes (en anglais) le 8 mai à 18 h 30 (le 2e mardi du mois). « Toddler Time » (en anglais) pour les moins de 6 ans les jeudis de 9 h 45 à 10 h 30. STEM Club (en anglais) pour les 6 à 12 ans les mercredis de 15 h 30 à 16 h 30. Heure du conte (en français) pour les moins de 6 ans les samedis de 10 h 30 à 11 h 15. Code Club (en anglais) les samedis de 12 h à 13 h 30 pour les 12-19 ans.

Carrefour jeunesse-emploi Memphrémagog

Le CJE prolonge ses heures d'ouverture les mardis de 16 h 30 à 18 h, afin d'accueillir les étudiants qui aimeraient dénicher un emploi d'été. Aide pour le CV, 100 offres d'emploi disponibles. Viens nous voir au 95, rue Jean-Paul II.

Boomers du Memphrémagog-Fadoq

Nos randonnées pédestres ont lieu tous les mercredis et notre rendez-vous se fait à 9 h 30 au stationnement du Moulin. Activité d'environ 2 heures, ouverte au public.
Notre assemblée générale annuelle aura lieu le mercredi 9 mai dès 17 h 30, à la salle Ovila-Bergeron du Centre communautaire de Magog. L'AGA est réservée aux membres en règle.

Bingo St-Jean Bosco

Bingo tous les mardis à 19 h, au sous-sol de l'église St-Jean-Bosco de Magog (900, rue Sherbrooke). Prix totalisant 2100 $.

CAB R.H. Rediker

Menu de la popote roulante pour la semaine du 23 au 27 avril. Lundi : poulet enrobé de bacon. Mardi : côtelette de porc en sauce. Mercredi : cigares au chou. Jeudi : brochette de poulet. Vendredi : mijoté de bœuf. Tél : 819 876-7748. À noter : livraison à Ayer's Cliff et Canton de Stanstead les lundis et mercredis. Activités à l'église Unie Beulah d'Ayer's Cliff (967, rue Main) : dîner (5 $) et classe de mise en forme tous les lundis à partir de 12 h. Cours de gardiens avertis pour les 11 ans et plus le vendredi 18 mai de 8 h à 16 h au CAB de Stanstead. Inscription (25 $) avant le 4 mai au 819 876-7748 (Lynn et Joleen).

Centre d'action bénévole de la Missisquoi-Nord

Soup'Info sur le thème « Maltraitance, fraude et intimidation » le jeudi 19 avril de 17 h à 19 h, à la Coop du Grand-Bois (12, rue Principale, à Saint-Étienne de Bolton. Coût : 6 $ (incluant soupe, pain et breuvage). Info : 450 292-3114

Centre d'aide Magog

Le Centre d'aide Magog (Le cœur sur la main) organise une vente de garage les 18 et 19 mai de 8 h à 15 h, au 99, rue Sloan, à Magog. Les profits de cette activité serviront à aider les plus démunis de notre région. Bienvenue à tous.

Suite à la page 32

PROBLÈME N° 553

Sudoku

Règles du jeu :
Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

		7						5
			9	4			7	
	6				5			
		1	3				4	
				6			1	
	2		8			6	9	
		4		1			8	
				2		3		
1		8			3			

MOT CACHÉ

THÈME : CAMP DE JOUR
9 LETTRES

A
ABORDABLE
ACCOMPAGNER
ACCUEIL
ACTIVITÉS
AMI
APPRENDRE
ATELIER
AVANTAGE
B
BAIGNADES
BAIGNÉ
BESOIN
BIEN-ÊTRE
C
CENTRE
CHANTE
COURSE
CRÉATIVITÉ
CULTIVER
D
DERNIER
DÉVELOPPE
DURÉE
E
ENCADREMENT
ÉQUIPE
ESTIVAL
EXERCICES
EXTÉRIEUR
F
FAIT
FICHE
FILLES
FORMER
G
GARÇON
GROUPE
I
IDÉE
INSCRIRE
INSCRIT
J
JEU
JEUNE
JOIE
JOUER
JOURNÉES
L
LOISIRS
M
MEMBRE
MILIEU
MONDE
MONITEURS
MONITRICE
N
NOM
O
OBJECTIFS
ORGANISATION
P
PARCS
PARTICIPER
PÉRIODE
PERMETTRE
PLACE
PLAISIR
POPULAIRE
PROJET
Q
QUALIFIÉ
QUALITÉ
S
SÉCURITAIRE
SEMAINE
SENS
SERVICES
SIMPLE
SPORT
STRUCTURÉ
T
TANT
TEMPS
TENTÉ
TERRAIN
THÉMATIQUES
THÈME
V
VACANCES
VENIR
VIVRE

O	E	E	N	G	I	A	B	R	E	N	G	A	P	M	O	C	C	A	S
L	R	A	S	E	C	I	V	R	E	S	E	X	T	E	R	I	E	U	R
A	T	G	T	R	E	P	I	C	I	T	R	A	P	I	D	E	E	E	I
V	T	N	A	N	U	A	P	P	R	E	N	D	R	E	N	N	N	R	S
I	E	E	E	N	L	O	A	R	E	R	E	U	A	I	S	U	O	B	I
T	M	T	L	U	I	R	C	L	O	R	E	L	B	O	E	A	E	M	O
S	R	O	P	I	C	S	P	E	N	J	I	M	O	J	L	M	R	E	L
E	E	O	N	S	E	M	A	I	N	E	E	O	R	I	L	I	V	M	D
C	P	C	P	I	I	R	E	T	U	T	E	T	D	O	I	L	I	E	U
U	U	I	N	S	T	R	I	C	I	X	R	S	A	E	F	I	V	T	R
R	O	I	U	A	M	R	C	S	E	O	E	E	B	S	N	E	S	N	E
I	R	B	N	Q	C	A	I	R	I	T	N	B	L	F	L	U	R	E	E
T	G	T	J	S	E	A	C	C	I	A	N	A	E	O	A	E	U	M	R
A	A	F	N	E	C	I	V	V	E	E	L	A	P	S	M	I	E	E	U
I	R	I	T	I	C	R	I	N	E	V	T	P	H	E	O	F	T	R	T
R	C	C	R	E	A	T	I	V	I	T	E	I	H	C	N	I	I	D	C
E	O	H	S	E	C	R	I	R	E	V	I	T	L	U	C	L	N	A	U
U	N	E	C	A	L	P	R	F	E	G	A	T	N	A	V	A	O	C	R
O	B	A	I	G	N	A	D	E	S	P	M	E	T	U	U	U	M	N	T
J	O	U	R	N	E	E	S	R	T	H	E	M	A	T	I	Q	U	E	S

MOTS CROISÉS

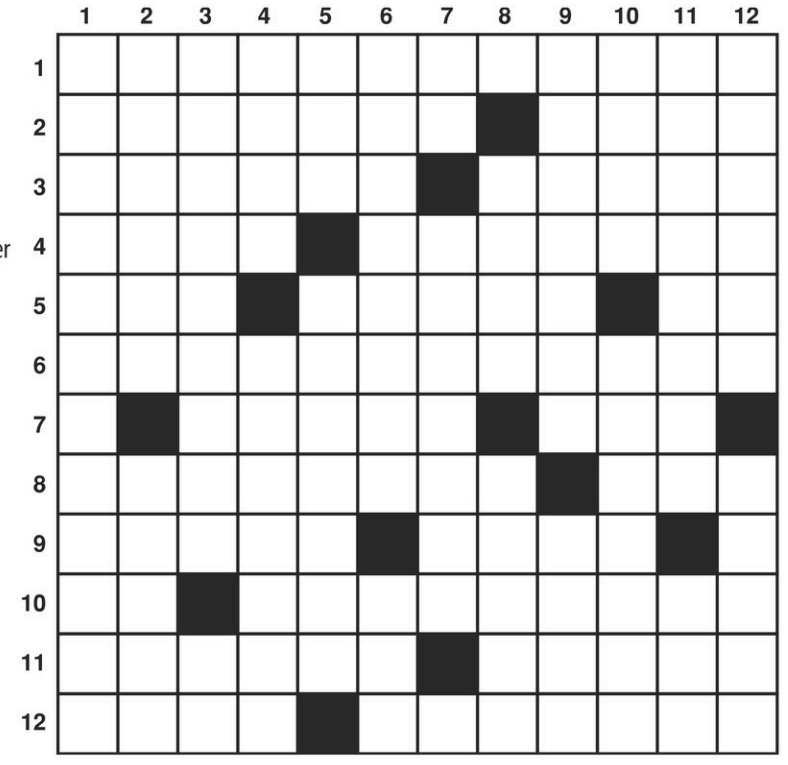
PROBLÈME N° 553

HORIZONTALEMENT

1. Agent chargé de la police des rivières.
2. S'efforce de. – Économiste britannique (1773-1790).
3. Danse à trois temps. – Tissu léger et fin.
4. Te déplaceras. – Lettre de l'alphabet grec.
5. Brusque. – Mouche velue qui capture ses proies au vol. – Urgel Dansereau.
6. Plantes voisines des fougères.
7. Enlève de la matière à un objet. – Dupée.
8. Présentera les conditions requises pour obtenir quelque chose. – Baie des côtes de Honshu.
9. Élargit un vêtement par le bas. – Point de vue exprimé officiellement par un organisme.
10. Drame lyrique. – Disposera des marchandises à l'étalage.
11. Dans la Dordogne. – Qui appartiennent au caractère fondamental de quelqu'un.
12. Exhale. – Butée.

VERTICALEMENT

1. Sons plaintifs et inarticulés exprimant la peine.
2. Reconnue vraie. – Marque la joie.
3. Refusera de faire. – Préposition.
4. De manière très serrée (pl.). – Réfléchissent pour décider de ce que l'on doit faire.
5. Dure trois mois. – D'un mouvement agile.
6. Glucoside extrait de la tomate. – Grison.
7. C'est-à-dire. – Corps inorganique.
8. Méprisable. – Possédait.
9. Qui a deux côtés égaux. – Qui est en feu.
10. Gouverneur, prince. – Émettent de la lumière.
11. Louées de nouveau. – Rait.
12. Déploie en long et en large. – Bien ouvert.



Solutions à la page 32

>134016

Suite de la page 31

Centre d'action bénévole de Magog (Carrefour du partage)

Menu de la popote roulante pour la semaine 23 au 27 avril 2018. Lundi : hamburger steak au porc haché sauce à l'oignon. Mardi : bœuf aux légumes. Mercredi : spaghetti. Jeudi : repas cabane à sucre. Vendredi : filet de sole brocoli et fromage. Coût : 5 $. Info et inscription : 819 843-8138, poste 201.Table d'amitié le mardi de 16 h 30 à 17 h 45 . Coût : 4 $ pour les adultes et 2 $ pour les 12 ans et moins. Au menu du 24 avril : bœuf aux légumes. Aussi, souper « cabane à sucre » le jeudi 26 avril de 16 h 30 à 17 h 45 (contribution volontaire).
Atelier « yoga sur chaise avec musique » le jeudi 26 avril de 13 h 30 à 15 h, pour les personnes de 65 ans et plus. 819 843-8138, poste 206 (inscription avant le 20 avril).

Centre des femmes Memphrémagog

Atelier « Comment apprivoiser ta solitude », avec Sylvie Nobert, le mardi 24 avril de 13 h 30 à 15 h 30.
Atelier « Autodéfense » le mardi 24 avril de 19 h à 21 h au Complexe sportif international. Gratuit, inscription obligatoire au 819 868-0302. Semaine d'actions des centres de femmes le jeudi 26 avril à 13 h 30 à la pause-café ; animation sur « je me souviens ».
Notre braderie est ouverte les mardis et jeudis de 13 h à 16 h, ainsi qu'un vendredi sur deux.

Centre l'Élan

Le Centre l'Élan fête ses 35 ans. Concert du Cœur de l'Élan (prestation musicale et exposition d'œuvres) le vendredi 4 mai à 19 h, à Orford Musique. Billets disponibles au Centre l'Élan ou à la porte, au coût de 15 $. Possibilité de navette gratuite à partir du centre-ville. Pour info : Centre l'Élan au 819 843-8885 ou www.centrelelan.org

CFQ Magog

Nous vous invitons à venir voir notre exposition printanière qui aura lieu les 21 et 22 avril de 10 h à 16 h, au 1011, rue Sherbrooke, à Magog. Travaux faits main à vendre (tricot, crochet, tissage, couture, etc.). Entrée gratuite et collation sur place.

CFQ Stanstead

Le Cercle de fermières de Stanstead vous invite à son exposition le samedi 21 avril de 9 h à 16 h, à l'école Jardin-des-Frontières (7, rue Park, à Stanstead).

Club de l'âge d'or Beebe

Jour de détente tous les mardis à compter de 10 h : exercices physiques, dîner et jeux divers. Équipement de conditionnement physique disponible du lundi au vendredi en avant-midi pour les aînés. Location de salles pour diverses occasions et cartes de membre 819 876-5281).

Club de l'âge d'or Eastman

La salle de tissage est ouverte du lundi au vendredi (info au 450 297-0682). Pour suivre nos activités, consultez notre site web au www.lamissisquoise.com , à la section calendrier.

Suite à la page 36

POTTON

AVIS PUBLIC

POTTON

D'ENTRÉE EN VIGUEUR DE RÈGLEMENT

VEUILLEZ PRENDRE AVIS que lors d'une séance ordinaire de son conseil tenue le **15 janvier 2018,** la *Municipalité du Canton de Potton* a adopté le règlement numéro ***2001-295-F,*** intitulé : ***« Règlement 2001-295-F modifiant le règlement de conditions d'émission de permis de construction 2001-295 et ses amendements».***

Le règlement ***2001-295-F*** modifie le règlement de conditions d'émission de permis de construction 2001-295 et ses amendements afin d'interdire l'émission d'un permis de construction sur un lot ou terrain crée dans le cadre de l'exécution d'un testament ne respectant pas les dispositions portant sur les dimensions minimales du règlement de lotissement numéro 2001-292.

Le Conseil de la Municipalité Régionale de Comté de Memphrémagog a approuvé le règlement lors d'une séance de son conseil, le 21 mars 2018 et a émis le certificat de conformité le 22 mars 2018.

Ce règlement est donc réputé en vigueur en date du 22 mars 2018.

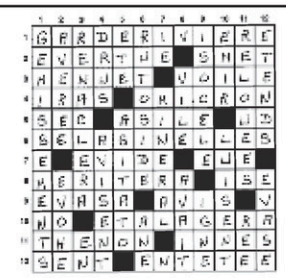
Tout intéressé peut prendre communication du règlement aux heures ordinaires d'affaires de la municipalité à l'hôtel de ville situé au 2, rue Vale Perkins, à Mansonville.

DONNÉ À MANSONVILLE, ce 18 avril 2018.

Thierry Roger,
Directeur général secrétaire trésorier

>134148

SOLUTION DU MOTS CROISÉS N°553



SOLUTION DU SUDOKU N°553

8	4	7	1	3	2	9	6	5
3	1	5	9	4	6	2	7	8
9	6	2	7	8	5	1	3	4
6	8	1	3	9	7	5	4	2
5	7	9	2	6	4	8	1	3
4	2	3	8	5	1	6	9	7
2	3	4	5	1	9	7	8	6
7	9	6	4	2	8	3	5	1
1	5	8	6	7	3	4	2	9

>133420

VILLE DE Magog

Abonnez-vous à nos publications

Recevez par courriel les plus récentes nouvelles de la Ville de Magog

- Actualités
- Avis publics
- Bulletins d'information
- Communiqués
- Et plus encore!

ville.magog.qc.ca/abonnement

>130637

RÉGIE DE POLICE DE MEMPHRÉMAGOG

AVIS PUBLIC

ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÈGLEMENT 56

PRENEZ AVIS que lors d'une séance tenue le 11 avril 2018, le conseil d'administration de la Régie de police de Memphrémagog a adopté le Règlement 56 concernant le Régime complémentaire de retraite des employés de la Régie de police de Memphrémagog.

Tout intéressé peut prendre connaissance de ce règlement pendant les heures ordinaires d'ouverture de bureau au Service du greffe, à l'hôtel de ville de Magog situé au 7, rue Principale Est à Magog.

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication conformément à la loi.

Donné à Magog, le 17 avril 2018.

Me Marie-Pierre Gauthier,
secrétaire adjointe

>134128

RÉGIE DE POLICE DE MEMPHRÉMAGOG

AVIS PUBLIC

ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÈGLEMENT 55

PRENEZ AVIS que lors d'une séance tenue le 11 avril 2018, le conseil d'administration de la Régie de police de Memphrémagog a adopté le Règlement 55 modifiant le Règlement 39 concernant l'administration de la Régie de police de Memphrémagog.

Tout intéressé peut prendre connaissance de ce règlement pendant les heures ordinaires d'ouverture de bureau au Service du greffe, à l'hôtel de ville de Magog situé au 7, rue Principale Est à Magog.

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication conformément à la loi.

Donné à Magog, le 17 avril 2018.

Me Marie-Pierre Gauthier,
secrétaire adjointe

>134125

Memphrémagog
MRC

PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE MEMPHRÉMAGOG

AVIS PUBLIC

est, par la présente, donné par le soussigné, Guy Jauron, en sa qualité de secrétaire-trésorier de la MRC de Memphrémagog, conformément aux articles 1027 et suivants du Code municipal, que les immeubles ci-après désignés dans la liste ci-jointe, seront vendus à l'enchère publique, au plus haut enchérisseur, à la salle du Conseil, au bureau de la MRC de Memphrémagog, au 455 rue MacDonald, Magog, le **jeudi 14 juin 2018,** à **10h**, pour défaut de paiement de taxes municipales et scolaires avec intérêts, ou autres impositions dues sur ces immeubles, à moins que ces taxes, intérêts et frais ne soient payés avant la vente (selon les sommes qui seront dues au moment du paiement).

Conditions pour enchérir :
Personne physique : (pièce d'identité)
- Nom
- Date de naissance
- Adresse résidentielle complète et postale, s'il y a lieu
- Mandat ou procuration si elle représente une autre personne physique

Personne morale :
- Nom
- Forme juridique et loi constitutive
- Adresse complète et postale du siège social, s'il y a lieu

ET

Pour le représentant d'une personne morale (compagnie ou autre) : (pièce d'identité)
- Nom
- Qualité du représentant (mandataire)
- Copie certifiée de la pièce justificative l'autorisant à agir (ex : résolution du conseil d'administration, mandat, procuration ou autre)

L'ordre dans lequel seront vendus les immeubles sera déterminé lors d'un tirage au sort dès le début de l'enchère publique.

L'adjudicataire d'un immeuble doit payer le montant de son acquisition au moment de l'adjudication. À défaut de paiement immédiat, comptant, par mandat-poste ou chèque certifié, le secrétaire-trésorier remet tout de suite l'immeuble en vente.

Les immeubles acquis dans le cadre de la vente pour taxes sont assujettis à un droit de retrait pendant une période d'un (1) an suivant la date d'adjudication (art. 1057 et suivants du *Code municipal*).

Pour éviter la vente d'un immeuble, un paiement complet (capital, intérêts et frais) doit être fait directement à la MRC de Memphrémagog avant le 14 juin 2018, moment de la vente. Il appartient au propriétaire d'un immeuble qui figure sur la liste ci-jointe, d'une part, de s'informer auprès de la MRC du montant total dû (à la date du paiement) en capital, intérêts et frais et, d'autre part, d'informer la municipalité et la commission scolaire (en faisant clairement la preuve de son paiement) pour que le processus puisse être interrompu.

DONNÉ À MAGOG CE 3e JOUR DU MOIS D'AVRIL 2018

Guy Jauron
Secrétaire-trésorier

MUNICIPALITÉ DE BOLTON-EST

ALFRED SALEH
Matricule : 9709-83-3350 — Contrat : 131607
Lot : 4 860 301 — Acquisition : Vente Normale
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Brome

Désignation : S/O — 58, rue du Lac-Spring, Terrain seul

Taxes municipales :	2017	446,18 $
	2016	452,19 $
	2015	557,89 $
	Intérêts au 14-06-2018	460,58 $
		1 916,84 $
Commission scolaire Des Sommets :	2017-2018	9,59 $
	2016-2017	9,70 $
	2015-2016	9,89 $
	2014-2015	0,18 $
	Intérêts au 14-06-2018	8,18 $
		37,54 $
	GRAND TOTAL :	**1 954,38 $**

ANDRÉ GAGNÉ
Matricule : 9809-23-4634 — Contrat : 126517
Lot : 4 860 527 — Acquisition : Vente Normale
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Brome

Désignation : S/O — 13, rue du Lac-Gilbert, Terrain seul

Taxes municipales :	2017	432,21 $
	2016	438,11 $
	2015	544,29 $
	Intérêts au 14-06-2018	447,96 $
		1 862,57 $
Commission scolaire Des Sommets :	2017-2018	3,87 $
	2016-2017	3,84 $
	2015-2016	3,84 $
	2014-2015	3,69 $
	Intérêts au 14-06-2018	1,54 $
		16,78 $
	GRAND TOTAL :	**1 879,35 $**

DAVID BEKHOR
PAUL TERPANJIAN
Matricule : 9709-83-3896 — Contrat : 113981
Lot : 4 860 302 — Acquisition : Vente Normale
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Brome

Désignation : S/O — 11, rue Oak, Terrain seul

Taxes municipales :	2017	457,00 $
	2016	463,09 $
	2015	568,42 $
	Intérêts au 14-06-2018	470,37 $
		1 958,88
Commission scolaire Eastern Townships :	2017-2018	28,92 $
	2016-2017	28,91 $
	2015-2016	29,66 $
	Intérêts au 14-06-2018	19,38 $
		106,87 $
	GRAND TOTAL :	**2 065,75 $**

GENEVIÈVE PALLEY
Matricule : 9709-30-7599 — Contrat : 137982
Lot : 4 860 019 — Acquisition : Vente Normale
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Brome

Désignation : S/O — 12, rue du Lac-Spring, Terrain seul

Taxes municipales :	2017	450,69 $
	2016	456,73 $
	2015	1,97 $
	Intérêts au 14-06-2018	209,30 $
		1 118,69 $
Commission scolaire Des Sommets :	2017-2018	11,43 $
	2016-2017	11,34 $
	2015-2016	0,07 $
	Intérêts au 14-06-2018	4,57 $
		27,41 $
	GRAND TOTAL :	**1 146,10 $**

JOHN FARRELL
Matricule : 9708-43-4629 — Contrat : 14798307
Lot : 4 860 021 — Acquisition : Vente Normale
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Brome

Désignation : S/O — 14, rue Bayview, Terrain seul

Taxes municipales :	2017	516,93 $
	2016	523,50 $
	2015	599,16 $
	Intérêts au 14-06-2018	510,96 $
		2 150,55 $
Commission scolaire Eastern Townships :	2017-2018	70,78 $
	2016-2017	63,55 $
	Intérêts au 14-06-2018	23,17 $
		157,50 $
	GRAND TOTAL :	**2 308,05 $**

KARL MODLMAYER
Matricule : 9709-50-1990 — Contrat : 103226
Lot : 4 860 055 — Acquisition : Vente Normale
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Brome

Désignation : S/O — 24, rue du Lac-Spring, Terrain seul

Taxes municipales :	2017	441,23 $
	2016	447,19 $
	2015	553,07 $
	Intérêts au 14-06-2018	456,09 $
		1 897,58 $
Commission scolaire Eastern Townships :	2017-2018	17,90 $
	2016-2017	17,48 $
	2015-2016	17,44 $
	Intérêts au 14-06-2018	9,97 $
		62,79 $
	GRAND TOTAL :	**1 960,37 $**

KASAR REYN BRUNA
A/S STÉPHANE MORENCY
Matricule : 9709-77-0408 — Contrat : 108521
Lot : 4 860 281 — Acquisition : Vente Normale
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Brome

Désignation : S/O — 24, Impasse de la Place Mountain, Terrain seul

Taxes municipales :	2017	432,21 $
	2016	438,11 $
	2015	544,29 $
	Intérêts au 14-06-2018	447,96 $
		1 862,57 $
Commission scolaire Des Sommets :	2017-2018	3,87 $
	2016-2017	3,84 $
	2015-2016	3,83 $
	Intérêts au 14-06-2018	1,54 $
		13,08 $
	GRAND TOTAL :	**1 875,65 $**

SUCCESSION EARLE SCHOOLCRAFT
A/S ORMONDE SCHOOLCRAFT
Matricule : 9606-09-9078 — Contrat : 99974
Lot : 4 859 473 — Acquisition : Vente Normale
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Brome

Désignation : S/O — 2611, route Nicholas-Austin, Terrain seul

Taxes municipales :	2017	411,31 $
	2016	400,59 $
	2015	417,64 $
	Intérêts au 14-06-2018	375,59 $
		1 605,13 $
Commission scolaire Eastern Townships :	2017-2018	162,10 $
	2016-2017	154,16 $
	2015-2016	150,90 $
	2014-2015	1,19 $
	Intérêts au 14-06-2018	122,87 $
		591,22 $
	GRAND TOTAL :	**2 196,35 $**

MUNICIPALITÉ DU CANTON DE HATLEY

IAN ELLISON
WALTER HOWARD MAYO
Matricule : 9319-73-4282 — Contrat : 18 146 381
Lot : 1 803 351 — Acquisition : Vente
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Sherbrooke

Désignation : S/O — Terrain seul

Taxes municipales :	2018	365,93 $
	2017	309,95 $
	2016	247,12 $
	Intérêts au 14-06-2018	135,38 $
		1 058,38 $
Commission scolaire Eastern Townships :	2017-2018	258,67 $
	2016-2017	464,76 $
	Intérêts au 14-06-2018	151,46 $
		874,89 $
	GRAND TOTAL :	**1 933,27 $**

MUNICIPALITÉ DU CANTON D'ORFORD

DAVID GENEST
Matricule : 0920-17-1001 — Contrats : 11067504 & 11987873
Lot : 3 786 943 — Acquisition : Vente
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Sherbrooke

Désignation : S/O — 9, rue des Saules, Terrain avec bâtisse

Taxes municipales :	2017	1 719,97 $
	2016	10,33 $
	Intérêts au 14-06-2018	175,91 $
		1 906,21 $
Commission scolaire Des Sommets :	2017-2018	301,92 $
	2016-2017	7,26 $
	Intérêts au 14-06-2018	34,66 $
		343,84 $
	GRAND TOTAL :	**2 250,05 $**

MUNICIPALITÉ DU CANTON DE POTTON

ANDRÉ LECLERC
Matricule : 8887-50-9519 — Contrat : 203209
Lot :5 553 662 — Acquisition : Vente
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Brome

Désignation : S/O — 43, chemin Pipeline, Terrain avec bâtisse

Taxes municipales :	2018	1 202,68 $
	2017	1 583,22 $
	2016	1 023,26 $
	Intérêts au 14-06-2018	397,46 $
		4 206,62 $
Commission scolaire Des Sommets :	2017-2018	534,14 $
	Intérêts au 14-06-2018	56,02 $
		590,16 $
	GRAND TOTAL :	**4 796,78 $**

CHANTAL RIVERA
Matricule : 9993-99-3115-00-0005 — Contrat : 18312197
Lots :5 752 657, 5 753 495 — Acquisition : Vente
5 752 969-PC, 5 752 970-PC — Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Brome

Désignation : S/O — 147, chemin du Hibou, Condominum

Taxes municipales :	2018	1 195,27 $
	2017	1 782,19 $
	2016	1 259,05 $
	Intérêts au 14-06-2018	467,52 $
		4 704,03 $
Commission scolaire Des Sommets :	2017-2018	14,69 $
	Intérêts au 14-06-2018	0,93 $
		15,62 $
	GRAND TOTAL :	**4 719,65 $**

CHRISTINE COUPAL
Matricule : 9292-90-3984 — Contrat : 204266
Lots : 5 554 335, 5 554 715 — Acquisition : Vente
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Brome

Désignation : S/O — 69, chemin des Cheminots, Terrain avec bâtisse

Taxes municipales :	2018	1 293,54 $
	2017	1 931,43 $

1332678

	2016	270,04 $
	Intérêts au 14-06-2018	282,34 $
		3 777,35 $
Commission scolaire Des Sommets :		S/O
	GRAND TOTAL :	**3 777,35 $**

BLAISE FREDERIC, LAPIERRE ANN CAROLYN, N'NEIL JOSEPH, LAPIERRE STEPHANY
Matricule : 9994-81-7844 — Contrat : 17078460
Lot :5 752 675 — Acquisition : Vente
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Brome

Désignation : S/O — Terrain seul

Taxes municipales :	2018	779,06 $
	2017	911,44 $
	2016	919,82 $
	Intérêts au 14-06-2018	234,23 $
		2 844,55 $
Commission scolaire Des Sommets :	2017-2018	267,24 $
	2016-2017	266,35 $
	Frais	412,32 $
	Intérêts au 14-06-2018	106,52 $
		1 052,43 $
	GRAND TOTAL :	**3 896,98 $**

GRETTA TAYLOR CHAMBERS
A/S GEOFFREY CHAMBERS
Matricule : 9898-62-2915 — Contrat : 196939
Lots :5 753 293, 5 753 290, — Acquisition : Vente
5 753 289, 5 752 412 — Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Brome

Désignation : S/O — 441, chemin du Lac
Terrain avec bâtisse

Taxes municipales :	2018	3 764,07 $
	2017	6 066,44 $
	2016	6 162,44 $
	Intérêts au 14-06-2018	1 975,92 $
		17 968,87 $
Commission scolaire Eastern Townships :	2017-2018	3 925,69 $
	2016-2017	3 816,21 $
	2015-2016	40,98 $
	Intérêts au 14-06-2018	1 335,32 $
		9 118,20 $
	GRAND TOTAL :	**27 087,07 $**

ROBERT BRUNO
Matricule : 9096-27-2168 — Contrat : 15912801
Lots : 5 554 801, 5 553 823, 5 553 907 — Acquisition : Vente 1/2 indivise
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Brome

Désignation : S/O — Terrain seul

Taxes municipales :	2018	472,03 $
	2017	461,07 $
	2016	463,55 $
	Intérêts au 14-06-2018	157,31 $
		1 553,96 $
Commission scolaire Des Sommets :	2017-2018	185,66 $
	2016-2017	185,05 $
	2015-2016	185,77 $
	Frais	258,78 $
	Intérêts au 14-06-2018	153,32 $
		968,58 $
	GRAND TOTAL :	**2 522,54 $**

MUNICIPALITÉ DE CANTON STANSTEAD

GAÉTAN BEAUDOIN
Matricule : 0898-82-7428 — Contrat : 181544
Lots : 4 922 982, 5 418 865 — Acquisition : Achat
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Stanstead

Désignation : S/O — 2777, chemin Fitch Bay
Terrain avec bâtisse

Taxes municipales :	2018	1 840,37 $
	2017	1 746,87 $
	2016	29,88 $
	Intérêts au 14-06-2018	193,09 $
		3 810,21 $
Commission scolaire Des Sommets :	2017-2018	279,83 $
	2016-2017	18,19 $
	Intérêts au 14-06-2018	40,37 $
		338,39 $
	GRAND TOTAL :	**4 148,60 $**

MACARTHUR JAMES DUGALD
Matricule : 0195-92-8163 — Contrat : 20401236
Lot :4 922 091 — Acquisition : Succession
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Stanstead

Désignation : S/O — 100, chemin Macarthur
Terrain avec bâtisse

Taxes municipales :	2018	2 705,87 $
	2017	2 669,12 $
	2016	669,96 $
	Intérêts au 14-06-2018	404,19 $
		6 449,14 $
Commission scolaire Eastern Townships :	2017-2018	1 995,16 $
	2016-2017	2 061,11 $
	Intérêts au 14-06-2018	623,36 $
		4 679,63 $
	GRAND TOTAL :	**11 128,77 $**

MARTIN FPP INC.
A/S SARA BILODEAU
Matricule : 0795-89-5639 — Contrat : 22160746
Lot :4 922 767 — Acquisition : Achat
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Stanstead

Désignation :S/O — 12, chemin de la Belle-Vie
Terrain avec bâtisse

Taxes municipales :	2018	1 923,15 $
	2017	1 895,71 $
	2016	1 962,81 $
	Intérêts au 14-06-2018	574,50 $
		6 356,17 $
Commission scolaire Des Sommets :	2017-2018	859,54 $
	Intérêts au 14-06-2018	92,13 $
		951,67 $
	GRAND TOTAL :	**7 307,84 $**

PATRICK VIENS
DANY VIENS
Matricule : 0998-17-5043 — Contrat : 20503959
Lot : 4 923 142 — Acquisition : Achat
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Stanstead

Désignation : S/O — 2648, chemin Fitch Bay
Terrain avec bâtisse

Taxes municipales :	2018	585,28 $
	2017	574,53 $
	2016	551,74 $
	Intérêts au 14-06-2018	129,73 $
		1 841,28 $
Commission scolaire Des Sommets :		S/O
	GRAND TOTAL :	**1 841,28 $**

ROBERT FILLION
Matricule : 0898-92-3438 — Contrat : 166476B
Lot : 4 922 991 — Acquisition : Achat
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Stanstead

Désignation : S/O — 2767-2769, chemin Fitch Bay
Terrain avec bâtisse

Taxes municipales :	2018	2 873,42 $
	2017	2 695,00 $
	2016	1 333,38 $
	Intérêts au 14-06-2018	413,85 $
		7 315,65 $
Commission scolaire Des Sommets :	2017-2018	200,17 $
	Intérêts au 14-06-2018	26,00 $
		226,17 $
	GRAND TOTAL :	**7 541,82 $**

SUZANNE AMOS
Matricule : 0300-24-2064 — Contrat : 22006985
Lot : 5 423 535 — Acquisition : Achat
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Stanstead

Désignation : S/O — 96, chemin Channel
Terrain avec bâtisse

Taxes municipales :	2018	1 402,21 $
	2017	4 473,18 $
	2016	704,22 $
	Intérêts au 14-06-2018	660,43 $
		7 240,04 $
Commission scolaire Eastern Townships :	2017-2018	487,20 $
	2016-2017	5,64 $
	Intérêts au 14-06-2018	48,01 $
		540,85 $
	GRAND TOTAL :	**7 780,89 $**

MUNICIPALITÉ DE EASTMAN

9020-8794 QUÉBEC INC
A/S MAURICE M. BERNARD
Matricule : 9520-74-6787 — Contrat : 2446
Lot : 2 236 595 — Acquisition : Vente
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Shefford

Désignation : S/O — chemin du Théâtre
Terrain seul

Taxes municipales :	2018	122,76 $
	2017	117,46 $
	2016	102,32 $
	Intérêts au 14-06-2018	60,28 $
		402,82 $
Commission scolaire Des Sommets :	2017-2018	10,41 $
	2016-2017	10,26 $
	2015-2016	10,22 $
	Intérêts au 14-06-2018	8,49 $
		39,38 $
	GRAND TOTAL :	**442,20 $**

BEAUREGARD PAUL-AIMÉ
Matricule : 9918-92-7763 — Contrat : 74652
Lot : 4 380 698 — Acquisition : Vente
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Brome

Désignation : S/O — rue de la Presqu'île
Terrain seul

Taxes municipales :	2018	179,90 $
	2017	174,60 $
	2016	159,47 $
	Intérêts au 14-06-2018	91,98 $
		605,95 $
Commission scolaire Des Sommets :	2017-2018	28,69 $
	2016-2017	28,40 $
	2015-2016	28,30 $
	2014-2015	23,53 $
	Intérêts au 14-06-2018	45,50 $
		154,42 $
	GRAND TOTAL :	**760,37 $**

BOWES DAVID C.
Matricule : 9819-67-2085 — Contrat : 21286667
Lot : 2 237 439 — Acquisition : Partage, droits indivis
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Shefford

Désignation : S/O — chemin George-Bonnallie
Terrain seul

Taxes municipales :	2018	153,86 $
	2017	302,41 $
	2016	270,36 $
	Intérêts au 14-06-2018	138,45 $
		865,08 $
Commission scolaire Eastern Townships :	2017-2018	127,30 $
	2016-2017	123,07 $
	2015-2016	122,32 $
	Intérêts au 14-06-2018	94,21 $
		466,90 $
	GRAND TOTAL :	**1 331,98 $**

CHAGNON, CHARLES
Matricule : 9718-57-4440 — Contrat : 95702
Lot : 4 499 708 — Acquisition : Vente
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Brome

Désignation :S/O — rue Principale
Terrain seul

Taxes municipales :	2018	101,56 $
	2017	96,26 $
	2016	81,14 $
	Intérêts au 14-06-2018	48,53 $
		327,49 $
Commission scolaire Des Sommets :	2017-2018	2,37 $
	2016-2017	2,35 $
	2015-2016	2,34 $
	2014-2015	6,73 $
	Intérêts au 14-06-2018	5,99 $
		19,78 $
	GRAND TOTAL :	**347,27 $**

FLORETTE BASTIEN COUTURIER
JEAN-GASTON MILOT
Matricule : 9718-24-8200 — Contrat : 166972
Lot : 4 380 123 — Acquisition : Transmission
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Brome

Désignation : S/O — rue des Pins
Terrain seul

Taxes municipales :	2018	100,98 $
	2017	95,68 $
	2016	80,55 $
	Intérêts au 14-06-2018	48,20 $
		325,41 $
Commission scolaire Des Sommets :	2017-2018	2,18 $
	2016-2017	2,15 $
	2015-2016	2,15 $
	Intérêts au 14-06-2018	0,27 $
		6,75 $
	GRAND TOTAL :	**332,16 $**

GARIEPY MICHEL
Matricule : 9718-93-3186 — Contrat / acquisition :
Lots : 4 380 597, 4 380 230 — 14373356 : adjudication
4 380 193, 4 380 037 — 16637511 : Vente
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Brome

Désignation : S/O — rue Principale
Terrain seul

Taxes municipales :	2018	261,30 $
	2017	525,05 $
	2016	512,41 $
	2015	0,10 $
	Intérêts au 14-06-2018	235,60 $
		1 534,46 $
Commission scolaire Des Sommets :	2017-2018	116,14 $
	2016-2017	114,97 $
	Intérêts au 14-06-2018	48,07 $
		279,18 $
	GRAND TOTAL :	**1 813,64 $**

GUIMOND JACQUES
Matricule : 9818-65-7493 — Contrat : 107208
Lot : 4 499 728 — Acquisition : Vente
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Brome

Désignation : S/O — rue Principale
Terrain seul

Taxes municipales :	2018	103,33 $
	2017	98,04 $
	2016	82,90 $
	Intérêts au 14-06-2018	49,51 $
		333,78 $
Commission scolaire Des Sommets :	2017-2018	2,97 $
	2016-2017	2,94 $
	2015-2016	2,94 $
	2014-2015	2,37 $
	Intérêts au 14-06-2018	3,40 $
		14,62 $
	GRAND TOTAL :	**348,40 $**

HÉBERT MARIE-CLAUDE
Matricule : 0021-25-3752 — Contrat : 399749
Lot : 4 538 253 — Acquisition : Vente et cession
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Shefford

Désignation : S/O — chemin George-Bonnallie
Terrain seul

Taxes municipales :	2018	95,07 $
	2017	89,77 $
	2016	74,65 $
	Intérêts au 14-06-2018	44,22 $
		303,71 $
Commission scolaire Des Sommets :	2017-2018	0,20 $
	2016-2017	0,20 $
	2015-2016	0,20 $
		0,60 $
	GRAND TOTAL :	**304,31 $**

LAPOINTE LOUIS-EUGÈNE
Matricule : 0017-91-9585
Lot : 4 499 721
Contrat : 102754
Acquisition : Vente
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Brome

Désignation : S/O — chemin de la Pente, Terrain seul

Taxes municipales :	2018	95,07 $
	2017	89,77 $
	2016	74,65 $
	Intérêts au 14-06-2018	44,92 $
		304,41 $
Commission scolaire Des Sommets :	2017-2018	0,20 $
	2016-2017	0,20 $
	2015-2016	0,20 $
	2014-2015	0,74 $
	Intérêts au 14-06-2018	0,47 $
		1,81 $
	GRAND TOTAL :	**306,22 $**

LES PLACEMENTS PRÉVERT LTÉE
A/S CAROLE OLIGNY - ADJ 2012
Matricule : 0119-19-8813
Lot : 2 457 575
Contrat : 19195112
Acquisition : Adjudication défaut paiement de l'impôt foncier
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Shefford

Désignation : S/O — route Enclavée, Terrain seul

Taxes municipales :	2018	253,70 $
	2017	502,08 $
	2016	486,96 $
	Intérêts au 14-06-2018	194,31 $
		1 437,05 $
Commission scolaire Des Sommets :	2017-2018	152,10 $
	2016-2017	149,91 $
	Intérêts au 14-06-2018	61,15 $
		363,16 $
	GRAND TOTAL :	**1 800,21 $**

MONT BONPLAISIR INC
Matricule : 9421-79-2094
Lot : 2 457 862
Contrat : 189585
Acquisition : Vente
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Shefford

Désignation : S/O — rue de la Gaiété, Terrain seul

Taxes municipales :	2018	97,44 $
	2017	92,14 $
	2016	142,73 $
	Intérêts au 14-06-2018	68,38 $
		400,69 $
Commission scolaire Des Sommets :	2017-2018	1,09 $
	2016-2017	1,07 $
	2015-2016	1,06 $
	2014-2015	0,51 $
	Intérêts au 14-06-2018	0,97 $
		4,70 $
	GRAND TOTAL :	**405,39 $**

NADEAU FRANÇOIS
LALANCETTE DENIS
COUTURIER ALAIN
Matricule : 0219-22-1736
Lot : 2 236 239
Contrat : 360940
Acquisition : Vente
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Shefford

Désignation : S/O — route enclavée, Terrain seul

Taxes municipales :	2018	152,21 $
	2017	146,93 $
	2016	131,78 $
	Intérêts au 14-06-2018	76,63 $
		507,55 $
Commission scolaire Des Sommets :	2017-2018	19,39 $
	2016-2017	19,19 $
	2015-2016	0,02 $
	Intérêts au 14-06-2018	7,70 $
		46,30 $
	GRAND TOTAL :	**553,85 $**

RÉSONANCE QUÉBEC INC
A/S CARL-FRANÇOIS DUROCHER MILANI
Matricule : 0221-12-0349
Lot : 2 236 133
Contrat : 22282377
Acquisition : Vente
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Shefford

Désignation : S/O — 93, chemin de l'Escalade, Terrain seul

Taxes municipales :	2018	298,28 $
	2017	482,06 $
	2016	1 225,16 $
	Intérêts au 14-06-2018	447,88 $
		2 453,38 $
Commission scolaire Des Sommets :	2017-2018	75,07 $
	2016-2017	131,92 $
	Intérêts au 14-06-2018	44,42 $
		251,41 $
	GRAND TOTAL :	**2 704,79 $**

SAUVÉ CLAUDE
Matricule : 0121-96-7301
Lot : 2 236 140
Contrat : 21624821
Acquisition : Retrait par un tiers
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Shefford

Désignation : S/O — route Enclavée, Terrain seul

Taxes municipales :	2018	149,27 $
	2017	143,97 $
	2016	128,84 $
	2015	2,28 $
	Intérêts au 14-06-2018	75,95 $
		500,31 $
Commission scolaire Des Sommets :	2017-2018	18,40 $
	2016-2017	18,21 $
	2015-2016	18,15 $
	2014-2015	18,07 $
	Intérêts au 14-06-2018	26,04 $
		98,87 $
	GRAND TOTAL :	**599,18 $**

SAUVÉ CLAUDE
Matricule : 0220-54-0512
Lot : 2 236 252
Contrat : 21624819
Acquisition : Retrait par un tiers
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Shefford

Désignation : S/O — route Enclavée, Terrain seul

Taxes municipales :	2018	157,52 $
	2017	152,22 $
	2016	137,09 $
	2015	2,39 $
	Intérêts au 14-06-2018	80,59 $
		529,81 $
Commission scolaire Des Sommets :	2017-2018	21,17 $
	2016-2017	20,96 $
	2015-2016	20,89 $
	2014-2015	20,79 $
	Frais	258,78 $
	Intérêts au 14-06-2018	26,11 $
		368,70 $
	GRAND TOTAL :	**898,51 $**

VEREKOS CATIA CATHERINE
VEREKOS STERGIOS
Matricule : 0120-17-6995
Lot : 4 345 004
Contrat : 20206591
Acquisition : Donation
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Shefford

Désignation : S/O — 29, rue des Cervidés, Terrain avec bâtisse

Taxes municipales :	2018	1 574,75 $
	2017	3 215,49 $
	2016	2 400,55 $
	Intérêts au 14-06-2018	1 193,34 $
		8 384,13 $
Commission scolaire Des Sommets :		S/O
	GRAND TOTAL :	**8 384,13 $**

MUNICIPALITÉ DE SAINT-ÉTIENNE-DE-BOLTON

LARAMÉE BERNARD, CLAUDE, ROLAND, FAUVETTE, YOLANDE
A/S SANDRA FOURNIER
Matricule : 9214-76-3173
Lot : 5 191 692
Contrat : 116590
Acquisition : Leg par testament
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Brôme

Désignation : S/O — Terrain avec bâtisse

Taxes municipales :	2018	388,13 $
	2017	396,57 $
	2016	401,55 $
	Intérêts au 14-06-2018	184,41 $
		1 370,66 $
Commission scolaire Des Sommets :	2017-2018	102,82 $
	2016-2017	101,61 $
	2015-2016	101,08 $
	Frais	22,00 $
	Intérêts au 14-06-2018	83,89 $
		411,40 $
	GRAND TOTAL :	**1 782,06 $**

MUNICIPALITÉ DE SAINTE-CATHERINE-DE-HATLEY

POTHIER, JEAN-SÉBASTIEN
Matricule : 1915-18-5840
Lot : 4 248 993
Contrat : 17 706 018
Acquisition : Achat
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Stanstead

Désignation : S/O — Résidence détruite par un incendie en 2014, Terrain seul

Taxes municipales :	2018	327,40 $
	2017	315,57 $
	2016	157,70 $
	Intérêts au 14-06-2018	60,27 $
		860,94 $
Commission scolaire Des Sommets :		S/O
	GRAND TOTAL :	**860,94 $**

9252-2622 QUÉBEC INC.
A/S ROBERT CÔTÉ
Matricule : 1813-61-9986
Lot : 4 248 586
Contrat : 21 332 259
Acquisition : Achat
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Stanstead

Désignation : Ancienne station-service. Il est possible que ce lot soit toujours contaminé par des hydrocarbures., Terrain seul

Taxes municipales :	2018	194,58 $
	2017	194,58 $
	2015-2016	406,08 $
	Intérêts au 14-06-2018	142,81 $
		938,05 $
Commission scolaire Des Sommets :	2017-2018	85,51 $
	Frais	1,00 $
	Intérêts au 14-06-2018	10,69 $
		97,20 $
	GRAND TOTAL :	**1 035,25 $**

MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE STUKELY-SUD

CHUAN FENG YUNG, LEUNG MONA
Matricule : 8923-91-8227
Lot : 5 742 718
Contrat : 18792228
Acquisition : Vente
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Shefford

Désignation : S/O — 475, chemin Aline, Terrain avec bâtisse

Taxes municipales :	2017	2 876,03 $
	2016	2 872,52 $
	2015	4,52 $
	Intérêts au 14-06-2018	867,26 $
		6 620,33 $
Commission scolaire Des Sommets:	2017-2018	25,08 $
	Intérêts au 14-06-2018	1,54 $
		26,62 $
	GRAND TOTAL :	**6 646,95 $**

JEAN-PIERRE VALENTIN, ANNE-MARIE NICOLLE
Matricule : 9019 75 6413
Lot : 2 238 986
Contrat : 244874
Acquisition : Vente
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Shefford

Désignation : S/O — Chemin Parc des Sapins, Terrain seul

Taxes municipales :	2017	461,30 $
	2016	456,88 $
	2015	462,20 $
	Intérêts au 14-06-2018	300,58 $
		1 680,96 $
Commission scolaire Des Sommets :		S/O
	GRAND TOTAL :	**1 680,96 $**

JEAN-PIERRE VALENTIN, ANNE-MARIE NICOLLE
Matricule : 9019 75 6952
Lot : 2 238 981
Contrat : 244874
Acquisition : Vente
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Shefford

Désignation : S/O — Chemin Parc des Sapins, Terrain seul

Taxes municipales :	2017	501,76 $
	2016	497,35 $
	2015	502,68 $
	Intérêts au 14-06-2018	326,98 $
		1 828,77 $
Commission scolaire Des Sommets :		S/O
	GRAND TOTAL :	**1 828,77 $**

SUCCESSION MOISE HÉBERT
CAROLE HÉBERT
Matricule : 9119-83-2638
Lots : 2 238 976, 2 238 975, 2 457 313
Contrat : 107527
Acquisition : Vente
Cadastre du Québec
Circonscription foncière : Shefford

Désignation : S/O — Route 112, Terrain seul

Taxes municipales :	2017	416,59 $
	2016	412,15 $
	2015	445,76 $
	Intérêts au 14-06-2018	282,39 $
		1 556,89 $
Commission scolaire Des Sommets:	2017-2018	6,45 $
	Intérêts au 14-06-2018	0,81 $
		7,26 $
	GRAND TOTAL :	**1 564,15 $**

Suite de la page 32

Club de l'âge d'or Stanstead
Assemblée générale annuelle du Club le 9 mai à 14 h, au Manoir Stanstead, salle La Chapelle (496, rue Dufferin, à Stanstead).

Club des amis d'Omerville
Les activités intérieures sont disponibles tous les jeudis à partir de 13 h 30. Les activités comprennent le jeu de sac de sable, le jeu de palet (shuffleboard), les cartes (500), le baseball-poches et un souper communautaire. Nouveauté : il y a maintenant une période d'activité physique les jeudis de 13 h 30 à 14 h avant les jeux. Bienvenue à tous. Pour info : Pierrette au 819 843-6284.

Club St-Jean-Bosco Magog FADOQ
Nos activités régulières se terminent dans la semaine du 30 avril. Notre souper de clôture aura lieu le 6 mai à 17 h 30, suivi de la danse. Le coût est de 20 $ pour les membres et 25 $ pour les non-membres. Assemblée générale le 7 mai à 13 h. Pour info : Gisèle Bombardier au 819 843-9475.

Compostelle
L'Association du Québec à Compostelle organise trois jours consécutifs de marche en Estrie à compter 21 avril. Activité gratuite. Départ à 9 h du Champ de Mars à Sherbrooke, et trajet qui passera par Beauvoir, Lennoxville, le Mont Bellevue et le Bois Beckett. Selon les conditions d'enneigement, cette marche se fera dans les sentiers ou en zones urbaines, selon un itinéraire qui sera communiqué aux personnes présentes. Pour info : Jean-Luc Dumont au 819 346-2170.

Communauté St-Éphrem de Fitch Bay
Déjeuner de l'amitié le dimanche 29 avril de 10 h à 12 h, au sous-sol de l'église. Coût : 12 $ pour les adultes et 6 $ pour les 12 ans et moins. Pour plus d'info, communiquez avec Gisèle Robert au 819 843-5492.

Femmes de l'Église unie St-Paul
Souper bénéfice de pâtés de poulet et tartes maison le samedi 21 avril de 17 h à 18 h 30, à l'église St-Paul de Magog (211, rue des Pins). 12 $ pour les adultes, 5 $ pour les 5-12 ans et gratuit pour les 4 ans et moins. Bienvenue à tous. Options sans gluten disponibles.

Fondation Constance-Langlois
Le Télé-Bingo au profit de la Fondation Constance-Langlois est présenté sur les ondes de Cogéco Magog (Nous.TV) tous les dimanches à 12 h 30.

Fondation La Ruche
La Fondation de l'école secondaire de La Ruche lance un appel aux anciens élèves qui seraient intéressés à faire du bénévolat au sein de l'organisation. Des postes sur le conseil d'administration et sur des sous-comités sont notamment ouverts. Vous pourrez en apprendre davantage lors de l'assemblée générale de l'organisme, le 19 juin prochain.
Le président de la Fondation, Todd Pouliot, vous invite également à l'activité-bénéfice « Festin aux homards » le 25 mai. Pour info : 819 843-1373, poste 12 756.

Fondation Mgr Jean-Marie-Fortier
La campagne annuelle de financement de la Fondation Mgr Jean-Marie-Fortier se tiendra jusqu'au 28 avril à travers l'Archidiocèse de Sherbrooke. Pour information ou pour faire un don : 819 563-9934, poste 218 ou www.jecrois.ca

Friperie de l'entraide à Eastman
Les vêtements de printemps-été sont arrivés à la Corde à linge (sous-sol de l'église d'Eastman). Magasinez pour toute la famille le jeudi de 13 h à 18 h et le vendredi (en musique) de 13 h à 17 h. Vous aiderez en même temps pour l'accueil de de la jeune famille de réfugiés irakiens bientôt (famille Toma).

Suite à la page 40

POTTON

EMPLOIS TEMPORAIRES - ÉTÉ 2018

La Municipalité du Canton de Potton recherche des candidats pour combler les postes suivants :

ÉCOCENTRE MUNICIPAL (1 poste)

Poste : Coordonnateur

Consiste à coordonner les opérations de l'écocentre et en assurer le bon fonctionnement, accueillir les citoyens, calculer le volume de matières apportées et le tarif associé, percevoir les coûts et indiquer où décharger les matières.

Les candidats recherchés sont responsables, en bonne forme physique, aiment travailler à l'extérieur, travailler en équipe et sont bilingues. La connaissance du fonctionnement d'un écocentre et des matières qui y sont acceptées est un atout.

Salaire: selon la grille salariale de la Municipalité

Durée : du 5 mai au 27 octobre 2018. Les samedis de 8h à 13h à l'exception du 11 août.

CAMP DE JOUR PLEIN AIR (1 poste)

Poste : Coordonnateur du camp de jour

Responsabilités principales : Élaborer et développer le programme du camp de jour de 6 semaines (en suivant le thème de plein-air) Gérer toutes les tâches administratives, incluant les réservations de toutes les sorties, les enregistrements, les communications avec le public ainsi que les mises à jour du site web, le budget du camp, etc. L›entraînement et supervision de trois animateurs(trices).

Qualifications : Formation et/ou minimum de deux années d'expérience dans le domaine du plein-air ou un camp jour en tant que guide, animateur et/ou enseignante scolaire avec un bonne connaissance d'activités plein air. Doit être certifié(e) en premiers soins.

Salaire : selon la grille salariale de la Municipalité

Début : Mai 2018 **Durée :** 11 semaines : 40 h/semaine

FESTIVAL MUNICIPAL (1 poste)

Poste : Assistant coordonnateur de l'événement

Responsabilités principales : (cette liste n'est pas exhaustive) Aider à la planification de l'événement, y compris les réservations des activités de divertissement, des vendeurs et des kiosques d'artistes; gérer les communications et promotions pour l'événement; superviser la coordination avant, pendant et après l'événement; produire les rapports finaux etc.

Compétences : Fortes compétences organisationnelles ; capacité à gérer le temps de façon efficace; soucis du détail; bonne communication verbale en français et en anglais ; faire preuve d›initiative, d›enthousiasme et de souplesse.

Salaire : La rémunération sera basée selon l'échelle des salaires déterminée par la Municipalité.

Durée : Ce contrat couvre la période du 8 mai au 15 août 2018.

Dans tous les cas, faire parvenir votre candidature en indiquant bien pour quel emploi vous postulez au plus tard le 30 avril 2018 à midi, aux coordonnées suivantes :

Municipalité du Canton de Potton
Á l'attention de : Claire Alger
2, rue Vale Perkins, C.P. 330, Mansonville (Québec) J0E 1X0
Téléphone : 450-292-3313 poste 222 Télécopieur : 450-292-5555 Courriel : alger.c@potton.ca

Seuls les candidats retenus seront contactés.

133752

OFFRE D'EMPLOI
AIDE-PAYSAGISTE
DÉSHERBER, TAILLER, PLANTER, CUEILLETTE DE PETITS FRUITS.
15 À 18$/H 40 H/SEM.
Bolton-Ouest 450 330-0755
>134024

ROTISSERIE ORFORD
NOUS EMBAUCHONS
PERSONNEL DEMANDÉ
Travail à l'année
2 postes CUISINIERS (ÈRES)
2 postes SERVEURS (SES)
1 poste RÉCEPTIONNISTE
- Jour, soir et fin de semaine
- Temps plein et /ou temps partiel
- Salaire concurrentiel selon expérience
Bienvenue aux étudiants (es)
Avec ou sans expérience
VEUILLEZ APPORTER VOTRE CV AU
196, rue Sherbrooke, Magog
Demandez André
Rotisserieorford.ab@gmail.com
>134195

EASTMAN

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC MEMPHRÉMAGOG
MUNICIPALITÉ D'EASTMAN

OFFRE D'EMPLOI

AIDE-JOURNALIER AU SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

(saisonnier – temps plein)

Sous la responsabilité du directeur des travaux publics, l'aide-journalier exécutera des travaux d'entretien, de tonte de gazon et de désherbage des lieux publics de la municipalité ainsi que certains travaux manuels.

Exigences
- Permis de conduire de classe 5 ;
- Bonne forme physique ;
- Bon esprit d'équipe, entregent, autonomie et ponctualité ;
- Cours en santé-sécurité, un atout.

Conditions
- Poste saisonnier (du 1er mai au 31 octobre 2018) ;
- 40 heures par semaine ;
- Salaire entre 15,00$ et 16,00$ l'heure, selon expérience.

Date limite

Faire parvenir votre curriculum vitae, au plus tard le vendredi 27 avril prochain, à l'attention de Mme Ginette Bergeron à dg@eastman.quebec.

>133738

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 560, boul. Charest Est, Québec (Québec) G1K 3J3.**

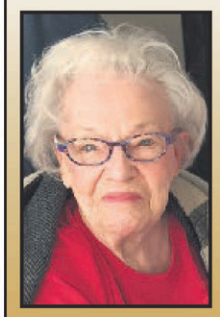
NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9167-2584 Québec Inc. MASALA CAFÉ 468, rue Principale Ouest Magog (Québec) J1X 2A9 Dossier : 701 409	Un restaurant pour servir	468, rue Principale Ouest Magog (Québec) J1X 2A9

Québec

>133977

tc • TRANSCONTINENTAL 128997

AVIS DE DÉCÈS ET NÉCROLOGIE



MME HUGUETTE GAUTHIER
(1933 - 2018)

À Magog, le 12 avril 2018, à l'âge de 84 ans est décédée Mme Huguette Gauthier demeurant à Magog.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Pierre Archambault (Thérèse Côté), Sylvie Archambault (Robert Vincent), Jacques Archambault (Guylaine Masson) et Jean-François Archambault (Marie-France Roy); ses 10 petits-enfants et leur conjoint(e), et ses 2 arrière-petits-enfants. Elle laisse également ses frères Jean-Côme et Gaston, sa nièce bien-aimée Diane Boucher ainsi que Jean-Guy Archambault, son ex-conjoint et père de ses enfants, et plusieurs autres nièces, neveux, cousines, cousins, parents et amis. Elle était la sœur de feu Berthe, feu Gabrielle, feu Rémi et feu Charles-Auguste.

Une cérémonie aura lieu à une date ultérieure pour célébrer sa vie.

La famille désire remercier tout le personnel du CHSLD de l'hôpital Memphrémagog pour les bons soins prodigués.

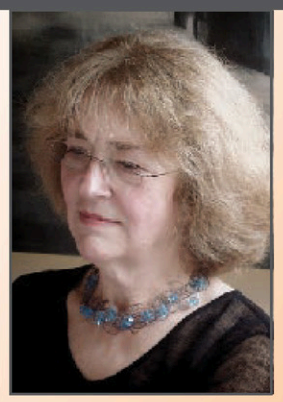
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don au Club des petits Déjeuners http://www.breakfastclubcanada.org/fr/donnez/ ou à la Société Alzheimer http://alzheimer.ca/fr/Home/About-dementia .

LEDOUX
COMPLEXE FUNÉRAIRE
DEPUIS 1948

155, rue Sherbrooke, Magog
819 843-4473
info@ledouxmagog.com

>134015

MME ALINE SIMARD CHATELOIS 1944-2018



À Magog, est décédée le 12 avril 2018, Mme Aline Simard à l'âge de 73 ans. Elle était l'épouse de M. Jean Chatelois et habitait à Stanstead.

La famille recevra les condoléances le samedi 28 avril 2018 de 13h à 15h au Complexe funéraire Charron Lamoureux. Un court hommage suivra à 15h.

Mme Simard laisse dans le deuil, outre son époux Jean, ses soeurs: Jeannine, Huguette, Margot (Denis Gaudreault). Son frère: Claude (Jocelyne Michaud). Son beau-frère: Marc ainsi que neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel des soins palliatifs de l'hôpital de Magog ainsi que le CLSC de Stanstead pour leur services à domicile.

En guise de sympathie, des dons à la fondation CSSS Memphrémagog ou à l' Association du Cancer seraient appréciés.

Charron & Lamoureux
COMPLEXE FUNÉRAIRE

1295, RUE SHERBROOKE, **MAGOG**
819 769-8777 | **charronetlamoureux.com**

M. CAMILLE DUBUC 1942 -2018

À la Maison Aube Lumière de Sherbrooke le 11 avril 2018 est décédé M. Camille Dubuc à l'âge de 76 ans. Il était le conjoint de Mme Sylvie Lacombe et demeurait à St-Élie.

La famille accueillera les parents et amis au Cimetière de St-Élie le samedi 12 mai à 10h pour rendre un dernier hommage à Camille.

M. Dubuc laisse dans le deuil, outre sa conjointe Sylvie, son frère: Richard Dubuc (Andrée), neveux et nièces, autres parents et amis.

Sa conjointe tient à remercier tout le personnel de la Maison Aube-Lumière pour les bons soins prodigués à Camille.

En guise de sympathie, des dons à la Maison Aube-Lumière seraient appréciés.

Charron & Lamoureux
COMPLEXE FUNÉRAIRE

1295, RUE SHERBROOKE, **MAGOG**
819 769-8777 | **charronetlamoureux.com**

>131581

Une vie bien remplie...
un repos bien mérité

C'est avec beaucoup de reconnaissance que nous remercions tous ceux et celles qui se sont mobilisés et qui nous ont offert support et sympathie lors du décès de

Mme Laurence Veilleux Crevier

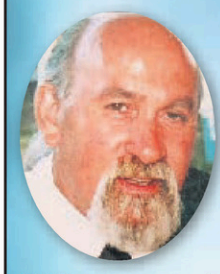
survenu le 20 mars 2018

Merci du fond du cœur.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Roger et les enfants.

>133653

3e anniversaire



Howard Standish Jr
décédé le
17 avril 2015

Déjà 3 années passées dans la tristesse, je pense à toi tous les jours, je mentionne souvent ton nom. Tout ce que je possède ce sont des souvenirs, des photos que j'ai dans un cadre. Il y a toujours une étoile qui brille dans le ciel plus que les autres. Je sais que tu veilles sur nous tous. J'ai pleuré quand tu es parti et je pleure encore aujourd'hui. Dieu m'a brisé le cœur pour me prouver qu'il prend le meilleur. Jamais je ne t'oublierai Howard car tu es dans mon cœur pour l'éternité. Ton épouse Line, ton fils Peter et tes petits-enfants qui s'ennuient de toi. Love you xxx

>134051

AVIS DE DÉCÈS
Mme Ginette Normand

Au Centre Hospitalier Universitaire de Sherbrooke, le 4 avril 2018, à l'âge de 63 ans, est décédée madame Ginette Normand, épouse de monsieur Jean-Yves Dion. Elle demeurait à Sainte-Catherine de Hatley, autrefois de Baie-Comeau.

Le service religieux a été célébré à Baie-Comeau, le lundi 9 avril 2018 à 10 h en la Cathédrale St-Jean Eudes et de là au crématorium de la Coopérative funéraire.

Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses filles: Caroline (Jasmin Pelletier) et Geneviève; ses petits-enfants : Emil, Félix, Alexandre et Violette; ses frères et sœurs : Aurélien (Lise), Bermond (Diane), Carmand (Marie-Claude), Emmanuel (Marie-France), Céline (Yvan) et Gaston (Pascale); son beau-frère Georgie (Colette) et sa belle-sœur Mariette (Sabin) ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à :
La Vallée des Roseaux,
2370 boul. Laflèche, Baie-Comeau (Qc) G5C 1E4
www.lavalleedesroseaux.org

La direction des funérailles a été confiée à :
La Coopérative funéraire Haute-Côte-Nord-Manicouagan
788 Boul. Blanche, Baie-Comeau, Qc.
418-589-2570

>133899

DES RÉSULTATS

61 RUE DU BORD DE L'EAU • LAC MAGOG
Un bijou de résid. située sur site champêtre, près Magog, North Hatley et A-10. Constr. récente 3 ch., 2,5 s/bain, 2 bur. s/fam, design au goût du jour, matériaux de qualité, vue superbe. ULS 10418400

RARETÉ • COUP DE CŒUR ASSURÉ
863 RUE OLIVE. Coquette résid. de 2 ch., 1,5 s.b. sur site de choix à dist. de marche de la pointe Merry, lac Memphrémagog et centre-ville. Rénos majeures au fil du temps. Belle petite cour arrière. ULS 23785190

+ 1,5 ACRE • 319 CH. NORTH, AUSTIN
Construction neuve au goût du jour, belle grande cuisine, galerie avant, balcon arrière, garage att. sise sur grand terrain paysagé et boisé avec étang. Inclus petite grange (remise).ULS 18037796

SECTEUR DU BARRAGE • LAC BROMPTON
À dist. de marche de la Brasserie du lac Brompton, coquette résid. de 2 ch. + bur. Cuisine récente, salon +porte-patio ouvre sur balcon, toiture tôle. Beau terr. boisé, paysager. 25 min de Sherbrooke et Magog.

MAGOG • ORFORD
Résidence sur terrain + 31 000 pi² sur cul-de-sac entre Magog et Mont Orford. 3 chambres, cath., foyer au gaz au salon, galerie grillagée. À prox. A-10 et activités, ski/golf mt Orford. ULS 27562578

POTTON • SECTEUR MT OWL'S HEAD
Située en hauteur à 10 min ski/golf Owl's Head. Résid. spacieuse, lumineuse, salon et s. fam. + plaf. cathédrale. Vue sur la montagne, c. soleil. Terrain 3 acres aménagées. Bâtiment access./atelier. ULS 19846143

AUSTIN + 13 ACRES • ÉTANG PEASLEY • RUISSEAU
Const. de qualité, plaf. 9 pi, compt. quartz cuisine/s. bain, pl. chauf., syst. géothermie (chauf./climatise). Site privé en nature. Accès rapide au lac Memphrémagog et ski/golf Owl's Head. ULS 10831108

GEORGEVILLE +28 ACRES AVEC VUE
Belle résid. champêtre, aires de vie spacieuses et fonctionnelles. Belle vue vers le mt Owl's Head, gr. terrasse, piscine cr. Inclus belle grange/écurie et manège ext. ULS 25200454

SECTEUR KNOWLTON LANDING • LAC PRIVÉ
Design par architecte 2 ch., 2,5 s/bain. Terr. + 2 acres avec lac naturel baignable, ruisseau/chute, près ski/golf Owl's Head, lac Memphrémagog et marina St-Benoît. ULS 24084159

Albert Brandt

Albert Brandt, courtier immobilier inc.

Un nom reconnu, synonyme d'excellence

RE/MAX D'ABORD | 819 868-8000 819 822-2222

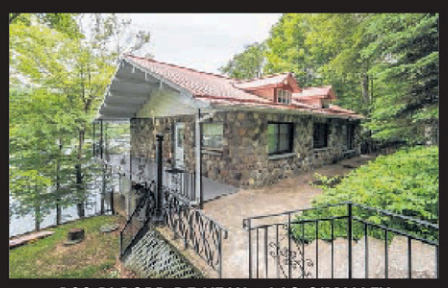
remax-quebec.com/albertbrandt

1,5 ACRE AU DOMAINE LES CERFS DE LA MISSISQUOI
Const. 2014, 4ch., 2 s/b, s/sol prêt à finir, domaine champêtre à 10 min du ski/golf du mt Owl's Head, lac Memphrémagog, accès mun. à la rivière Missisquoi et parc. ULS 17490028

COOKSHIRE-EATON • BELLE D'AUTREFOIS
Belle victorienne rénovée en gr. partie, pces spacieuses, cuisine récente, bel escalier/boiseries, magnifique foyer. Ch. pri. + vaste s/bains en-suite; bains sur pattes/douche ind. ULS 14119817

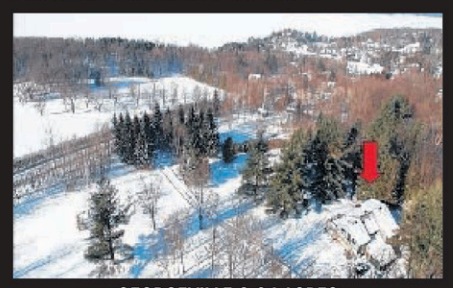
+7 ACRES • VUE PANORAMIQUE
Charmante résid. de campagne située en hauteur dans le village de Bonsecours, vue vers le sud, poss. de fermette, belle plantation. Accès rapide au Village d'Eastman et A-10. ULS 10094150

EASTMAN +1,75 ACRE
Secteur tranquille à proximité du SPA Eastman. Résid. plain-pied 3 ch. en pierres impeccable, lumineuse, rénovée récemment. Gazébo 4 saisons, s-sol aménagé + sortie ext., beau terrain. ULS 20770900



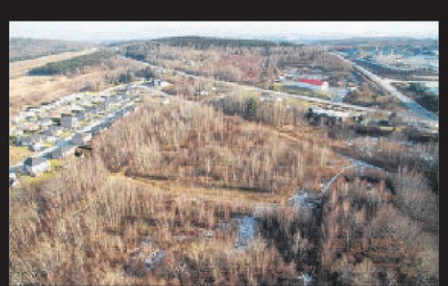
100 PI BORD DE L'EAU • LAC O'MALLEY
Chalet 4 saisons rustique de 2 chambres, salon + cath. et foyer pierres. S/sol en partie rez-de-jardin en façade face au lac. Près de A-10, Magog et act. récréatives. Prix abordable pour bricoleur. ULS 28364219

170, RUE PERCY, MAGOG
Excellent site à dist. de marche des écoles et parcs. Maison plain-pied tout briques chaleureuse, cuisine, salon et s/manger à aire ouverte, 3 ch. Grande cour arrière privée. ULS 13580092

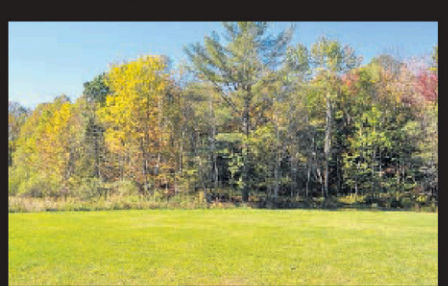


GEORGEVILLE 3,24 ACRES
À dist. de marche du cœur du village, parc et tennis, lac Memphrémagog. Chaleureux plain-pied rénové en gr. partie + s-sol au rez-de-jardin. Aires de vie à l'étage + vue poss., garage dét. ULS 11470597

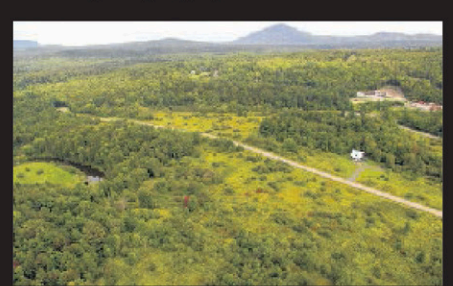
FERMETTE ± 3 ACRES • VUE PANORAMIQUE
Sur les hauteurs du ch. Laflamme + vues des montagnes et c. soleil. Spacieux plain-pied avec s/sol au rez-de-jardin, belles rénovations (2010). Garage dble, écurie + 3 stalles, aréna ext. ULS 19371134



SECTEUR ROCK-FOREST UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
10 LOTS VACANTS situés sur la rue Montante, excellent site à développer à proximité de l'Université de Sherbrooke et grands axes routiers. ULS 18575112



+51 ACRES ZONÉES BLANCHES • SECTEUR FITCH BAY
RARETÉ. Terre de ± 51 acres zonées résidentielles en flanc de montagne, poss. de vues imprenables de la baie Fitch et le lac Memphrémagog, boisé mature. À 10 min de Georgeville. ULS 19217097



ACCÈS À LA RIVIÈRE MISSISQUOI
LES CERFS DE LA MISSISQUOI. Ch. Boright. Choix de 12 terrains ou clé en main, à 10 min du mt Owl's Head, débarcadère au lac Memphrémagog, parc. 20 min sortie 106 de l'A-10 Eastman. ULS 11349441

>131691

EXCEPTIONNELS

328 PI AU BORD DU LAC MEMPHRÉMAGOG

CH. DAVIDSON. Excellent site. Terrain d'envergure + 5,7 acres sur la baie Sergent, orientation sud-ouest, belle plage. Beau ruisseau + cascade/gorge, poss. vues superbes. Près d'Austin, 15 min ski/golf Owl's Head. ULS 22622742

100 PI AU BORD DU LAC MEMPHRÉMAGOG

1074 CH. VIENS. Un bijou de propriété sur le côté ouest, accès rapide A-10. Coquette résid. au décor de bon goût, 4 ch., 2,5 s/bain située sur beau terrain plat avec maison à bateau et garage dét. ULS 16751346

252 PI AU BORD DE L'EAU • LAC MEMPHRÉMAGOG

25-200 RUE DE L'HERMITAGE. Au Club Hermitage, spacieuse résid. de style Nouvelle-Angleterre, vue du lac, montagnes et c. soleil. Superbe terr. intime, piscine cr. dans le lac, maison à bateau. ULS 28891256

+ 1 ACRE • 190 PI AU BORD DU LAC STUKELY

Magnifique résidence ayant 7 ch., 5,5 s. bain, aires de vie spacieuses, immense salon + cath. et foyer. Décor et finition soignés, s-sol en rez-de-jardin face au lac. Garage triple. ULS 26814667

MT OWL'S HEAD RARETÉ • SKI-IN/SKI-OUT

CLÉ EN MAIN. Résid. impeccable sur 3 niveaux. 3 ch., 2,5 s.b., salon/s. m. + plaf. cath., belle vue sur le lac. S-sol en rez-de-jardin. À 2 pas du golf, accès à la marina/plage privées. Poss. location quai. ULS 10160983

TERRE +325 ACRES • CANTON DE STANSTEAD

Terre vallonnée à 10 min du centre-ville de Magog. Belles prairies, 3 plans d'eau avec boisé mature, ruisseau, incluant un site en hauteur avec vue superbe vers les montagnes et couchers soleil. ULS 16883584

377 PI AU BORD DU LAC MEMPHRÉMAGOG • 5,8 ACRES

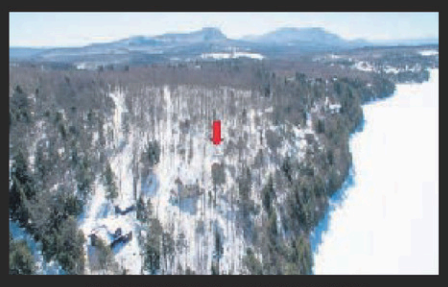
Au sud de Georgeville, domaine avec plage privée et maison à bateau, superbes vues. Spacieuse et unique résid. de style Hampton, 5 ch., 4,5 s/bain. et loft d'invités. ULS 15957942

LAC MÉGANTIC • 240 PI AU BORD DE L'EAU

Sur 1,8 acre, propriété d'exception à l'architecture unique, pl. granit sur 3 niveaux. 4 ch., 4 s/bain, 2 foyers. S/sol en rez-de-jardin face au lac ouvre sur imm. terrasse. ULS 16488600

AUSTIN • DOMAINE D'ENVERGURE SUR + 158 ACRES

Imposante résid. d'exception avec quartier d'invités indépendant att. Matériaux nobles et finis soignés, plafonds 10 pi., 6 ch., 5 s/bain, 3 s/eau. Belle vue, étangs spectaculaires, grange. ULS 20537594



+290 PI LITTORAL AU LAC BOWKER

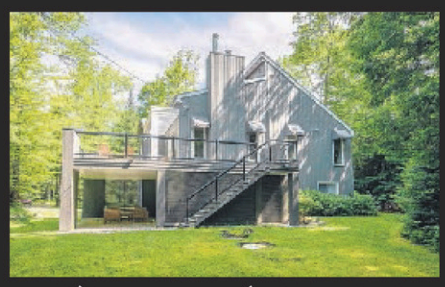
Sise sur +13 acres, superbe rés. poutres et poteaux, ambiance champêtre, fenestration abondante incl. RDJ. 2 chambres, poss. 3. Cath. au salon, foyer au gaz, poêle au bois. Garage dble dét. ULS 15211925

LA COLLECTION RE/MAX

MAISONS DE PRESTIGE ET PROPRIÉTÉS DE LUXE

4 ACRES +340 PI AU BORD DU LAC MASSAWIPPI

Sur le côté est du lac, prestigieuse résid. finition remarquable; s.m. + plaf. à caissons, salon avec abondante fenestration. S-sol en ptie rez-de-jardin face au lac. Pavillon au bord de l'eau. 2e lot const. ULS 20004625

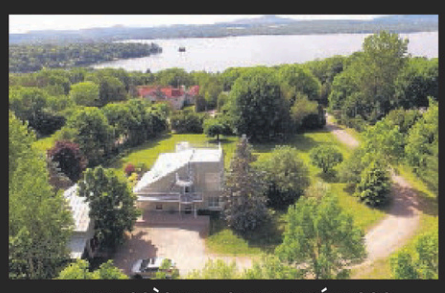


ACCÈS AU LAC MEMPHRÉMAGOG • 2 QUAIS

DOMAINE LES VILLAS DE L'ANSE. Belle et spacieuse contemporaine ayant 4 ch. dont gr. ch. maîtres, ch. d'invités au r.-de-c. 2 terrasses, garage dble. 2 quais (1 en eau profonde). ULS 20235533

EASTMAN • DOMAINE VERTENDRE

Résid. de 3 ch. au design écologique et innovateur sise sur terr. boisé + 1 acre avec vue du mt Orford. Gr. terrasse au-dessus du garage. Accès aux lacs/sentiers du domaine, à 4km de l'A-10. ULS 13995168

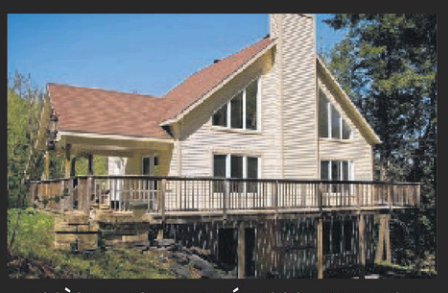


VUE ET ACCÈS AU LAC MEMPHRÉMAGOG.

Charmante contemporaine, rez-de-jardin avec terrasse et quartier d'invités ind. Plaf. cath. au salon, mezzanine, vue vers lac et montagnes. À 5 min du centre-ville Magog. ULS 21858603

±1 ACRE AU CŒUR DU VILLAGE DE HATLEY

Élégante et chaleureuse résid. d'exception (2006). Plaf. +10 pi au r.-d.-c., 4 ch., 4,5 s/bains, boudoir/biblio. Vues vers piscine, montagnes et c. soleil. Gr. balcon, gar. dble. ULS 26424349



ACCÈS AU LAC MEMPHRÉMAGOG • BAIE FITCH

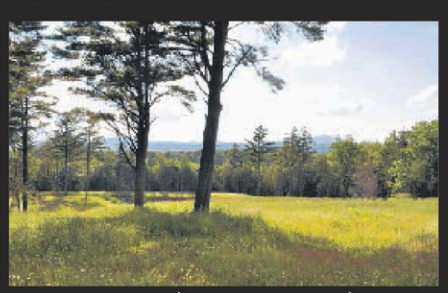
Belle résid. ayant 2,5 s. bains, 3 chambres dont 2 ch. à l'étage + mezz. et 1 ch. au s-sol en gr. partie rez-de-jardin, incluant une gr. s. familiale + foyer. Poss. de vente clé en main. ULS 26172663

DOMAINE CHÉRIVE • QUAI AU MEMPHRÉMAGOG

Résid. champêtre au beau décor (rénovée), gr. cuisine, s. manger, salon + cath. et foyer. 3 ch. (ch. pri. au rez-de-jardin) + boudoir, 2,5 s.b. Accès tennis, piscine, lac + quai eau profonde. ULS 19240463

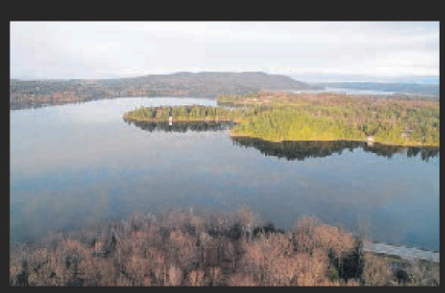
+ 2,5 ACRES • STE-CATHERINE-DE-HATLEY

Coin de campagne paisible en hauteur. Const. récente design à aire ouverte, salon/s. m. + cath., 3 ch. (ch. pri et s-e en mezz). S-sol en ptie rez-de-jardin, gr. gar. dét. 1½ étage. ULS 17926108



+ 5 ACRES • ACCÈS AU LAC MEMPHRÉMAGOG

Terr. déboisé + étang, belles vues des montagnes et c. soleil, puits artésien cr. Bien situé entre Magog et Georgeville. Accès aux tennis, piscine et lac au Domaine Chérive. ULS 10892024



LES HAUTS DU LAC MASSAWIPPI • VUE IMPRENABLE

Magnifique terr. ± 3,5 acres surplombant le lac Massawippi, desservi par l'aqueduc mun. Site exceptionnel + accès au lac, près du village, boutiques, restos et services. Accès rapide A-55, à 10 min de Magog. ULS 23120379

137202

Suite de la page 36

LAMRAC

Conférence spéciale ayant pour thème « Détermination de la valeur économique du Marais de la rivière aux Cerises » le jeudi 19 avril à 19 h, au Centre d'interprétation du Marais. Activité présentée par des étudiants de la maîtrise en environnement de l'Université de Sherbrooke. Gratuit.
Conférence sur « La conservation volontaire des milieux naturels des bassins versants du lac Memphrémagog » le samedi 28 avril à 9 h 30, au Centre d'interprétation du Marais. Entrée gratuite.
Concert du groupe Choromondo (musique du monde, voix des femmes) le dimanche 29 avril à 14 h, au Centre d'interprétation du Marais. Entrée : 20 $. Info : 819 843-8118.

Les Fantastiques

La prochaine danse aura lieu le vendredi 4 mai de 19 h à 21 h 30. Réservez votre transport au moins 24 heures à l'avance au 819 843-3350 (Transport des Alentours).

Maison de la famille Memphrémagog

« Cauchemar à l'heure du repas » : trucs et astuces pour que les repas en famille soient des moments zen et harmonieux le lundi 30 avril à 9 h 30.
Atelier « câlin, dodo et zénitude » le lundi 7 mai de 9 h 30 à 11 h (trucs pour faciliter l'heure du dodo).
« Zen pas zen le crisettes » : découvrez ce qui se cache derrière les crises des enfants, le mercredi 16 mai de 18 h 45 à 20 h 30. « Pas de chicane dans ma cabane » : comment régler les conflits entre nos enfants, le lundi 28 mai de 9 h 30 à 11 h.
Halte-garderie gratuite sur réservation durant tous nos ateliers. Inscription en ligne au www.mafamilleamoi.org
Friperie Aux Petits Trésors : méga vente 50 % de rabais sur vêtements hiver usagés, propres et impeccables.

Maison Merry

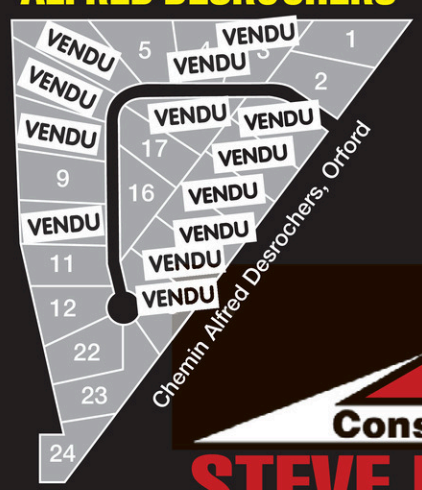
Assemblée générale annuelle le samedi 21 avril de 10 h à 11 h, au Centre communautaire de Magog. Pour info : 819 201-0727.

Memphrémagog Conservation Inc.

Les propriétaires de milieux naturels sont invités à la conférence « Conservation volontaire des milieux naturels du bassin versant du lac Memphrémagog » le samedi 28 avril à 9 h 30, au Centre d'interprétation du Marais (69, chemin Roy, à Magog). Confirmation et information : info@memphremagog.org ou 819 620-3939.

Suite à la page 43

ALFRED DESROCHERS



NOUVEAU PROJET RUE ST-HILAIRE

À LOUER. Information 819 847-2084

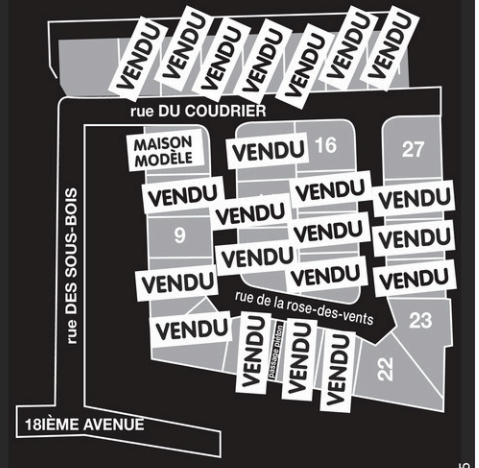
Maisons jumelées

- Rue Laurentide, Impasse du Jardinier
- Avenue Ail-des-Bois (via Principale Est)

Construction
STEVE BERGERON

Tél.: 819 868-7888 RBQ: 8270-0824-29
www.constructionstevebergeron.com

DU COUDRIER



>133705

CONDOS À VENDRE OU À LOUER
Rue François-Hertel

VENEZ CHOISIR VOTRE FINITION !

819-868-6000

À l'entrée de la ville, à 2 pas du Lac Memphrémagog et de la plage municipale.

1 350 pi.ca.
Air climatisé
Foyer au gaz
Plafonds 9 pi
Garage possible

Century 21
Estrie
Agence immobilière
Franchisé autonome et indépendant

>129911

COLLECTION RE/MAX

Marina pour voiliers sur les rives du lac Memphrémagog. +- 12.3 acres et 445' sur le lac. 2 chalets d'été plus un 3ième servant pour les opérations de la marina. **2 200 000$ (13441554)**

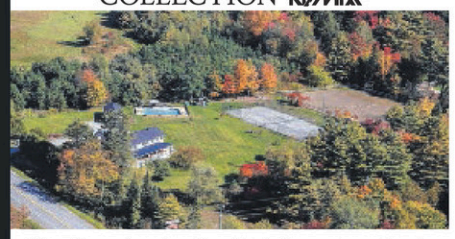
COLLECTION RE/MAX

Propriété riveraine avec 106' de rivage face aux couchers de soleil. En haut de la tour, espace parfait pour lire, yoga ou cachette d'enfants avec la vue! Tout un style! **850 000$ (26654885)**

COLLECTION RE/MAX

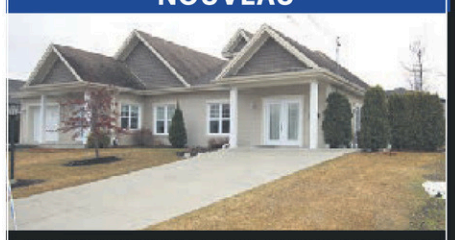
Superbe résidence de style Queen-Ann (datant de l'époque Victorienne) Circa 1881 a été restaurée. Cette résidence a servi de gîte de grande réputation durant pls années. **845 000$ (19851761)**

COLLECTION RE/MAX



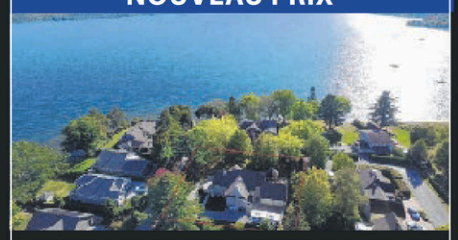
Magnifique domaine de près de 3 acres avec écurie, étang, piscine creusée, tennis et vue sur la montagne. Accès au lac à la Truite. Grande maison avec intérieur chaleureux. **789 000$ (11755623)**

NOUVEAU



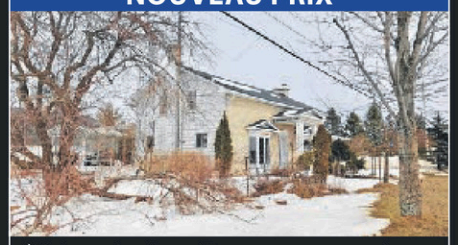
Superbe plein-pied clé en main, belle aire ouverte avec plafonds de 9pi et foyer au gaz, très lumineux! Près des magasins et du Centre Sportif, dans un quartier tranquille. **210 000$ (27420467)**

NOUVEAU PRIX



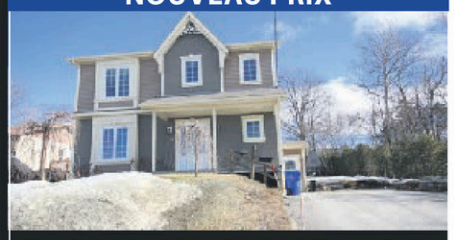
Résidence impeccable près de la plage Southière, avec un accès au lac Memphrémagog. Beau terrain privé, plafond cathédrale et garage double sont au rendez-vous. **569 000$ (27346706)**

NOUVEAU PRIX



À la limite du village d'Eastman, votre projet devient réalité grâce à 91 acres de terrain avec un lac, avec une grande maison et une belle grange très solide. **329 000$ (21921250)**

NOUVEAU PRIX



Belle propriété dans un secteur idéal pour les jeunes familles. Jolie vue sur la ville et sur la montagne. Pièces spacieuses, comptoir de granit et magnifique îlot. **264 000$ (23357990)**

MAGNIFIQUE PROPRIÉTÉ

Moderne et chaleureuse. Hauts plafonds en bois avec poutres apparentes. Planchers chauffants au R-C. Comptoir en quartz et grande armoire murale dédiée aux déjeuners. **699 900$ (17738040)**

211' SUR LE RUISSEAU

211' sur un ruisseau. Près du Mt.Orford et des terrains de golf. Fenestration abondante donnant sur le ruisseau, grande salle familiale. Taxes incluses dans le prix de vente. **410 000$ (11408643)**

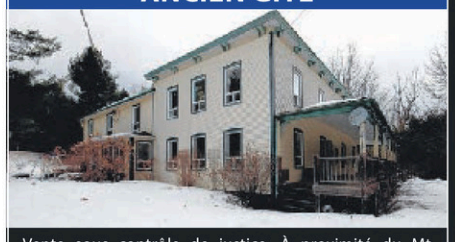
BORDÉE D'UN RUISSEAU

Propriété bordée par un beau ruisseau. L'été, profitez du Lac écologique. Confort et tranquillité vous y attendent! Les taxes sont incluses dans le prix de vente. **395 000$ (20108060)**

MONTAGNAC

Parfaite pour la famille, 3 cc à l'étage, salle familiale, quartier magnifique. Grand terrain et garage double chauffé. 5 min. Ski Orford, piste cyclable, golf, village. **368 900$ (12014758)**

ANCIEN GÎTE

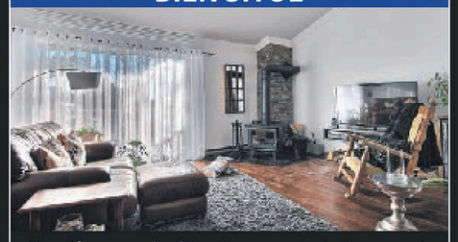


Vente sous contrôle de justice. À proximité du Mt Owls'head, ancien Gîte du Passant classifié 4 soleils, cet immeuble comporte 14 cc, 5 salles de bains et 2 salles d'eau. **337 000$ (26267741)**

PLAFOND CATHÉDRAL

Dans le secteur des Cèdres d'Orford, cette superbe résidence vous offre beaucoup d'ensoleillement et de grandes pièces. Aire de vie à l'étage avec plafond cathédral. **312 000$** (23990279)

BIEN SITUÉ



Magnifique condo décoré avec goût situé en retrait de la rue avec 2 chambres dont une en mezzanine, un plafond cathédrale, un poêle à combustion lente au salon. **169 000$ (9132530)**

FITCH BAY

Sur un chemin tranquille du village de Fitch Bay. Belle vue sur les boisés et le champ, bordé par un ruisseau. Maison lumineuse avec grand potentiel pour bricoleur! **138 000$ (24299026)**

Bernard Gélinas

Courtier immobilier agréé

Mon expérience à votre service

819 822-8749

bernard.gelinas@remax-quebec.com

www.bernardgelinas.com

RE/MAX D'ABORD B.G.

Agence immobilière

818 868-6666

Planétaire

96 Pays 32 Langues

www.global.remax.com

RE/MAX COMMERCIAL

LA RÉFÉRENCE EN IMMOBILIER COMMERCIAL - INDUSTRIEL - AGRICOLE

COIFFURE UNISEXE

85 000$

MAGOG, salon de coiffure unisexe, 8 chaises, très bon revenus, dans un strip commercial très achalandé. Vente pour cause de retraite. MLS 10062769

BÂTISSE INDUSTRIELLE

3 888 888$

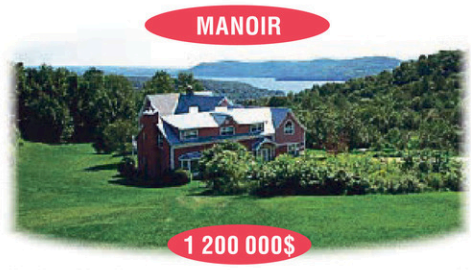
SHERBROOKE, usine 181 379 PC, façade sur 4 rues, 5 quais ajustables, 6 portes au sol, sur 11.4 acres plein centre-ville MLS 25628204

DÉPANNEUR+GAZ

349 000 $

ORFORD, excellent commerce de dépanneur, voisin d'un gros camping et du parc du Mont Orford. MLS 27862953

MANOIR



1 200 000$

HATLEY CANTON, magnifique havre de paix avec vue imprenable sur le Lac Massawippi, 12 chambres et suites, site exceptionnel MLS 26844516

DÉPANNEUR-ÉPICERIE

495 000$

MAGOG, dépanneur complet, boucherie, fruits & légumes, produits maisons, grand logis pour le proprio. SIA 21754973

BUREAU À LOUER

10$ PC

MAGOG, plein centre-ville, au-dessus de Pharmacie Jean Coutu et voisin du Metro, très grand stationnement, disponible maintenant. MLS 27821875

AUBERGE-PUB-RESTO

1 795 000$

MAGOG, unique directement sur l'eau à Magog, Auberge 7 cc, resto italien 90 P, pub 160 P, terrasse sur l'eau 305 P. SIA 26062499

RESTAURATION RAPIDE

29 500$

STANTEAD, 54 places près de la frontière américaine et de l'autoroute 55 et d'un ravitaillement pour camionneur. SIA 15596657

BISTROT

59 500$

MAGOG, chaleureux Bistrot avec bonne bouffe, 46 places plus terrasse de 10 places. Plein centre-ville avec cachet spécial. SIA 25829495

BUREAU À LOUER

12$ PC

MAGOG, superbe local de 2400 PC tout rénové, tout filé pour internet à haut débit, ascenseur. Plein centre-ville près de tout. MLS 25216431

CRÈMERIE

89 900$

MAGOG, bar laitier au goût du jour, plein centre-ville, avec de très bons revenus. Établi depuis plus de vingt-cinq années. MLS 11098261

LOCAL À LOUER

1 000$/MOIS

MAGOG, rue Principale Ouest 1200 PC disponible maintenant, face à Desjardins, voisin de Caffuccino. SIA 27738286

BÂTISSE COMMERCIALE

495 000$

MAGOG, face au McDonald's, coin très achalandé. Rez-de-chaussée 2 464 pieds carrés. Idéal pour resto, pub, bar. MLS 18545048

BÂTISSE INDUSTRIELLE

MERCI

STANSTEAD, usine plus de 18 0000 Pieds carrés sur 14 acres incluant 5 ponts roulant. Partie du terrain clôturé. Faut voir! MLS 23149607

DÉPANNEUR + BISTRO

429 000$

LAC LYSTER, unique dépanneur dans le secteur. Bistro avec cuisine, 40 P intérieures, terrasse 80 P. Logis 6½ à l'étage. SIA 10220444

>127487

AGENDA COMMUNAUTAIRE

Suite de la page 40

Paroisse Kingscroft

Dîner spaghetti le dimanche 29 avril de 11 h à 13 h, au sous-sol de l'église St-Wilfrid de Kingscroft. Servi avec crudités, fromage, pain de ménage et desserts maison. Coût : 13 $ pour les adultes, 6 $ pour les 6-12 ans et gratuit pour les 5 ans et moins. Au profit de la paroisse. Info : 819 838-5031. Bienvenue à tous !

Paroisse St-Patrice

Vente de garage au profit de la paroisse St-Patrice de Magog de Magog les 4 et 5 mai de 7 h à 16 h, au sous-sol de l'église.

Ressourcerie des frontières

La Ressourcerie des frontières tient son assemblée générale annuelle le jeudi 26 avril de 17 h à 19 h, à l'Hôtel de Ville de Coaticook (salle du conseil). Pour info : www.ressourceriedesfrontieres.com

Société Alzheimer de l'Estrie

Vous êtes un proche aidant d'une personne atteinte de la maladie d'Alzheimer ou autre maladie apparentée ? Offrez-vous une pause en venant au Café-Rencontre et découvrez des personnes qui vivent une réalité similaire à la vôtre. Prochaine date : 19 avril de 13 h 30 à 15 h. Contactez Émilie Ouellette (conseillère aux familles) au 819 212-1755 ou conseillere@alzheimerestrie.com

Société canadienne de la sclérose en plaques

La section Estrie présente la 4e édition de son Brunch Unies pour la SP le dimanche 29 avril à compter de 10 h 30, au restaurant O'Chevreuil de Sherbrooke (64, rue Wellington Nord). L'homme d'affaires Alan Kezber sera le président d'honneur de cette activité. Pour information et réservation : Jacques Raby au 819 640-2670.

Train des mots

Assemblée générale annuelle le 21 avril de 10 h à 12 h, à la salle communautaire d'Austin.

Le Train des mots rassemble des adultes francophones qui reçoivent du soutien en lecture, en écriture et en calcul. Ils sont accompagnés par des guides bénévoles. Si vous désirez profiter de ces services ou encore devenir bénévole, contactez-nous au 819 993-6193.

Sutton
www.suttonquebec.com
ÉQUIPE LACROIX
www.equipelacroix.com
819 847-0444
info@equipelacroix.com
Groupe Sutton Immobilier Estrie
AGENCE IMMOBILIÈRE
Mikael Lacroix B.Sc. Courtier immobilier
Jeremy Lacroix B.A.A. Fin. Courtier immobilier
José Lacroix Courtier immobilier agréé DA
NOUVEAU PRIX

>123778

Secteur rue du Moulin. Condo 5 pièces près de toutes les activités et de l'autoroute 10. Vue sur le mont Orford. Aucun voisin à l'arrière. Armoires de bois, comptoir de granit, foyer au gaz naturel au salon, climatiseur, chambre principale communiquant avec la salle de bains. **205 000 $**

Martine Chamard
Courtier immobilier
819 347-5243
25 ans à votre service dans la région pour acheter ou vendre une propriété.
Sutton
Groupe Sutton Immobilier Estrie
>130788

STANSTEAD - NOUVEAU PRIX 169 500 $

Site de choix et recherché. Cottage const. 2002 offrant belle luminosité de 3 chambres(avec vue des montagnes). Salon pl. bois franc, foyer au gaz. Sous-sol aménagé poêle aux granules. Eau/égouts municipalité, près autoroute et tous les services à pied. Centris 9171759

SECTEUR RECHERCHÉ DE ROCK FOREST

Coquette maison (rafraîchie) en rangée en brique sur deux étages de deux chambres. (unité central) Jolie cours boisée, 3 stationnements. Thermo-pompe. Ayez votre chez-vous à petit prix! Centris 24088460 **139 000$**

NOUVEAU - BORD DE L'EAU LAC MALAGA

Un bijoux, authentique chalet d'époque entretenu avec amour au fil du temps. Tout équipé et meublé, CLÉ EN MAIN. 100' pieds de façade au lac et deux terrains totalisant 51 000 pieds carrés. Centris 12980907 PRIX **365 000 $**

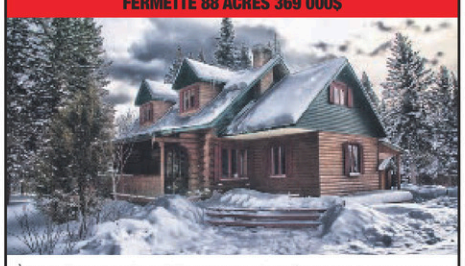
AUSTIN - ACCÈS AU LAC DES SITTELLES

Ravissante résidence lumineuse de deux étages finis à aires ouvertes. Grande terrasse ensoleillée. Garage. Site recherché et tranquille avec accès au lac à pied. Centris 26151283 **235 000$**

LAC MALAGA - NOUVEAU PRIX 239 000 $

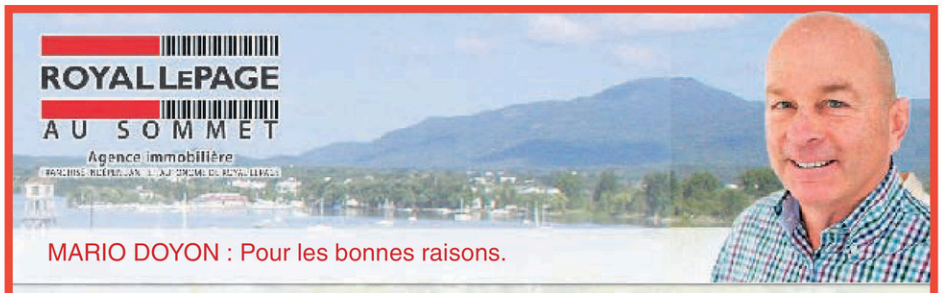
À la recherche d'un site de rêve? Magnifique terrain plat offrant 100' au bord de l'eau. Chalet 3 saisons avec superbe vue sur l'eau. Occasion rarissime dans ce secteur. Facile d'accès près de tout ! Centris 20 728 440

FERMETTE 88 ACRES 369 000$



À notre Dame des Bois. Pittoresque et champêtre maison de bois rond. Site de rêve, exceptionnel avec écurie, cabane à sucre, rivière et son pont couvert plusieurs autres bâtiments! À découvrir! Centris 27791468

ROYAL LEPAGE AU SOMMET
Agence immobilière



MARIO DOYON : Pour les bonnes raisons.
mariodoyon.com
819.868.5000
250, rue Principale Ouest, Magog
protection ROYALE
Mario DOYON
COURTIER IMMOBILIER
Mario Doyon courtier immobilier inc

MAGOG

SIA 25946504 / 219 900 $
3 c.c. / 2 s.b. / terrain 8 500 pi²

MAGOG

SIA 18031694 / 124 900 $
3 c.c. / terrain 22 500 pi² / moins cher qu'un loyer!

MAGOG

SIA 9677826 / 419 000 $
Poss. de 4x4 logements / terrain 53 000 pi²

ORFORD

SIA 23850246 / 289 000 $
3 c.c. / 1.5 s.b. / accès Lac Brompton

MAGOG

SIA 16699428 / 367 000 $
5 c.c. / 2.5 s.b. / terrain 7 874 pi²

MAGOG

SIA 23436425 / 209 000 $
3 c.c. / 1.5 s.b. / secteur en demande

MAGOG

SIA 11417798 565 000 $
3 c.c. / 2.5 s.b. / piscine / terrain 18 554 pi²

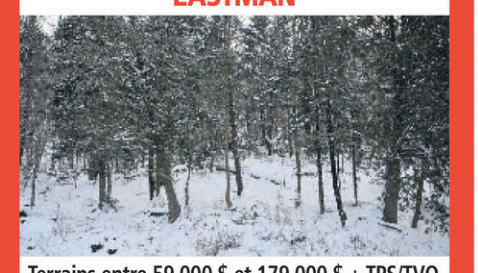
STE-CATHERINE-DE-HATLEY

SIA 23845701 / 263 000 $
4 c.c. / 2 s.b. / terrain 65 067 pi² / Vue

JACQUES CARTIER (SHERBROOKE)

SIA 16914514 / 299 000 $
Duplex tout brique / logement dispo pour proprio

EASTMAN



Terrains entre 59 000 $ et 179 000 $ + TPS/TVQ
Les Grands Boisés d'Eastman / ch. Khartoum

COURTIER PARTICIPANT PROTECTION ROYALE

>130427

l'équipe Bourgon

Jumelée, secteur de choix! | **VENDU!**

Secteur Southière, plain pied | **VENDU!**

Domaine Orford, Lac O'Malley | **VENDU!**

Jumelée - Plage des Cantons | **VENDU!**

CHUS Fleurimont Clé-en-Main | **VENDU!**

Orford—Accès au lac sur 7ac | **450,000$**

Centre de plein air—Camping | **998,9K**

500' sur le Memphrémagog | **998,000$**

Orford, bord Lac des Monts | **750,000$**

735 Pommetiers , Villas de l'Anse **650K$**

Melbourne, terre <100ac | **599,000$tx**

Magog, vrai petit domaine | **589,000$**

Orford, bord du Lac Bowker | **469,000$**

Au bord du Lac des Monts | **469,000$**

Accès Lac Bowker, superbe! | **449,900$**

Accès au Lac Bran de Scie | **375,000$**

À 100m du Memphrémagog | **375,000$**

Southière, bord du Castlebrook | **349,9K**

Membre APS accès Mem[illegible] | **275,000$**

Stukely-Sud grand lot+garage| **249900$**

983 rue Fabien, Rock Forest | **220,000$**

Plage des Cantons — vue du lac ! | **195K**

www.bourgon.com **819.868.6666**

>134003

ROYAL LEPAGE AU SOMMET
Agence immobilière
FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE

protection ROYALE

Mario Lamirande, Jacques Longpré et Christian Longpré,
courtiers immobiliers agréés,
Jonathan Dubois, Courtier immobilier résidentiel

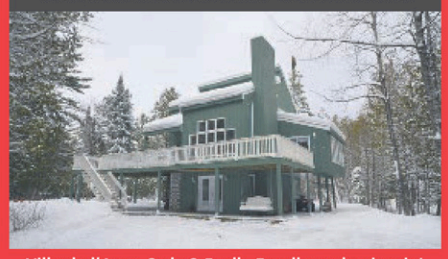
LE RÉSEAU
LONGPRÉ LAMIRANDE

UNE GRANDE ADRESSE EN IMMOBILIER

250 Principale ouest, Magog
819 868-5000

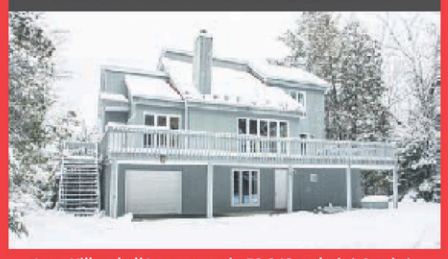
>119925

ACCES AU LAC MEMPHRÉMAGOG



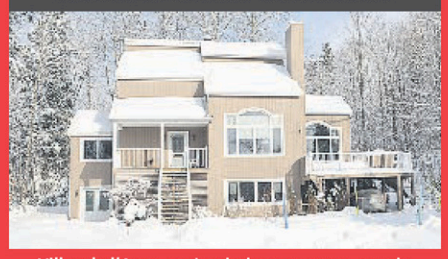
Villa de l'Anse, 3 ch. 2.5 sdb. Excellente luminosité Grand terrain boisé & privé de + 54 285 pi². Piscine creusée, chauffée, tennis 19343661

ACCÈS LAC MEMPHRÉMAGOG



Les «Villas de l'Anse», terrain 53 243 pc boisé & privé. 4 cc, 3 sdb. Chauf./clim. centrale. Garage. Accès au Memphrémagog, piscines & tennis. 27192618

ACCÈS LAC MEMPHRÉMAGOG



Villas de l'Anse, accès piscines cr., parcs, tennis. 1 acre. 5 cc, bois franc, foyer bois. 3 étages h-t total. près 4000 pc. 15068825

ORFORD + 15 000 PC

Construction 2007 en pierres. 4 chambres, boudoir, 2 sdb complètes. Planchers chauffants. Rez-de-jardin, grande salle fam., cave à vin. Terrain boisé, spa, piscine. À proximité de l'autoroute et des services.

CONDO - VUE SUR LAC & MT ORFORD

Situé aux Tours Versailles au bord du lac avec magnifique vue. À distance de marche du centre-ville & des services. 2 ch., 1 sdb. Grand salon avec foyer au gaz. Garage détaché. 12886765

CONDO MAGOG – VUE SUR MT ORFORD

À distance de marche du centre-ville & du lac. 2e étage, planchers bois & céramique. 2 cc, grande ch. des maîtres avec 2 garde-robes. Salon avec foyer au gaz. Balcon 10 X 6. 20998430

CONDO MAGOG - 159 500$

Situé au rez-de-jardin, aucune marche. Unité de centre avec vue sur le Mt Orford. Grand salon avec foyer au gaz. 2 chambres, 1 sdb. Remise. Situé près du centre-ville, du lac & des services. 26333748

CONDO MAGOG - 99 900$

Club Azur. Situé près de tous les services, à distance de marche du lac & du centre-ville. 3½, unité de coin, 2e étage. Foyer au bois, 1 ch., inst. lav./sech., grand balcon. Excellent investissement! 17755105

ROYAL LEPAGE

En partenariat avec

Desjardins

BANQUE NATIONALE

Concours 1 AN SANS HYPOTHÈQUE avec Royal LePage

2e édition

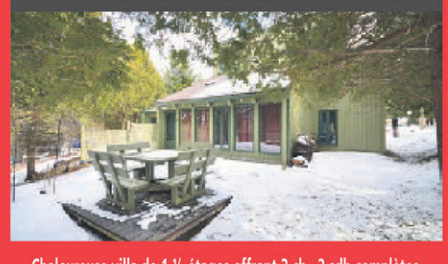
du 1er février au 31 juillet 2018

royallepage.ca/1an

MAGOG - 2.98 ACRES - 129 000$

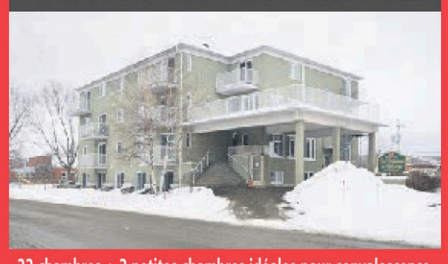
Propriété 1970 située tout près des services, du centre-ville & du lac. Grand terrain bordé par des haies, boisé. 3 ch., poêle à bois, solarium. Remises, garage/atelier. Maison demandant rénovations. 22152576

ORFORD - LES CÈDRES D'ORFORD



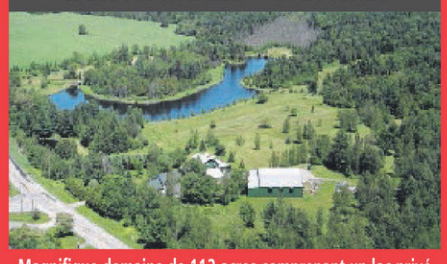
Chaleureuse villa de 1 ½ étages offrant 2 ch., 2 sdb complètes, grande mezzanine/boudoir. Poêle au bois. Accès à la piscine, tennis, pétanque. À proximité du Mt-Orford, golf, piste cyclable. 13890891

COATICOOK - RES. PERSONNES ÂGÉES



22 chambres + 3 petites chambres idéales pour convalescence. Grande s. à manger, salon au 3e étage avec grand balcon. Ascenseur, entrée adaptée. Tout brique, planchers béton. 13852620

CANTON HATLEY – 112 ACRES

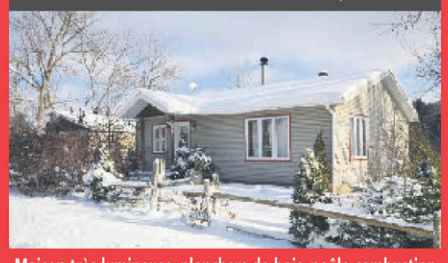


Magnifique domaine de 112 acres comprenant un lac privé (sup. +/- 5 acres), une maison, un bâtiment avec laboratoires & bureaux (5000 pc) + un entrepôt (5000 pc). 10663358

TERRAINS À VENDRE

- LES GRANDS BOISÉS D'EASTMAN - PLUSIEURS LOTS
- ACCÈS LAC DES SITTELLES - 11 500 PC, BOISÉ - 18 000$
- ACCÈS LAC DES SITTELLES - 15 220 PC, BOISÉ - 27 000$
- MAGOG, CH. FITCH. BAY - 16 436 PC, BOISÉ - 26 500$
- STANSTEAD + 42 000 PC - ZONE COMMERCIALE - 39 000$

BOLTON-EST 169 500$



Maison très lumineuse, planchers de bois, poêle combustion lente, salle fam. au s-sol avec porte jardin donnant sur arrière de la maison. Garage détaché. 19332735

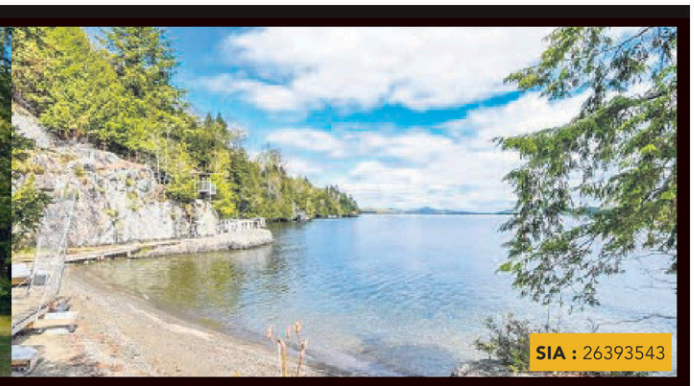
AUSTIN + 11 ACRES

+/- 15 min. du c-ville de Magog. Bordé par un ruisseau & marais (navigable - canot/kayak). 3 chambres, excellente luminosité. Foyer au bois. S-sol avec sortie ext. + atelier. 22228540

Découvrez ***toutes*** nos propriétés sur **www.longprelamirande.com**

Century 21
Estrie
Agence immobilière

EN VEDETTE



SIA : 26393543

Ski-in ski-out. Condo 4 c.c., avec garage. Vue magnifique et accès au lac Memphrémagog & quai. 399 000$

2316, rue Principale Ouest, Magog (Québec) J1X 0J1 | 819.868.6000 | Suivez-nous !

VENDU

SIA : 16496389

Propriété bien située. 4 c.c., 2.5 s.b., s-sol aménagé. Terrain intime avec spa.

VENDU

SIA : 16832607

Propriété de style ancestral rénovée. Au coeur de Fitch Bay. Services d'égouts & d'aqueduc.

VENDU

SIA : 17812041

La campagne à 6 min. de l'autoroute. 2 c.c., 2 s.b. Garage 20' x 24' et terrain + 32,000 p.c.

VENDU

SIA : 15039228

Cottage jumelé CONTEMPORAIN, 3 c.c., poss.de 4, espace ouvert, design épuré.

VENDU

SIA : 23401474

Accès au lac Memphrémagog, terrain + de 41 000 pi². 3 c.c., 1.5 s.b, foyer et s-sol aménagé.

VENDU

SIA : 21959274

Plain-pied avec garage, 2 c.c., 2 s.b., verrière 4 saisons. Bien situé, rue tranquille.

VENDU

SIA : 28247133

Près des services. Duplex, 5½ loué + 6½ libre à l'acheteur Grand garage.

VENDU

SIA : 23497796

12 logements, revenus potentiels 71 760$/an. Plusieurs rénos récentes.

NOUVEAU

SIA : 10799379

Coeur de Magog, vaste terrain boisé, 4 c.c, 3 balcons, garage attaché, foyer extérieur en pierres. 249 000$

NOUVEAU

SIA : 17805724

Vue du lac Memphrémagog. Résidence + 6000 pi² hab., à 5 min. du C.V. de Magog. 495 000$

NOUVEAU

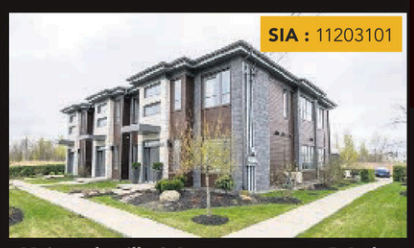
SIA : 9178573

Bord du lac O'Malley, près du mont Orford. 2 chambres. Terrain plat & boisé, 100' de rivage. 379 000$

NOUVEAU PRIX

SIA : 22943676

Auberge/restaurant de 3,700 p.c., 6 c.c., 6 s.b., 2 s.d'eau + vue à couper le souffle. 597 000$ +tx



SIA : 11203101

Maison de ville 2 étages + garage. Près lac Memphrémagog, plage et piste cyclable. 369 000$

NEUF – 249 000$

SIA : 16281829

Chalet-chic 2 c.c., terrain de +36 000 pi.ca. Accès au lac Nick. 249 000$

NOUVEAU PRIX

SIA : 11115357

En harmonie avec la nature! Vue sur le Mont Foster, écologique, Planchers chauffants. 489 900$

SIA : 24199235

À quelques min. de la marina du lac Memphrémagog. 5 c.c., cours arrière impeccable, 2 salons. 480 000$

SIA : 22027208

6 unités disponibles. 3 c.c., 2 s.b., rez-de-jardin intime. Accès à la rivière Magog. À partir de 199 000$ +tx

SIA : 25913746

Magog | Construction neuve. 2 c.c, poss. de 4, Aqueduc/égouts municipales. Frais infrastructures payés. 249 900$ +tx

SIA : 12095012

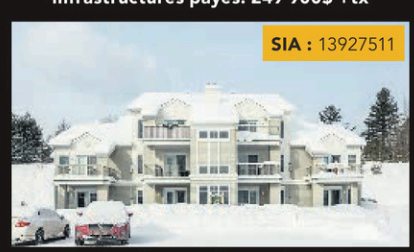
Bien située, 5 c.c., 2 s.b, espaces ouverts, s-sol aménagé. Entre Bromont et Orford. 325 000$

SIA : 10792395

Ayer's Cliff. Bâtisse industrielle 14 900 pi.ca., immense terrain, à 5 min. de l'autoroute 55.

SIA : 20045194

Projet Lion d'Or, 1 234 p.c. poss. de revenus + 17 000$/an. 139 000$ +tx



SIA : 13927511

Condo à distance de marche du lac Memphrémagog. 2 c.c., 2 s.b., foyer au gaz. Location permise. 139 900$

SIA : 25012681

Condo Club Azur, unité de coin, rez-de-chaussée. Une chambre très spacieuse, foyer au bois. 109 000$

SIA : 11405358

Centre-ville de Magog. Bâtiment rénové. Terrain 9 450 pi. ca. Revenus potentiels 52 200$/an. 775 000$ +TX

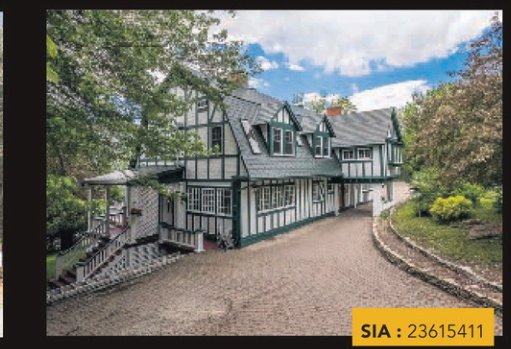
>133530

SÉLECTION MAISONS DE *Prestige*

Magog + de 172 000 p.c. de terrain Juste à côté de son accès au lac Memphrémagog avec QUAI.

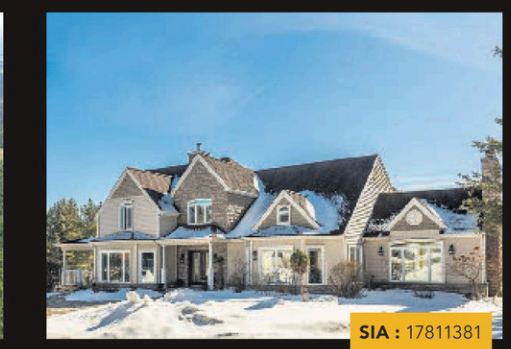
Orford - Propriété d'exception. Rivage de + de 450 pi. au marais du Lac Brompton

Orford avec accès au lac à la Truite. Terrain de + 100 000 pi². Design moderne et chaleureux, poutre de bois massif. 569 000$

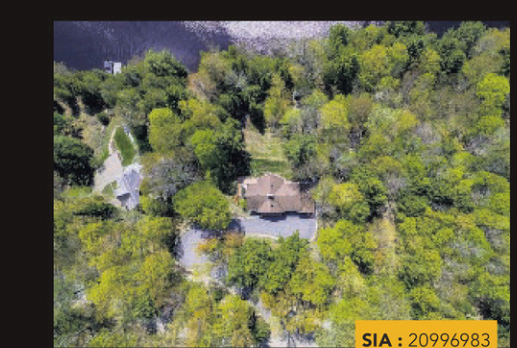


200' sur le lac Massawippi. 5 c.c., 3 s.b, garage double. Près d'un acre, à distance de marche du village. 2 100 000$

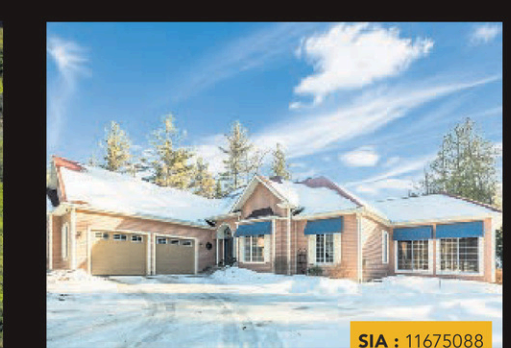
Domaine équestre près de 100 acres à Magog. Lac, prairies, boisé. Rés. et bâtiments rénovés et agrandis. 2 695 000$



GEORGEVILLE. 10 acres avec écurie, manèges int./ext., garage triple + garage double. 3 c.c., 3.5 s.b. 1 295 000$



+ 150 pi. au lac Memphrémagog. Intérieur spacieux et lumineux, verrière, plaf. cathédrale, foyer, garage. 789 000$



Lac Memphrémagog - Villas de l'anse, spacieuses résidence, plancher de bois exotique. Géothermie. 599 000$

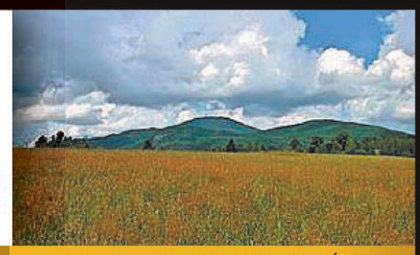
PRIX DU GRAND CENTURION 2017

1ère ÉQUIPE AU QUÉBEC !

L'Équipe Century 21 Estrie figure en tête de liste comme équipe **#1 au Québec** pour son volume de ventes pour la 9ème année consécutive et est la 5ème **meilleure équipe au Canada.**

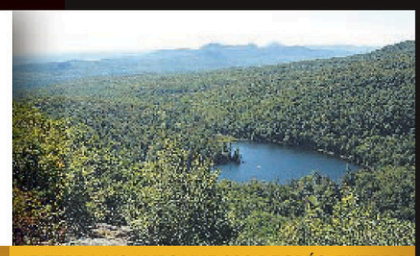
FORCE INTERNATIONALE

DOMAINE Castle



TERRAINS DE 2 ACRES ET PLUS. BORDÉ PAR LE RUISSEAU CASTLE ET/OU AVEC VUE SUR ORFORD

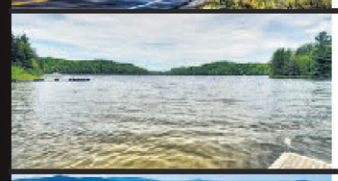
MONT GAUVIN Développement



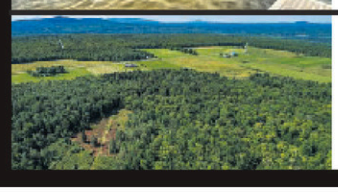
15 TERRAINS AVEC VUE 200 DEGRÉS. ENTRE 2 ET 185 ACRES. À PARTIR DE 99 000 $ +TX

TERRAINS *à vendre*

EASTMAN
SIA : 22163099
Rare lot commercial +70 000 pi.ca. avec ruisseau. Idéal pour hôtel, auberge ou spa. 179 000$ +tx



BORD DU LAC SIMONEAU
SIA : 23590728
+ de 64 000p.c., avec boisé mature. À 2 pas du parc national du mont Orford. 199 000



SIA : 10125393
133 acres avec érablière, hangar et cabane à sucre équipée. Plusieurs sentiers. 595 000$ +tx

PORTES OUVERTES

29 AVRIL
13 h à 16 h

VENEZ NOUS RENCONTRER

Havre des Cantons

PROGRAMMATION

13h Kiosque d'information avec Julie Lincourt, professionnelle en services de transition pour les retraités

Visite guidée des installations, dégustation de bouchées santé faites par notre chef et concours et prix de présence

RÉSERVEZ MAINTENANT !

APPARTEMENTS
À PARTIR DE 1399 $* / MOIS
(avant crédit d'impôt)

INCLUS :
- ✓ Téléphonie
- ✓ Câblodistribution
- ✓ Chauffage
- ✓ Électricité

** Pour un bail de 1 an à la signature avant le 1er juin 2018. * Certaines conditions s'appliquent.*

231, rue Dollard, Magog, QC • 1-844-407-2549
selectionretraite.com • idsanté®

Sélection Retraite | OÙ L'EXCEPTIONNEL PREND VIE

Michel Forget,
Ambassadeur
Sélection Retraite

>133594